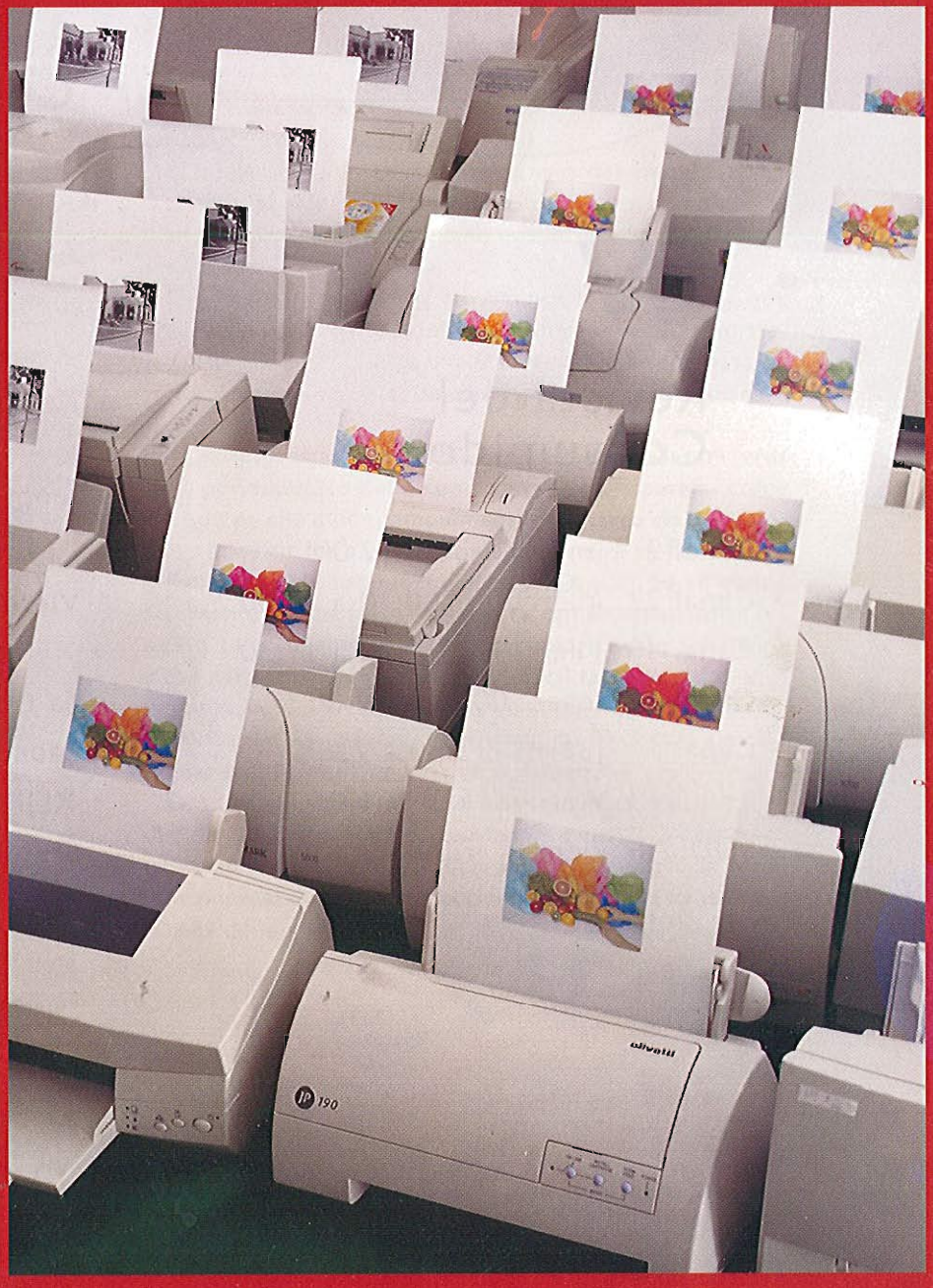
Quién es quién en los precios de marcas de las propias tiendas

REVISTA DEL CONSUMIDOR

ISSN 0185-8874

Cuál es la mejor **impresora** para **computadora**

Reguladores de voltaje y *No breaks*



Además

- *El consumidor* y los ***mensajes publicitarios***
- ¿Convienen las ***marcas*** de las ***propias tiendas***?
- ***Aromatoterapia:*** ¿realmente funciona?
- Entrevistamos a ***Ari Telch***
- "***Ojo***" con los padecimientos de la vista
- ¡Practique ***ejercicio a cualquier edad***!
- Las ***tecnologías domésticas*** del mes:
  - Aceite para muebles
  - Condimentos deshidratados
  - Dulces cristalizados
  - Buñuelos

Octubre 1998 · Núm. 260 · México · $ 13.00

tv

Revista del Consumidor

- Canal 2 Lunes 11:30 a 12:00
- Canal 22 Miércoles 00:30 a 01:00
- Canal 40 Miércoles 17:00 a 17:30
- Canal 4 Jueves 00:30 a 01:00
- Canal 11 Jueves 13:00 a 13:30
- Canal 13 Viernes 5:30 a 6:00
- EDUSAT Viernes 7:00 a 7:30

radio

Revista del Consumidor

- XHM-FM/88.9
  Azul 89 ACIR
  Jueves 00:00 a 00:15
- XEQ/940 AM
  La Q 940 Radiópolis
  Jueves 22:30 a 22:45
- XEQ-FM/92.9
  La K-Buena Radiópolis
  Viernes 18:30 a 18:45
- XEFAJ/1560 AM
  La Consentida O. R. C.
  Sábado 21:30 a 21:45
- XEJP/93.7 FM
  Stereo Joya
  Domingo 17:30 a 17:45
- XEAI/1500 AM
  Radio AI
  Viernes 22:00 a 22:15
- XEVOZ/1590 AM Bonita
  Lunes 05:00 a 05:15

Los programas Radio y TV Revista del Consumidor se transmiten dentro del tiempo oficial de la Dirección General de Radio, Televisión y Cinematografía (RTC) por lo cual le invitamos a confirmar el horario de transmisión -en especial de la TV Revista- en las carteleras de programación que aparecen en los diarios, bajo el rubro de RTC

La mujer y la alimentación

Este 16 de octubre, como cada año, celebraremos el «Día Mundial de la Alimentación», cuyo lema será **La mujer nutre al mundo**, como un amplio reconocimiento a la tarea y esfuerzo permanente que las mujeres desempeñan en favor de la alimentación familiar.

La mujer no sólo simboliza, a través del embarazo y la lactancia, el primer acercamiento del ser humano con la alimentación, sino que también nos inculca los hábitos alimentarios de nuestra vida.

Desde esta perspectiva advertimos la importancia que adquiere la calidad de la información y los recursos materiales con los que cuenta una madre para que, con base en éstos, determine el tipo de educación alimentaria que dará a los suyos.

Asimismo, esta responsabilidad educativa de las mujeres -que por supuesto debe compartirse con la pareja- crece porque es ella quien también realiza la tarea de seleccionar y adquirir los alimentos que consumirá su familia.

Para que este reconocimiento a la mujer no se quede solamente en una frase, la **Revista del Consumidor** renueva su compromiso de ofrecer información suficiente y útil para apoyar la noble pero difícil tarea de «nutrir al mundo», mediante contenidos que informen y formen en la población una educación alimentaria destinada a mejorar las condiciones de vida de la familia.

Desde esta página editorial nos sumamos al «Día Mundial de la Alimentación» y enviamos nuestro sincero reconocimiento a la mujer que asume y cumple la tarea fundamental de alimentar cotidianamente nuestras esperanzas de una vida mejor.

Directorio

Procurador Federal del Consumidor: Roberto Campa Cifrián

Coordinadora General de Investigación y Divulgación: Martha Susana Ruiz

Directora General de Publicaciones: Margarita Luna Ballina; **Director Editorial:** Enrique Parada García; **Directora de Arte y Diseño:** Norma Patiño Domínguez; **Jefe de Redacción:** Guillermo Torales Caballero; **Jefa de Corrección:** Dora Torres Ponce; **Jefes de Diseño Gráfico:** Víctor M. Gutiérrez García, Pedro Castellanos Gómez; **Reporteros:** Graciela Muñoz Ariza, Vanessa Prieto Barrientos, Lorena M. Romo Maldonado; **Corrección:** Alejandra Sánchez Plascencia; **Diseño:** Mónica Miranda Villalba, Margarito Sánchez Cabrera, Alfonso J. Solís Loza, Roberto Paz Amaya; **Fotografía:** Edgar Mendoza Serrano, Francisco Alatriste Torres.

Teléfonos de la revista: 211•90•82 ó 625•67•00 exts. 6930, 6927 ó 6926. Fax: 553•05•74. Envíe su correspondencia a José Vasconcelos 208, piso 14, colonia Condesa, C.P. 06140, Delegación Cuauhtémoc, o al A. P. 20600, México, D. F.

Consulte la página de PROFECO en Internet: http://www.profeco.gob.mx

Sumario

Octubre de 1998 • Núm. 260

A su servicio 3

• Manuel Fernández Allende

PROFECO en acción 4

• Quién es quién en los precios de marcas de las propias tiendas
• Metrología

Derechos de los consumidores 11

• Ofertas y promociones
• La norma es cumplir

Consu-humor 15

Qué hay detrás de... 16

• Marcas de las propias tiendas
• Aromatoterapia

Por su salud 22

• Principales padecimientos oculares

Espejo del consumo 26

• Ari Telch

Reporte especial

• Calidad de impresoras para computadora

Mundo publicitario 28

• Mensajes publicitarios

Alimentación y nutrición 30

• Día Mundial de la Alimentación
• Platillos sabios

Bajo la lupa 32

• Calidad de reguladores y no breaks

Tecnologías domésticas 41

¡Sáquele provecho! 43

• Practique ejercicio a cualquier edad

Cómo comprar 47

• Llantas usadas

Los pequeños consumidores 48

• Conoce México
• Te presento a Internet
• ¡Mucho ojo!
• Experimento
• Club de la Salud

Buzón del consumidor 52

Para mejorar la **calidad** de los **bienes y servicios**

Manuel Fernández Allende, subprocurador de Servicios al Consumidor de PROFECO, explica a nuestros lectores en qué consiste el Programa de Mejoramiento de la Calidad de Bienes y Servicios (Promecabise) y cuáles son los beneficios que le otorga al consumidor.

Debido a las numerosas reclamaciones que diversas empresas de bienes y servicios recibían en su contra, fue necesario que PROFECO iniciara algunas acciones para resolver dichos conflictos de manera ágil, pronta y conveniente, tanto en beneficio de los consumidores como de los prestadores de servicios.

Lo anterior nos obligó a establecer contacto con los altos mandos de las mencionadas empresas, no sólo para resolver las quejas, sino también para que las compañías establezcan mecanismos que eviten las inconformidades de los consumidores.

De este modo, en marzo de 1996 surgió Promecabise con el fin de cumplir dos objetivos: reducir el número de reclamaciones en contra de los proveedores, y resolver rápidamente las quejas de los consumidores.

Actualmente se llevan a cabo reuniones periódicas con las empresas para analizar las quejas y conocer cuáles son las deficiencias que presentan los bienes y/o servicios.

Este programa le ha permitido a PROFECO estar en contacto permanente, inmediato y directo con los proveedores, a fin de plantearles acciones que mejoren sus procedimientos para ofrecerle al público servicios de calidad.

Asimismo, gracias a este programa se elabora la «lista negra» de las empresas, que incluye los nombres de los proveedores de bienes y prestadores de servicios que resuelven menos del 50 por ciento de los reclamos en su contra, o bien, que no asisten a las juntas de conciliación ni atienden los requerimientos de PROFECO.

Cabe señalar que los proveedores se preocupan por no aparecer en la «lista negra», ya que ésta se publica tanto en la **Revista del Consumidor** como en otros medios informativos.

Gracias a los esfuerzos realizados por los prestadores de servicios, entre 1996 y 1997 hubo una reducción de 20 mil quejas, y el índice de solución de éstas se incrementó 17 puntos, esto es, del 73 al 90 por ciento.

Para optimizar el funcionamiento del programa se han solucionado asuntos que por diversas circunstancias habían quedado pendientes, de ahí que en estos momentos no haya quejas sin resolver anteriores a 1996.

Promecabise inició su labor con los 14 proveedores más demandados, pero actualmente se ocupa de todos aquellos que tengan más de diez quejas en su contra.

Otro de los compromisos que adquirió la subprocuraduría es resolver el 50 por ciento de las reclamaciones en un plazo máximo de cinco días. Aunque la ley establece un procedimiento en el cual la primera audiencia no se puede realizar antes de cuatro días a partir de que se le notifica al proveedor, se utilizan los mecanismos que Promecabise privilegia, como la conciliación inmediata.

Todo este trabajo tiene la intención de mejorar cada día los servicios que brinda PROFECO a los consumidores de todo el país.

Vanessa Prieto

Marcas de las propias tiendas...

la alternativa a precios accesibles

¿Quién de nosotros no ha comprado alguna vez un producto con la marca del establecimiento donde habitualmente surtimos la despensa?

Quizá lo hemos hecho con dudas respecto a su calidad, pero con la certeza de que sus precios son más accesibles que los de productos de marca reconocida. Los artículos de marcas de las propias tiendas se distinguen por el nombre que cada cadena de autoservicios les asigna: Bodega Aurrera, Aurrera, Superama y Wal Mart los identifican como **Marca Libre**; Bodega Comercial Mexicana, Comercial Mexicana, Mega y Sumesa los denominan **Marca Propia**; las tiendas Bodega Gigante, Gigante y Super G cuentan con su **Selección G**, y la **Marca de Calidad Chedraui** es la que pertenece a las tiendas del mismo nombre.

No nos corresponde hablar de la calidad de estos productos, sin embargo, quién mejor que usted para que pruebe y compruebe si satisfacen sus necesidades y exigencias. Recuerde que lo más importante es comparar antes de comprar.

Actualmente, la presencia de las marcas con el sello de la tienda va más allá de los productos básicos, abarcando otras líneas de mercancía. Como nuestro principal interés consiste en ofrecerle información acerca de los productos de mayor demanda, le presentamos un análisis de precios de un grupo de productos básicos de marcas propias, así como de productos similares de marca comercial, de los cuales se tomaron sólo algunos como ejemplo.

El análisis se realizó con el monitoreo de precios diarios realizado para el programa ¿Quién es quién en los precios?, en el área metropolitana de la ciudad de México, del 28 de agosto al 3 de septiembre de 1998.

¿Qué fue lo que hicimos y qué encontramos?

En primer lugar se seleccionaron 18 productos de marcas de las propias tiendas similares en presentación, y se compararon sus precios promedio.

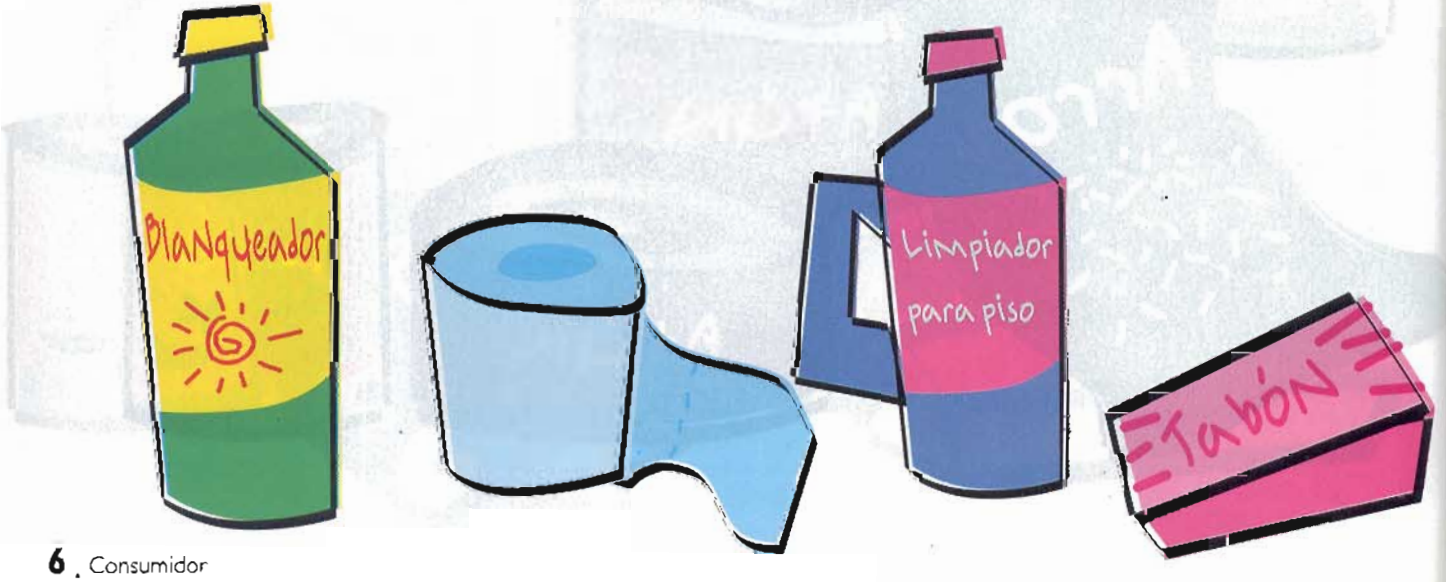
- En seis de los 18 productos incluidos, la Marca Libre de Aurrera ofreció los precios más bajos, en tanto que en Gigante se encontraron siete con el mayor precio.
- Paradójicamente, el costo más bajo del total de los productos no correspondió a la tienda con el mayor número de precios mínimos, sino a Gigante; como se observa en el Cuadro 1, los de Marca Libre, Marca de Calidad Chedraui y Marca Propia se vendieron sólo 0.48, 0.99 y 0.59 por ciento, respectivamente, por arriba de la cadena de tiendas Gigante.
- Por otro lado, la mayor diferencia porcentual por producto (36.8 %) se encontró entre el precio de Marca Propia ($ 1.20) y el de Selección G ($ 1.90) en la pasta para sopa, paquete de 200 g.
- En cuanto al papel higiénico en paquete de 4 rollos se observó que el de Marca Libre se vendió 32.9 por ciento más barato respecto al precio máximo.
- El frijol negro Marca Propia tuvo un precio de $ 10.59 en Comercial Mexicana, mientras que en Aurrera costó $ 14.50, es decir, se detectó una diferencia de 26.96 por ciento entre ambas opciones.
- El arroz en bolsa de 1 kg es otro producto en el cual se encontró una diferencia importante. El precio registrado en Chedraui fue de $ 5.66, lo que representa un ahorro de 24.53 por ciento respecto a Gigante, que lo ofreció en $ 7.50.

Cuadro 1

Precio Máximo
Precio Mínimo

Comparativo de precios promedio de marcas de las propias tiendas entre diversas cadenas comerciales

Producto	AURRERA Marca Libre	CHEDRAUI Marca de Calidad Chedraui	COM. MEX. Marca Propia	GIGANTE Selección G
Aceite de maíz, botella 1 litro	9.66	11.09	9.67	9.55
Arroz, bolsa 1 kg	5.89	5.66	7.00	7.50
Atún en aceite, lata 174 g	6.10	6.09	5.85	5.75
Chiles en lata, 215 g, jalapeños rajas	2.46	2.35	2.54	2.38
Chocolate en polvo, bolsa 400 g	5.95	6.95	6.93	6.95
Frijol negro, 1 kg	14.50	12.39	10.59	11.89
Gelatina en polvo, bolsa 170 g, agua	3.80	3.60	4.14	4.44
Mantequilla, barra 90 g	3.20	3.45	3.39	3.48
Margarina, barra 90 g	1.86	1.90	1.99	1.76
Pasta para sopa, paq. 200 g	1.45	1.42	1.20	1.90
Puré de tomate, lata 800 g	7.16	6.73	6.39	7.25
Salsa catsup, botella 550 g	8.50	8.95	9.95	8.95
Blanqueador, botella 1 litro	4.70	4.77	4.64	4.30
Jabón de pasta, barra 400 g, c/envoltura	3.50	3.90	3.85	4.20
Limpiador líquido p/piso, botella 1 litro, pino	10.50	9.63	8.38	8.61
Papel higiénico, paq. 4 rollos	4.80	5.13	7.16	5.90
Servilletas de papel blanco, paq. 250 hojas	6.50	6.42	7.43	6.75
Suavizante p/ropa, botella 1 litro	12.72	13.40	12.27	11.15
Costo de los productos	113.25	113.83	113.37	112.71
Cadena más barata=100	100.48	100.99	100.59	100.00



Marcas con sello de la tienda contra marcas comerciales

En este comparativo seleccionamos algunos artículos de marca institucional y los comparamos con alguna similar de marca comercial, observando lo siguiente:

El **frijol flor de mayo** con sello de la tienda, en bolsa de 1 kilo, se vendió entre $ 0.15 y $ 0.98 más barato que la marca La Merced en los distintos establecimientos comparados (véase Cuadro 2).

Cuadro 2

Precios promedio del frijol flor de mayo (pesos/kilo)

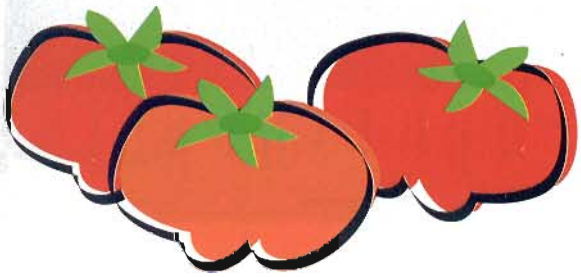
Cadena	La Merced	Institucional	Ahorro
Wal Mart	11.38	10.40	0.98
Aurrera	11.10	10.70	0.40
Superama	11.07	10.70	0.37
B. Aurrera	10.92	10.69	0.23
Mega C. Mex.	11.15	10.95	0.20
Com. Mex.	11.10	10.95	0.15

En tanto que el precio de la bolsa de **frijol negro** (un kilo) ofreció el mayor nivel de ahorro en las tiendas Sumesa, cuya diferencia fue de $ 3.80 al compararlo con la marca Catarino's (véase Cuadro 3)

Cuadro 3

Precios promedio del frijol negro (pesos/kilo)

Cadena	Catarino's	Institucional	Ahorro
Sumesa	14.00	10.20	3.80
B. Com. Mex.	13.70	10.15	3.55
Wal Mart	13.75	10.30	3.45
Com. Mex.	13.78	10.59	3.19
Super G	14.20	12.02	2.18
Gigante	13.97	11.89	2.08



Al adquirir la **pasta para sopa** de marca de la propia tienda en lugar de una similar de marca comercial, por ejemplo La Moderna, tenemos la posibilidad de ahorrar hasta $ 1.22 por paquete, como en el caso de Mega Comercial Mexicana. La segunda y tercera mejores opciones de ahorro se encontraron en Comercial Mexicana y Sumesa (véase Cuadro 4).

Cuadro 4

Precios promedio de la pasta para sopa (pesos/200 g)

Cadena	La Moderna	Institucional	Ahorro
Mega C. Mex.	2.40	1.18	1.22
Com. Mex.	2.40	1.20	1.20
Sumesa	2.34	1.17	1.17
B. Com. Mex.	2.28	1.23	1.05
Superama	2.45	1.45	1.00
Wal Mart	2.35	1.45	0.90
B. Aurrera	2.25	1.40	0.85
Aurrera	2.30	1.45	0.85
Chedraui	2.25	1.42	0.83
B. Gigante	2.55	1.90	0.65
Super G	2.55	1.90	0.65
Gigante	2.54	1.90	0.64

El mayor ahorro en la lata de 800 g de **puré de tomate** lo ofrece la tienda Sumesa, ya que la diferencia entre la marca Del Fuerte y la de la propia tienda fue de $ 2.77. No obstante, las tiendas Aurrera tuvieron los precios más bajos para la marca Del Fuerte ($ 7.85), y la cadena de tiendas Bodega Comercial Mexicana para la Marca Propia ($ 6.23) (véase Cuadro 5).

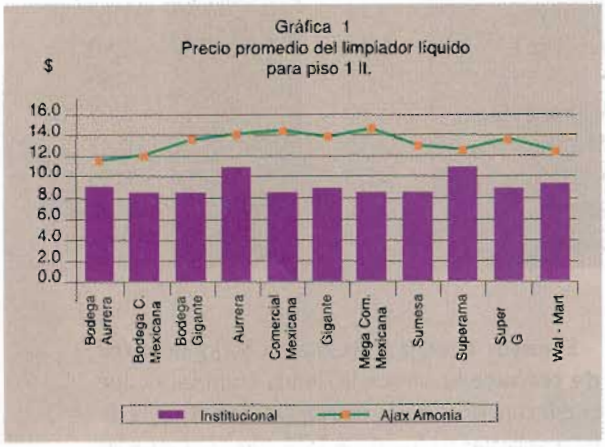
Cuadro 5

Precios promedio del puré de tomate (pesos/lata de 800 g)

Cadena	Del Fuerte	Institucional	Ahorro
Sumesa	9.17	6.40	2.77
Com. Mex.	8.80	6.39	2.41
Mega C. Mex.	8.80	6.40	2.40
Super G.	9.30	7.25	2.05
Aurrera	9.10	7.16	1.94
B. Com. Mex.	8.13	6.23	1.90
Gigante	9.00	7.25	1.75
Superama	8.86	7.19	1.67
B. Gigante	8.63	7.08	1.55
Chedraui	8.13	6.73	1.40
Aurrera	7.85	6.60	1.25
Wal Mart	8.42	7.20	1.22

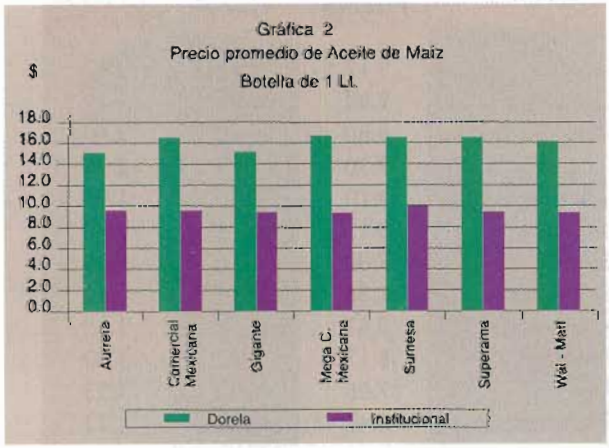
Se observó un ahorro en el **limpiador líquido** para piso de un litro de entre $ 2.08 y $ 6.15; el menor precio para la marca con el sello de la tienda lo observamos en Comercial Mexicana ($ 8.38), seguido de Mega Comercial Mexicana ($ 8.40) y Sumesa ($ 8.41) (véase Gráfica 1).

Gráfica 1
Precio promedio del limpiador líquido para piso 1 lt.



El litro de **aceite de maíz** registró un ahorro de entre $ 5.24 y $ 7.40; al comparar los precios de marcas de las propias tiendas y la marca Dorela, el máximo ahorro se encontró en la cadena de tiendas Mega Comercial Mexicana ($ 7.40). La segunda y tercera mejores opciones de ahorro correspondieron a Superama ($ 7.10) y Comercial Mexicana ($ 6.94) respectivamente (véase Gráfica 2).

Gráfica 2
Precio promedio de Aceite de Maíz
Botella de 1 Lt.



Al comprar el **café soluble**, frasco de 200 g, de la marca institucional usted obtendrá un ahorro máximo de $ 6.60 en Super G, siendo esta cadena de tiendas la que ofrece el menor precio en su marca (véase Cuadro 6).

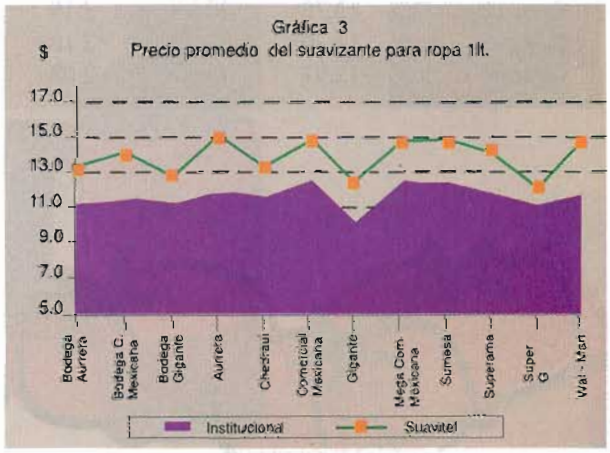
Cuadro 6

Precios promedio del café soluble (pesos/frasco de 200 g)

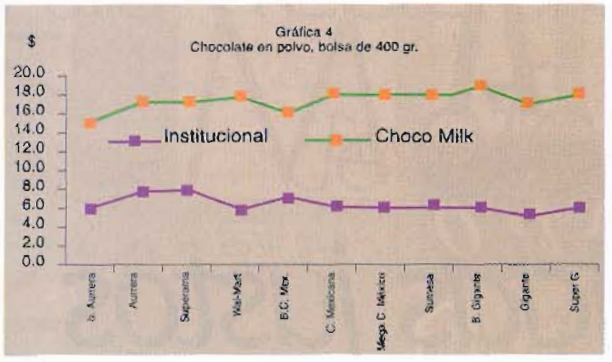
Cadena	Nescafé Clásico	Institucional	Ahorro
Super G	30.50	23.90	6.60
Chedraui	30.10	24.34	5.76
B. Gigante	29.47	25.04	4.43
Sumesa	32.55	26.05	6.50
Superama	31.20	27.04	3.80
B. Com. Mex.	30.27	24.96	5.31
Mega Com. Mex.	30.90	26.05	4.85
Gigante	30.04	26.58	3.46
Com. Mex.	30.90	26.05	4.85

Observamos que el **suavizante para ropa** de un litro de la marca con el sello de la tienda se vendió entre $ 0.95 y $ 3.22 más barato que la marca Suavitel en las diferentes opciones de compra. Correspondió a Aurrera el máximo ahorro, mientras que el menor ahorro se detectó en la cadena de tiendas Super G. Sin embargo cabe aclarar que esta tienda vendió el producto de marca comercial al precio más bajo (véase Gráfica 3).

Gráfica 3
Precio promedio del suavizante para ropa 1lt.



Si usted compara los precios de marcas de las tiendas y la marca Choco Milk de **chocolate en polvo**, presentación de 400 g, tendrá oportunidad de ahorrar entre $ 9.19 y $ 11.65 (véase Gráfica 4).



En la compra de **leche en polvo** en lata de 340 g, usted podrá obtener un ahorro máximo de $ 2.36 en la cadena de tiendas Wal Mart, al comparar su Marca Libre con la marca Alpura (véase Cuadro 7).

Cuadro 7

Precios promedio de leche en polvo (pesos/lata de 340 g)

Cadena	Alpura	Institucional	Ahorro
Mega Com. Mex.	16.45	14.50	1.95
Com. Mex.	16.45	14.52	1.93
B.Com. Mex.	15.50	14.30	1.20
Gigante	15.47	15.00	0.47
B. Gigante	15.21	15.00	0.21
Sumesa	14.63	14.50	0.13

Las marcas con el sello de las tiendas constituyen una buena alternativa de compra, ya que sus precios por lo general se colocan por debajo de los de marcas líderes

Como usted ha podido observar, las marcas de las propias tiendas constituyen una buena alternativa de compra, ya que sus precios por lo general se colocan por debajo de los de marcas líderes. Es por ello que le recomendamos comparar las alternativas con que cuenta, tanto en el establecimiento donde normalmente compra como en otros que puedan satisfacer sus necesidades.

De esta manera, estimado lector, en PROFECO nos preocupamos por proporcionarle alternativas de compra que puedan contribuir a su ahorro familiar. Por ello esperamos que la información anterior le sea de gran utilidad para que usted sea quien decida en sus próximas compras.

Asimismo le recordamos que a través de los Teléfonos del Consumidor (568-87-22 ó 211-64-14) usted dispone de información acerca de precios diarios de productos básicos, hortifrutícolas, de limpieza del hogar y aseo personal, electrodomésticos, medicamentos y de temporada. Del mismo modo puede adquirir en los puestos de revistas la publicación semanal *Quién es Quién en los Precios, Guía para comprar más barato*, en la que encontrará información de utilidad para ahorrar en sus compras.

PROFECO en acción

Centro Nacional de Metrología

México

Pesos y medidas justos

¿Sabía usted que las básculas en las que se pesan los productos que se comercializan a granel, como queso, jamón o carne; los "metros" para medir las telas; las bombas despachadoras de gasolina; y en general todos los instrumentos de medición que se emplean en las transacciones comerciales deben estar calibrados para que cumplan cabalmente con su función?

Pues bien, la responsabilidad de calibrar, conservar y desarrollar los patrones nacionales de medición está a cargo del Centro Nacional de Metrología (Cenam).

¿Se imagina qué pasaría si no existieran los sistemas de medición?: seguramente las operaciones comerciales serían un verdadero caos pues no habría forma de determinar la exactitud de los kilos, los litros y los metros. Por ello, una medición verificada permite establecer una relación equilibrada entre consumidor y proveedor.

Además, en nuestra vida cotidiana la medición está presente en muchas de las actividades que realizamos, desde la compra de un kilo de azúcar hasta la producción industrial.

Regulación

La metrología legal es una aplicación de gran interés para la sociedad, que tiene por objeto asegurar la equidad en las transacciones comerciales. Por ello, las verificaciones de los instrumentos de medición empleados en los intercambios comerciales se deben realizar con patrones calibrados que tengan trazabilidad a los patrones nacionales del Cenam.

Fuente: Centro Nacional de Metrología.

Para «cazadores» de ofertas y promociones

Las ofertas y promociones se han convertido en una pieza clave de la competencia entre proveedores y prestadores de bienes y servicios, en la que el mejor ofrecimiento será el que permita ganar el mayor número de clientes.

Los aspectos que toman en cuenta las tiendas de autoservicio para brindar una «oferta» o una «promoción» al consumidor van desde analizar las necesidades y demandas de la clientela en lo que se refiere a ciertos productos, hasta seguir puntualmente el calendario de fechas consumistas, o bien, de algunas tradiciones populares.

En cualquier caso, las tiendas de autoservicio procuran tener ofertas permanentes como una estrategia de mercado para captar la atención y preferencia del consumidor.

Cómo aprovecharlas

Si usted desea ser un buen «cazador» de ofertas y promociones, tome nota de las siguientes recomendaciones:

-Consulte el servicio telefónico que la mayoría de las tiendas le ofrece para difundir las ofertas y promociones vigentes. Utilice este sistema como un apoyo para planear sus compras.

-Revise las ofertas del día que los establecimientos comerciales colocan a la entrada en mantas, carteles o folletos; compárelas con su lista de compras y aproveche las que verdaderamente necesite.

-Recorra las diferentes secciones de la tienda para enterarse qué otros productos están en oferta, ya que ocasionalmente algunas no se difunden en las carteleras correspondientes.

-Pregunte a los jefes de departamento si hay promociones de los artículos que le interesan, o bien, indague cuándo las habrá.

-Verifique qué marca, modelo o presentación está en oferta, pues es común y erróneo suponer que todas las presentaciones de un artículo tienen rebaja, cuando en realidad sólo se aplica a una.

-Ponga especial cuidado en la fecha de caducidad cuando se oferten productos lácteos y sus derivados.

-Tenga presente que la Ley Federal de Protección al Consumidor (LFPC) señala que los anuncios de ofertas y pro-

Lo que dice la ley sobre las ofertas y promociones

De acuerdo con la Ley Federal de Protección al Consumidor, las promociones son las prácticas comerciales consistentes en el ofrecimiento al público de bienes o servicios:

I. Con el incentivo de proporcionar adicionalmente otro bien o servicio igual o diverso, en forma gratuita, a precio reducido o a un solo precio;

II. Con un contenido adicional en la presentación usual de un producto, en forma gratuita o a precio reducido;

III. Con figuras o leyendas impresas en las tapas, etiquetas o envases de los productos o incluidas dentro de aquellos, distintas a las que obligatoriamente deben usarse; y

IV. Bienes o servicios con el incentivo de participar en sorteos, concursos y otros eventos similares.

Por «oferta», «barata», «descuento», «remate» o cualquier otra expresión similar se entiende el ofrecimiento al público de productos o servicios de la misma calidad a precios rebajados o inferiores a los normales del establecimiento.

Fuente: Ley Federal de Protección al Consumidor.

mociones deberán indicar las condiciones, así como el plazo o el volumen de los bienes o servicios ofrecidos. Si no se fija plazo ni volumen, se presume que son indefinidos, hasta que se haga del conocimiento público la revocación de la oferta, de modo suficiente y por los mismos medios de difusión. Todo consumidor que reúna los requisitos respectivos tendrá derecho a la adquisición -durante el plazo previamente determinado o en tanto exista disponibilidad- de los bienes o servicios de que se trate.

¿Cómo se efectúan los descuentos?

Hay dos formas de aplicar los descuentos correspondientes a las ofertas y promociones: incluirlos en la etiqueta o en el código de barras, o bien, directamente al pagar en el área de cajas.

Cualquiera que sea la modalidad es importante que:

-Identifique en cada producto rebajado cuál es el precio normal y cuál el de oferta.

-Pregunte si el descuento está ya aplicado en la etiqueta o se hace válido al pagar en la caja.

-Antes de pagar, separe los productos con descuento y verifique que la cajera lo aplique al registrarlos; si no es así, pídale de inmediato que rectifique.

-Si después de realizar sus compras se da cuenta de que no le aplicaron algún descuento, acuda con el comprobante de compra al área de servicio al cliente para solicitar que hagan válida la rebaja.

A este respecto, la LFPC indica:

-No se podrán realizar promociones en las que se anuncie un valor monetario para el bien o servicio sorteado, notoriamente superior al normalmente disponible en el mercado.

-Si el autor de la promoción u oferta no cumple su ofrecimiento, el consumidor podrá optar por exigir el cumplimiento, aceptar otro bien o servicio equivalente o exigir la rescisión del contrato y, en todo caso, tendrá derecho al pago de daños y perjuicios, los cuales no podrán ser inferiores a la diferencia económica entre el precio al que se ofrezca el producto o servicio objeto de la promoción u oferta y su precio normal.

Tome en cuenta todas estas sugerencias, y feliz «cacería» de ofertas y promociones. Si es víctima de algún engaño o no le quieren cumplir lo ofrecido acuda a la oficina de PROFECO más cercana, o bien, llámenos sin costo al 01-800-903-13-00 desde el interior de la república, y en Distrito Federal marque el 568-87-22 ó 211-64-14.

Graciela Muñoz

Fuentes -Entrevista con Alfredo Martínez Espinosa, presidente del Comité Comercial de la Asociación Nacional de Tiendas de Autoservicio y Departamentales, A. C. y director de Compras de Alimentos Frescos de la cadena de tiendas Gigante.
-Ley Federal de Protección al Consumidor.

¡La norma es cumplir!

Al acudir a un consultorio médico, hospital privado, laboratorio de análisis clínicos o centro de rehabilitación no siempre se ofrece la información comercial de los servicios que se prestan, como precios y tarifas de consulta, tratamientos, terapias, costos de radiografías, estudios, diagnósticos y alquiler de equipo. Para evitar confusiones, abusos o engaños por parte de los prestadores de estos servicios, en esta ocasión le damos a conocer la Norma Oficial Mexicana (NOM) sobre contratación de servicios médicos privados.

Por otra parte, para que usted pueda utilizar con seguridad los aparatos eléctricos, electrónicos y electrodomésticos como licuadoras, planchas, televisores, grabadoras, videocaseteras, lavadoras, refrigeradores, computadoras, hornos de microondas o parrillas eléctricas, entre otros- le informamos que existe una NOM que estipula que los aparatos que se comercializan en nuestro país deben incluir la información comercial completa, los instructivos y las garantías correspondientes.

Contratación de servicios médicos

Con el propósito de proteger sus intereses al contratar servicios médicos privados, la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial expidió la NOM-071-SCFI-1994 «Elementos normativos para la contratación de servicios de atención médica por cobro directo», que incluye a todos los establecimientos de atención médica privada de servicios para la salud -preventivos, curativos y de rehabilitación- dirigidos a preservar, mantener, o reintegrar el estado de salud de las personas, así como los que ofrecen servicios auxiliares de diagnóstico (laboratorios) y tratamiento (radioterapia, inhaloterapia, entre otros).

La información que dichos establecimientos están obligados a proporcionar a los usuarios antes de contratar es la siguiente:

* Lista de precios de los servicios que se ofrecen, en moneda nacional.

* Indicación, en su caso, del anticipo o depósito en garantía que se debe cubrir.

Si el paciente decide contratar el servicio, deberá firmar un contrato que contenga al menos los siguientes datos:

* Nombre o razón social y Registro Federal de Contribuyentes del prestador del servicio.

* Nombre, domicilio y teléfono del paciente.

* La autorización del paciente, representante o familiar para recibir los servicios de atención médica.

* Nombre, domicilio y teléfono del

familiar responsable o representante legal del usuario, así como la indicación de que éste se obliga de manera solidaria al pago de los servicios médicos que se soliciten.

* Especificación del objetivo del servicio que se va a contratar, es decir, el tratamiento que recibirá el paciente y el lugar donde se prestará.

* Los requisitos que debe cumplir el usuario para la prestación del servicio, los procedimientos para aplicar o suministrar medicamentos o servicios auxiliares, así como para la autorización de tratamientos médicos, intervención quirúrgica o servicios auxiliares.

* El procedimiento de pago y, en su caso, los honorarios médicos.

* La responsabilidad del prestador del servicio.

* El procedimiento y la responsabilidad en el resguardo de objetos personales.

* El compromiso del consumidor de acatar las disposiciones reglamentarias del hospital, laboratorio o centro de rehabilitación.

* Requisitos o condiciones para dar de alta al paciente.

Cuando se concluya la prestación del servicio y se realice el pago correspondiente, deberán expedirle la factura respectiva, desglosando los servicios prestados, el material utilizado (medicamentos y equipo) y los precios.

De acuerdo con el Reglamento de la Ley General de Salud en Materia de Prestación de Servicios de Atención Médica, está prohibido que el hospital, laboratorio o centro de rehabilitación retenga al paciente para garantizar el pago de la atención médica o el servicio proporcionado. De hacerlo, se hará acreedor a las penas y sanciones establecidas en la legislación penal.

Información, instructivos y garantías

Por otra parte, la NOM-024-SCFI-1993 «Información comercial -aparatos electrónicos, eléctricos y electrodomésticos- de instructivos y garantías para los productos de fabricación nacional e importados», establece que estos aparatos deben ir acompañados de un instructivo que contenga indicaciones claras y precisas para su uso, conservación y mejor aprovechamiento, las advertencias para su manejo seguro, así como los criterios de garantía.

La información que deben contener es la siguiente:

Los productos de fabricación nacional deberán tener impreso en el empaque:

* El nombre del producto.

* El nombre, denominación o razón social y domicilio del fabricante.

* La leyenda que identifique que el producto fue hecho en México.

* Certificación de conformidad con la NOM, por ejemplo, los aparatos electrodomésticos que tienen la leyenda «NOM-ANCE» están certificados.

* Características eléctricas: consumo de corriente (por ejemplo: 127V -volts-), frecuencia de operación (60 hertz) y tensión de alimentación (55 W -watts-) del aparato.

Los productos de importación deben incluir además, en idioma español, la siguiente información:

* El nombre, denominación o razón social y domicilio del importador.

* El nombre, denominación o razón social del exportador en el país de origen.

* Leyenda que identifique al país donde fue fabricado el producto.

Además, el proveedor está obligado a entregar una garantía por escrito, impresa con letra clara, legible a simple vista y en español, que contenga la siguiente información:

* Nombre, denominación o razón social y domicilio de los fabricantes nacionales o importadores del producto.

* Denominación o especificaciones del producto (tamaño. marca, modelo, lote, etcétera).

* Nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana donde se pueda hacer efectiva la garantía.

* Vigencia de la garantía, la cual por ley no puede ser menor de tres meses para los productos eléctricos y electrónicos; para los los productos electrodomésticos deberá cubrir un año como mínimo.

* Conceptos que cubre la garantía, así como limitaciones y excepciones, en caso de que existan.

* Procedimiento para hacer efectiva la garantía.

* La fecha en que el consumidor recibió el producto. Además, el proveedor debe sellarle la póliza al momento de la compra.

* Lugar donde los consumidores puedan obtener las refacciones.

* La garantía debe amparar todas las piezas y componentes del producto e incluir la mano de obra.

Los fabricantes nacionales y los importadores están obligados a reemplazar cualquier pieza o componente defectuoso, sin costo adicional para el consumidor, y deberán incluir los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la garantía dentro de su red de servicio.

Recuerde que la garantía no será válida si el producto se usó en condiciones distintas a las normales, si no se operó de acuerdo con el instructivo de uso, o bien, si fue alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador.

Si requiere mayor información, o bien, desea interponer una queja por incumplimiento, abuso o engaño por parte de algún proveedor de bienes y/o servicios, acuda a la oficina de PROFECO más cercana a su domicilio.

De diagnóstico

Fuente: Libro Consumo-gusto, el humor en la Revista del Consumidor, Editorial Gernika, 1990.

Marcas de las propias tiendas, ¿una buena opción?

Al ir de compras al supermercado muchos consumidores dudan acerca de la conveniencia de elegir los productos de marca comercial o aquellas mercancías que ostentan la marca de la tienda.

Su aparición

La idea de crear marcas de las propias tiendas surgió en 1976, en Francia: *Carrefour* fue la primera tienda de autoservicio que se arriesgó a ofrecer productos de la misma calidad, pero con el sello propio.

En nuestro país, *Aurrera* lanzó al mercado, en 1978, su propia línea de productos; tres años después, las cadenas de tiendas *Gigante* y *Comercial Mexicana* decidieron también competir en este mercado.

En la actualidad, la participación de las llamadas marcas de las propias tiendas de autoservicio -como los productos «Marca Libre» de Aurrera, «Marca Propia» de Comercial Mexicana, y «Selección G» de Gigante- ha ganado terreno.

Recientemente, la Asociación Nacional de Tiendas de Autoservicio y Departamentales (ANTAD) informó que en tan sólo diez años, 15 de las 106 cadenas comerciales en toda la República Mexicana ya cuentan con productos de marca propia; se estima que dentro de cinco años todas las cadenas tendrán en sus anaqueles artículos con su propio sello.

Resulta difícil conocer el número exacto de los artículos de marcas de las propias tiendas que se comercializa en cada una, ya que regularmente se incorporan al mercado nuevos productos y diversas presentaciones; algunos cálculos conservadores indican que dichos productos constituyen entre el 7 y el 10 por ciento del total de la mercancía que ofrecen los supermercados. De acuerdo con investigaciones realizadas por PROFECO, se observó que existen aproximadamente 10 mil artículos de marcas propias en el mercado, contra 200 mil de marcas comerciales.

¿Por qué elegir una marca de las propias tiendas?

La gerente de Marca Institucional de la cadena Comercial Mexicana, Alejandra Ruiz, asegura que «la mayoría de los consumidores aún se resiste a comprar un artículo con el sello de la tienda; si lo hiciera podría comparar su calidad y percatarse del notable ahorro que obtendría. Es la curiosidad lo que generalmente lleva a las personas a probar y, en ocasiones, a seguir comprando este tipo de productos».

Este rechazo hacia las marcas de las propias tiendas puede deberse a que desconocemos su origen, pues hay quienes creen que son saldos de la tienda.

Lo anterior es falso -aseguran los gerentes de marcas propias de algunas tiendas-, ya que las grandes cadenas de autoservicios buscan a las empresas líderes en los diferentes ramos -abarrotes, cosméticos, farmacéuticos y ropa, por ejemplo- para que maquilen los productos a los cuales les pondrán el sello propio.

«De ahí que en la mayoría de los casos -continúa la entrevistada- los empaques, los envases, las bolsas y las cajas de las marcas de las propias tiendas sean prácticamente iguales o muy parecidos a los de las marcas comerciales».

Además, muchas veces las marcas con el sello de cada tienda ofrecen un precio menor que los productos de las marcas líderes -esta diferencia puede oscilar entre un 5 y un 30 por ciento. Lo anterior se debe en gran medida a que los gastos de promoción y distribución de los productos que manda maquilar cada tienda son prácticamente nulos.

Mucho de donde escoger

Las marcas de las propias tiendas ocupan un espacio importante en los anaqueles de las tiendas de autoservicio, ya que además de buscar una imagen innovadora y creativa -empaques y etiquetas-, se esmeran para igualar o mejorar la calidad de cada uno de los productos.

Los artículos que llevan el sello de la tienda se colocan en lugares estratégicos: a la altura de la vista del comprador, ocupan gran espacio en los anaqueles y se acomodan junto a las marcas ya reconocidas, todo ello con el fin de llamar la atención del consumidor.

También existe una gran variedad de artículos: papel higiénico, servilletas, pañales y pañuelos desechables, pastas para sopa, granos, cereales, refrescos, café, aceites, harinas, frutas y verduras en conserva, cajeta, atún, aderezos, limpiadores para el hogar, champús y hasta comida para mascotas.

Los gerentes de las diversas marcas de las propias tiendas señalan que pronto abarcarán otras áreas: la línea de medias y ropa interior, jarciería -guantes, cubetas y escobas-, y ofrecerán un mayor número de medicamentos.

¿Qué hay del control de calidad?

Las grandes cadenas de autoservicios han puesto particular interés en la calidad de sus productos, pues desean proteger su prestigio comercial, por lo que antes de lanzar un artículo con su propia marca, éstos son sometidos a pruebas de calidad para verificar que cumplan con las normas vigentes establecidas.

Los fabricantes de mercancía con marca propia aseguran que la calidad de los ingredientes y el proceso de elaboración de los productos es exactamente igual a los de las marcas comerciales.

Por su parte, los gerentes de marca institucional de las grandes cadenas de tiendas de autoservicio señalan que entre sus prioridades está la de ofrecer a los consumidores una excelente calidad, por ello eligen a los mejores proveedores en cada uno de los ramos -aunque no sean precisamente los más grandes y reconocidos-, para que elaboren los artículos que llevarán la firma de la empresa, incluso están obligados a señalar en la etiqueta el nombre del fabricante.

Entre ellos se encuentran la fábrica de papel Loreto y Peña Pobre, cereales Maizoro, conservas La Torre y La Costeña, galletas Gabi, bebidas en polvo Super Sopas, embotelladora Garci Crespo, aceitera La Junta, y cajetas y mermeladas Coronado.

¿Buena alternativa de ahorro?

Una de las labores de PROFECO es darle a conocer las mejores opciones de compra, por ello se realizó un comparativo de precios de diversos productos de marcas de las propias tiendas.

Dicho estudio forma parte del programa «Quién es quién en los precios» y abarca el periodo del 23 al 30 de julio de 1998. En las cadenas de autoservicios *Aurrera*, *Comercial Mexicana*, *Gigante*, *Sumesa* y *Superama* se compararon los precios de alrededor de 33 productos. Enseguida compartimos con usted algunos resultados que pueden servirle como referencia.

La diferencia de precios más grande se encontró en la tienda *Gigante*, en la que se comparó al café soluble *Nescafé Decaf*, frasco con 200 g, con el café soluble de marca con el sello de la tienda, con igual contenido. Este último presentó una diferencia de $ 13.83 por debajo del primero.

Otro ejemplo interesante se observó en *Bodega Comercial Mexicana*, donde los pañales desechables *Huggies Ultra Confort* «etapa 4», paquete con 16 piezas, y los pañales de marca propia con igual número de piezas, tamaño grande, mostraron una diferencia de $ 13.27 a favor de esta última.

Al momento de efectuar sus compras tome en consideración que, en muchos casos, la calidad y/o el precio de los productos de marcas de las propias tiendas pueden ser tan buenos o mejores que los de las marcas ya reconocidas, ¡su criterio y su bolsillo son los que deciden!

Si desea conocer más ejemplos específicos sobre el ahorro que proporcionan las marcas de las propias tiendas, lo invitamos a remitirse a nuestro análisis en la sección PROFECO en acción.

Lorena M. Romo

Fuentes: -Licenciada Alejandra Ruiz y licenciada Georgina Salazar, gerentes de Marca Institucional, Comercial Mexicana.
-Fabrice Deceliere, gerente de Marca Institucional, Gigante.
-Dirección General de Análisis de Prácticas Comerciales, PROFECO.
-Periódico Reforma, «Éxito que crece: marcas institucionales», sección Comercio, 27 de mayo, 1998.

En la actualidad, la participación de las llamadas marcas de las propias tiendas -como los productos «Marca Libre» de Aurrera, «Marca Propia» de Comercial Mexicana, y «Selección G» de Gigante- ha ganado terreno.

Aromatoterapia: ¿olores que curan?

Uno puede cerrar los ojos a la grandeza, al horror, a la belleza... cerrar los oídos a las melodías, a las palabras seductoras... pero cerrar el olfato al aroma y sustraerse a él no se puede, porque el aroma es hermano del aliento.

«El perfume» (fragmento), Patrick Süskind.

Los seres humanos tenemos la capacidad de registrar 10 mil olores aproximadamente, pero sólo identificamos y denominamos unos 300.

Por su parte, el cerebro únicamente retiene un olor durante cinco minutos más o menos, debido a que las moléculas oleosas de las que está compuesto son muy volátiles; además, si el cerebro lograra percibir al mismo tiempo todos los aromas de nuestro entorno, se crearía una confusión tan grande que no lograríamos diferenciar ninguno.

Curiosamente, cuando un olor ha quedado grabado en nuestra mágica memoria, con tan sólo evocar una imagen relacionada con él podremos «recordar» aquel aroma de nuevo.

Al percibir cualquier olor, las terminaciones nerviosas de la nariz envían señales al hipotálamo y a la corteza cerebral, lo que estimula el metabolismo.

Lo anterior es, por supuesto, personal, debido a que depende de las características físicas y mentales de cada quien, por ello algunos olores nos parecen desagradables, ya sea porque nos resultan molestos o porque nos recuerdan un momento poco grato.

Desde esta perspectiva, la aromatoterapia (cabe aclarar que el término que se usa con mayor frecuencia es «aromaterapia») utiliza los aceites esenciales de las plantas y los árboles, específicamente las cortezas, los tallos y las hojas, para curar diversos padecimientos tanto físicos como anímicos.

¿Aceites curativos?

Para aplicar apropiadamente la aromatoterapia es fundamental la capacidad profesional y la sensibilidad personal del terapeuta, así como la disposición de quien va a someterse a la terapia, ya que ello, aunado al uso adecuado de los aceites, puede mejorar su estado de ánimo, por ejemplo, disminuir la ansiedad o la angustia, e incluso -señalan los terapeutas- ayudarle a recuperar su autoestima.

Es necesario señalar que la calidad de los aceites esenciales utilizados en las terapias es de vital importancia, pues no obstante que las fragancias químicas sintéticas pueden igualar el aroma natural de una planta, no se consideran aptas para aplicarse en la aromatoterapia.

Hay personas que pueden llegar a presentar algún tipo de alergia, aun cuando las esencias estén diluidas, u otras reacciones como mareos, dolor de cabeza, irritación cutánea, vómito o estornudos, por lo que es recomendable que el terapeuta realice primero una pequeña prueba de alergia en la piel.

Su oferta en el mercado

Una sesión privada de aromatoterapia cuesta entre $ 200.00 y $ 300.00, y por lo general dura entre 60 y 90 minutos, aunque ese lapso puede variar según el lugar y el tipo de terapia que se reciba.

El precio de las sesiones es elevado debido a la escasez de los aceites naturales, ya que son pocas las plantas de las que se pueden obtener.

A lo anterior hay que añadir que es necesario recoger grandes cantidades de cualquier variedad de una planta o de una flor para extraer sólo una pequeña cantidad de aceite.

Finalmente, las condiciones climáticas varían de un año a otro y ello afecta la producción de algunos aceites y, por lo tanto, su disponibilidad en el mercado, aspecto que incrementa su precio.

Aplicaciones más comunes de los aceites

Para masaje: algunos son ideales para los masajes terapéuticos y por lo general se utilizan sustancias «base», como los aceites de almendras, cacahuate, aguacate o jojoba.

Terapia de baño: se deben vaciar directamente en la tina de baño, justo cuando el agua -que debe estar tibia- corra con su fuerza máxima. Es conveniente sumergirse en la tina 20 minutos por lo menos, y posteriormente secar la piel con palmaditas, a fin de retener la mayor cantidad de agua y de este modo recibir los beneficios curativos del aceite; o bien, envolverse en una sábana de franela, por lo menos media hora, inmediatamente después del baño para obtener una experiencia relajante.

Evite tomar un baño en la regadera después del baño de tina; espere por lo menos 24 horas, así la piel absorberá durante más tiempo los beneficios de los aceites esenciales.

Aplicación cosmética: se pueden añadir a las cremas y a las lociones, siempre y cuando sean compatibles; su función es nutrir la piel.

Vaporizaciones: una medida conveniente para los meses de invierno es agregar unas gotas en una jarra de agua hirviendo o en un vaporizador.

Fuentes de calor: para aromatizar una habitación, los aceites esenciales pueden aplicarse en pequeñas gotas sobre un aro metálico que se adapta a los focos.

Inhalación directa: son una buena forma de relajación. **No olvide que en todos los casos el tipo de esencias, así como las dosis, deben ser indicadas por un especialista.**

Supuestas virtudes

Los terapeutas dedicados al estudio de la aromatoterapia afirman que ciertas plantas y flores poseen propiedades curativas:

Manzanilla: sirve como tranquilizante y sedante. Es desinflamante, disminuye la flatulencia, la tensión y el dolor menstrual. Como terapia de baño ayuda a combatir el insomnio y a eliminar la tensión nerviosa.

Eucalipto: es descongestionante y un fuerte bactericida; tiene un efecto curativo casi inmediato sobre los pulmones congestionados y, agregado en una base de crema o pomada, se puede aplicar como ungüento para el pecho.

Geranio: ayuda a regular las funciones hormonales y diversas secreciones glandulares.

Ginger: actúa en la prevención de muchos de los síntomas del resfriado; es benéfico para ciertos problemas estomacales, como cólicos, náuseas o indigestión.

Jazmín: evita la depresión y la ansiedad.

Lavanda: es un tónico para los nervios, especialmente útil en las afecciones nerviosas como la migraña. Los baños de lavanda combaten el estrés.

Limón: tiene un aroma refrescante y es un tónico valioso, sobre todo para el sistema digestivo y para neutralizar la acidez excesiva.

Flor de naranjo: produce una fragancia que por sus propiedades sedantes y antidepresivas se utiliza en casos de insomnio, histeria y otros estados de ansiedad.

Rosa: humecta y tonifica la piel.

Romero: su aceite esencial fortalece el sistema nervioso; en aceite es un excelente analgésico para dar masajes y como tónico es útil para la piel y el cabello.

Sándalo: aplicado en compresas tibias o en una base de aceite vegetal nutre la piel. Es un aceite tranquilizador que brinda una agradable fragancia.

Recomendaciones importantes

Si está usted interesado en la aromatoterapia, enseguida le ofrecemos algunas recomendaciones importantes:

-Verifique que el terapeuta elegido sea un experto en aromatoterapia y no sólo un vendedor de fragancias; pregúntele si cuenta con certificados o constancias expedidas por alguna institución reconocida.

-Observe que el lugar en donde recibirá la terapia se encuentre limpio y cuente con el espacio y el mobiliario adecuados.

-Es muy importante preguntar al terapeuta acerca de la naturaleza de las esencias que empleará; éstas deben ser de origen orgánico, estar destiladas y no contener solventes químicos, ya que pueden actuar de manera negativa en el organismo; recuerde que las esencias sintéticas elaboradas por los laboratorios no son recomendables para este fin.

-Si usted está embarazada o cree estarlo, antes de asistir al terapeuta consulte a su médico.

-Compruebe que el terapeuta mantenga los aceites esenciales en un lugar oscuro y fresco, ya que ello evita su descomposición y preserva sus propiedades.

-Si adquiere aceites esenciales asegúrese de no exponerlos al calor o a la luz directa durante periodos prolongados.

-Los aceites esenciales pueden aplicarse sobre la piel, pero siempre deben diluirse primero en otro aceite o en agua, para evitar que al exponerse al sol la piel se manche.

-Verifique que los frascos sean de color oscuro y que las tapas se encuentren bien cerradas. Asimismo, ábralos sólo cuando sea necesario y el tiempo indispensable, ya que son volátiles y sus propiedades aromáticas se evaporan fácilmente.

-Tenga en cuenta que aún no está suficientemente probado que el aroma de las flores y las plantas tenga propiedades curativas, aunque sí puede influir en nuestro estado de ánimo.

-Si llega a sentir alguna molestia, coméntesele al terapeuta y consulte de inmediato a su médico.

Lorena M. Romo

Fuentes: -Socorro Rocha, terapeuta especialista en masaje, terapia floral, medicina tradicional china y aromatoterapia.
-Doctor Leandro Flores Cordero, otorrinolaringólogo del Hospital Español.
-Sondeo de mercado en tiendas y consultorios especializados

Una vez en el interior, el aroma va directamente al cerebro, al corazón, y allí obliga a decidir entre inclinación y desprecio, aversión y atracción, amor y odio. Es por ello que «quien domina el conocimiento de los aromas puede manejar el corazón de los hombres».

«El perfume» (fragmento).
Patrick Süskind

¡No los pierda de vista!

Principales padecimientos oculares

Cerca del 35 por ciento de los mexicanos padecemos algún problema oftalmológico y ni siquiera lo sabemos. La principal causa de las enfermedades de la vista tiene que ver con la genética, pero pueden surgir y/o desarrollarse otras afecciones a consecuencia de la falta de atención médica. Por esta razón enseguida le presentamos información valiosa para que usted le «eche un ojo» y pueda preservar su salud visual.

Estrabismo

Se trata de una desviación de la vista que puede aparecer desde el nacimiento, en los primeros años de vida o a causa de alguna otra enfermedad, como traumatismos e infecciones en el sistema nervioso central.

El estrabismo puede presentarse en dos formas: hacia adentro -endotropia- o hacia fuera -exotropia-, y con mucha frecuencia aparece de manera combinada, es decir, con desviaciones horizontales y verticales.

Existe un tipo de estrabismo, llamado «endotropia acomodativa», que se puede corregir con el uso de anteojos, pero este tratamiento sólo se aplica aproximadamente al 5 por ciento del número total de casos registrados.

Los demás tipos de estrabismo requieren de una intervención quirúrgica para corregir la posición de los músculos que mueven a los ojos.

Los pacientes con estrabismo deben ser atendidos lo más pronto posible, ya que la desviación de la vista puede provocar una baja considerable en la capacidad visual.

Cataratas

Este padecimiento surge cuando el cristalino -la parte interior del ojo que permite enfocar los objetos- comienza a opacarse. Las cataratas son una de las causas de ceguera recuperable más frecuentes y pueden ser totales o parciales; al igual que en el caso anterior, deben atenderse tan pronto como se perciban los primeros síntomas, como la característica mancha blanquecina en la parte central del ojo. Esta alteración visual suele ser hereditaria y puede manifestarse desde el nacimiento, en los primeros años de vida o en la edad adulta.

En la actualidad, la operación de las cataratas es muy segura y efectiva; consiste en implantar un cristalino artificial en el ojo para evitar que el paciente use anteojos con cristales muy gruesos.

Cabe destacar que después de operar una catarata, las posibilidades de que vuelva a aparecer son escasas.

Es muy común que la formación de cataratas se asocie con la diabetes, ya que aproximadamente el 75 por ciento de las personas diabéticas padecen alteraciones de la vista, sobre todo retinopatía diabética.

En etapas avanzadas, este mal puede provocar pérdida total de la vista.

Conjuntivitis

Es la infección más común y se caracteriza por la secreción de lagañas de color verde o amarillo. La conjuntivitis es una enfermedad que se contrae por los microbios que llegan a nuestros ojos, aunque también puede estar relacionada con ciertos males, como el sarampión.

Lo que la vitamina A hace por nosotros

Se ha comprobado que la vitamina A es una sustancia importante para la vista y podemos afirmar que su escasez en la dieta afecta desfavorablemente la capacidad visual.

En nuestra alimentación diaria la vitamina A se encuentra en sustancias como:

Retinol: presente en los productos de origen animal, por ejemplo, yema de huevo, mantequilla, hígado, queso, pescados con elevado nivel de grasa, como el salmón, bagre, atún y sardinas en aceite.

Betacarotenos: son propios de los vegetales de hojas verdes como las espinacas, acelgas, brócoli, col y berros, así como en las frutas y verduras de color amarillo o rojo intenso como zanahoria, melón, papaya y durazno.

Además de la vitamina A, existen otros nutrimentos que contribuyen a prevenir los padecimientos oculares ocasionados por la sobreexposición a la luz ultravioleta o luz brillante, el esmog y el humo del cigarro:

Vitaminas del complejo B: presentes en alimentos como el hígado, cereales con cascarilla, frijoles, lentejas, habas, garbanzos, soya, vegetales de hojas verdes, leche, pescado y huevo.

Vitamina C: fuente rica de este nutrimento son la naranja, mandarina, mango, piña, limón y guayaba.

Vitamina E: contenida en granos enteros ricos en aceite como maíz, cártamo y ajonjolí.

Minerales: como el selenio, que se encuentra principalmente en el aguacate y los mariscos.

Cobre: que aportan las nueces, semillas y mariscos.

Zinc: existente en las vísceras, pescado, huevo y cereales.

Recuerde que para mantener en buen estado nuestra vista, así como las demás funciones del organismo, es muy importante consumir una dieta balanceada.

Retinoblastoma

Es un tumor maligno que generalmente surge en los niños mayores de tres y menores de cinco años, y aunque es una afección poco común -se registra un caso por cada 10 mil niños- merece ser mencionada.

Cuando el tumor se localiza en la parte posterior del ojo puede provocar algún tipo de estrabismo o el llamado «reflejo de gato»; los síntomas en etapas avanzadas son la aparición de una mancha amarillenta en la pupila, enrojecimiento del ojo, aumento en la presión del globo ocular, debido a su crecimiento anormal, y dolor.

Es importante que el tumor se detecte en las primeras etapas para iniciar un tratamiento a base de quimioterapia, radiaciones o fotocoagulación, según lo considere conveniente el médico.

Si el retinoblastoma se diagnostica en fases avanzadas, lo mejor es extirpar el ojo para evitar que el tumor invada el sistema nervioso central, pues en caso de suceder esto último el paciente tiene pocas probabilidades de sobrevivir.

El retinoblastoma suele ser hereditario, por lo que se recomienda que antes de los tres años de edad lleve a su hijo al especialista para detectar y atender a tiempo cualquier lesión, ya que este padecimiento se desarrolla rápidamente.

Glaucoma congénito

Aunque es poco común, algunos niños nacen con este problema. El glaucoma puede manifestarse en uno o en ambos ojos, provocando que se vean más grandes -el globo ocular crece- y con cierta coloración azul.

Este padecimiento también debe atenderse de inmediato, pues causa ceguera irreversible por el daño que sufre el nervio óptico a consecuencia de la presión que ejerce el ojo con su crecimiento. El tratamiento puede ser quirúrgico o a base de medicamentos que se aplican directamente sobre el área dañada.

Ver mejor para aprender más

La deficiencia visual en los niños y los jóvenes puede limitar severamente el aprendizaje y pasar desapercibida para los maestros y para la propia familia.

Los problemas oculares más comunes son aquellos relacionados con la agudeza visual -miopía, hipermetropía y astigmatismo-, los cuales afectan a dos de cada diez niños, de los cuales uno requiere anteojos urgentemente, y el no proporcionárselos puede conducirlo a reprobar o a la deserción.

Algunas señales que delatan la existencia de un problema visual en los niños son:

Desprendimiento de la retina

En este caso el paciente percibe pequeñas luces en alguna zona de su campo visual, y tiene una visión borrosa -como si observara a través de una capa de humo-, lo cual a la larga deriva en ceguera. El tratamiento quirúrgico se efectúa con rayo láser para regresar la retina a su sitio, lo que se traduce en una rápida recuperación visual.

Principales defectos visuales

En realidad se trata de alteraciones de la retina (también denominadas «refractivas»), las cuales pueden ser congénitas o aparecer posteriormente. Se corrigen con el uso de anteojos o mediante una intervención quirúrgica. Las cuatro principales alteraciones son:

Miopía: la visión de cerca es buena, pero mala de lejos; además las imágenes se ven borrosas.

Hipermetropía: la visión de cerca es mala, pero buena de lejos.

Astigmatismo: las imágenes, de cerca o de lejos, se ven borrosas y distorsionadas.

-Los ojos les lloran o se les enrojecen cuando leen.

-Confunden las letras y los números.

-Entrecierran los ojos o ladean la cabeza para enfocar mejor.

-Se frotan los párpados con demasiada frecuencia.

-Se inclinan mucho para leer o escribir.

-Se quejan frecuentemente de dolor de cabeza.

Para confirmar sus sospechas lleve al pequeño a que le realicen un examen de agudeza visual.

Fuente: «Entre todos a cuidar la salud del escolar». Manual para el maestro, SEP y SSA.

Vista cansada o presbicia: se caracteriza por la dificultad para enfocar las imágenes, aun cuando estén a corta distancia. Es uno de los padecimientos más frecuentes en las personas mayores de 40 años, pues con el paso del tiempo el cristalino se va endureciendo.

Cabe aclarar que ante cualquier alteración en la vista es muy importante acudir al oftalmólogo, ya que la falta de atención puede provocar que la visión disminuya.

Gracias a los avances de la tecnología médica, ya existe una cirugía que erradica la miopía; esta intervención se aplica a pacientes adultos y tiene más probabilidades de ser exitosa si la persona tiene entre dos y seis dioptrías, y no existen alteraciones en el fondo del ojo, porque ello obstaculizaría la recuperación visual.

Recomendaciones prácticas para el cuidado de su vista

-Nunca tocarse los ojos con las manos sucias, de esa manera evitará infecciones como la conjuntivitis.

-Cuando lleve a sus hijos al pediatra solicítele que les examine los ojos para detectar cualquier anomalía.

-Se recomienda que los pequeños sean revisados por el oftalmólogo cuando nacen, al cumplir su primer año, a los tres y a los seis; en caso de no detectar ningún padecimiento las visitas pueden ser anuales.

-No utilice cualquier tipo de colirio, ya que cada uno contiene diferente clase de antibiótico. Lo mejor es consultar al especialista y seguir sus indicaciones.

-Evite utilizar remedios caseros, pues en algunos casos pueden resultar peligrosos; sólo el oftalmólogo puede indicar cuándo es conveniente su aplicación.

-Coméntele al oftalmólogo u optometrista acerca de cualquier molestia, dolor o cambio en la forma de sus ojos.

-Nunca intercambie los lentes de contacto con otra persona, pues ello puede ocasionar infecciones.

-Especialmente en el caso de los niños, prefiera los lentes de plástico en vez de los de cristal, ya que un impacto en el rostro puede romperlos y dañar sus ojos.

-Aunque todavía no se ha comprobado que el hecho de pasar mucho tiempo frente a una computadora dañe la vista, los médicos recomiendan descansar los ojos durante cinco minutos después de cada hora. En el caso de la televisión, lo mejor es observarla a una distancia no menor de metro y medio. En ambos casos se recomienda que siempre utilice sus lentes.

-Los especialistas aconsejan el uso de gafas oscuras no sólo en la playa sino también en la ciudad, pues de esta manera protegerá sus ojos de la luz solar, del aire y del polvo.

No olvide que es importante conservar los ojos sanos y libres de infecciones que pongan en riesgo uno de los mayores dones naturales: la vista.

Lorena M. Romo

Fuentes: -Entrevista con el oftalmólogo Juan Ignacio Babayan Mena, subdirector de Especialidades Quirúrgicas del Hospital General de México.
-Entrevista con el oftalmólogo Gustavo Berges Salgado, director del Hospital Oftalmológico «Nuestra Señora de la Luz».
Entrevista con Patrick E. Devlyn, gerente general del grupo Ópticas Devlyn, y con directivos de la empresa.

Un vistazo al mercado

Gracias a los avances tecnológicos en todos los campos, la producción de cristales para anteojos ha evolucionado notoriamente, y entre los nuevos materiales destacan:

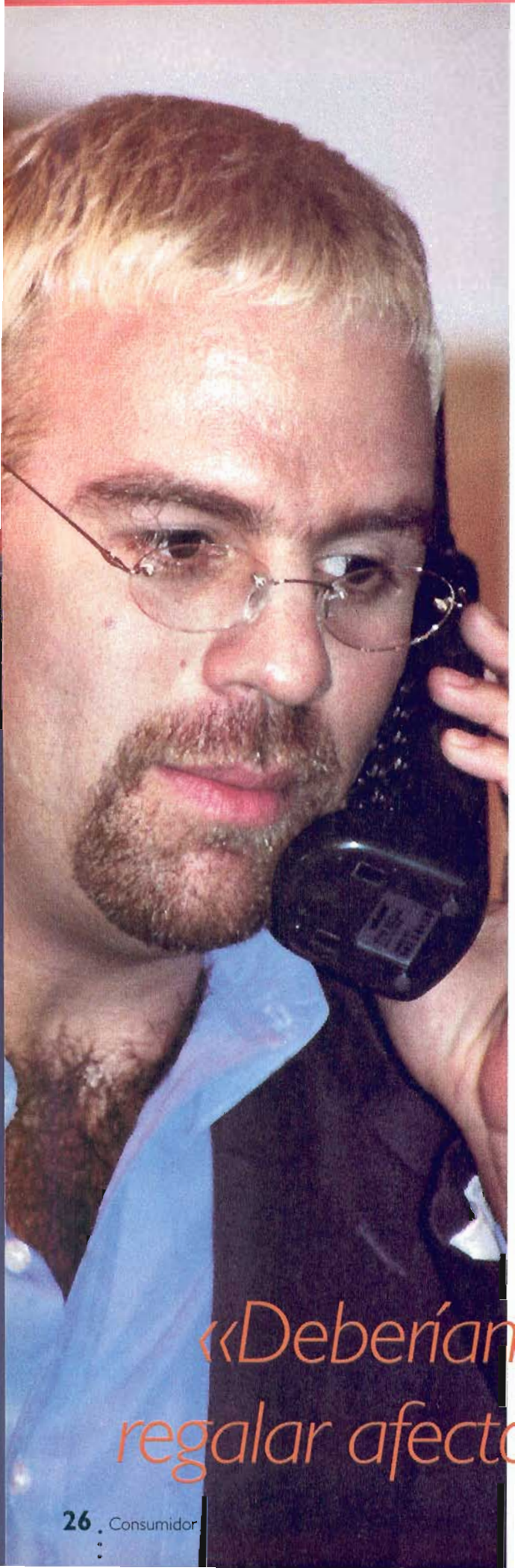
Policarbonato: conocido también como «de alto índice» o Polikor Flat; con él se elaboran los cristales para anteojos con graduaciones elevadas; son de forma esférica -más planos-, y proporcionan una visión nítida. Este material evita que los ojos se vean más grandes a través del cristal, son resistentes a los golpes y protegen la vista de los rayos ultravioleta.

Fotocromáticos: son lentes plásticos especialmente sensibles a la luz ultravioleta, contienen partículas de plata que al entrar en contacto con la luz se oscurecen, absorbiendo los rayos UV. Cuando la luz disminuye, el lente se aclara nuevamente, lo cual permite una visión nítida. El tiempo de respuesta a diferentes condiciones de luz es muy rápido, son 50 por ciento más ligeros que los cristales, son resistentes a los golpes y a las rayaduras y pueden usarse al practicar algún deporte. Se adaptan a cualquier graduación -incluso a lentes bifocales- y tipo de armazón.

Antireflejantes: estos cristales eliminan los destellos de la luz y el sol; permiten que los ojos de quien los usa se vean de tamaño natural.

Hoy día el mercado de anteojos es cada vez más amplio y pone a nuestra disposición una variada gama de novedades, así como armazones de todos los tamaños y estilos, que lo harán lucir como a usted le gusta.

Fuentes: -Ópticas «Devlyn».
-Ópticas «Lux».



Ari Telch

El personaje más recientemente interpretado por Ari Telch en la televisión fue Alejandro Salas, en la telenovela «Mirada de Mujer», sin embargo, este joven actor mexicano tiene una larga carrera teatral que inició en 1983 con la obra «Yankee» de Sabina Berman, a la que más tarde se sumaron otras muchas como el «Violinista en el Tejado» y «Barnum».

En 1988 intervino en la obra «Interés social»; en 1991 realizó su primer papel estelar en la comedia «Aquí espantan», y en 1992, al lado de María Rojo, actuó en la «La tarea», obteniendo la Estrella de Plata como mejor actor.

Ese mismo año llevó a escena el monólogo «El contrabajo», de Patrick Süskind, que lo hizo acreedor a dos premios de la crítica especializada. En 1995 estrenó la obra «Cuatro equis», y desde hace algunos meses interpreta a un alcohólico en la obra «Dos vs. uno».

Este joven pero experimentado actor comparte con los lectores de la ***Revista del Consumidor*** *su visión personal sobre diferentes tópicos relacionados con el mundo del consumo y una mirada introspectiva respecto de su faceta como consumidor.*

¿Fechas para comprar?

Odio con toda mi alma las fechas consumistas. Creo que provocan deterioro en las familias mexicanas. Es increíble ver cómo el aguinaldo se le termina a la gente antes de que finalice el año y luego en enero necesitan pedir prestado.

Creo que los mexicanos deberíamos aprender a ser más mesurados a la hora de comprar y más amorosos: regalar afecto y no comprarlo.

En el consumo de estas fechas hay una especie de «carga moral»; por ejemplo, en Navidad, aunque se haga un intercambio entre la familia, siempre terminas regalándole a la suegra o a otras personas. Creo que el 14 de febrero basta con regalar una tarjeta; no es que sea «codo», lo que pasa es que no me parece correcto comprar impulsivamente.

Por otra parte, también evito las compras «de pánico»; de hecho acostumbro encargar lo que quiero, excepto cuando se trata de zapatos y trajes.

«Deberíamos aprender a regalar afecto y no comprarlo»

¡Me desesperan las tiendas!

Tengo que reconocer que hace dos años y medio aproximadamente que no me compro nada. En mi forma de vestir soy muy «fachoso», por lo general adquiero camisas azules y pantalones de mezclilla; en estos casos prefiero la ropa de marca, porque las tallas son muy exactas y no es necesario que me pruebe las prendas.

Además me gusta hacer mis compras muy rápido, porque me desespera estar mucho tiempo en las tiendas, no tengo paciencia.

Cuando se trata de ir a los supermercados, por lo general compro lo que me gusta sin fijarme en el precio; sólo en productos *delicatessen* -de los que por lo general tengo dos o tres marcas preferidas- comparo precios, y si unos ostiones ahumados cuestan 10 ó 15 pesos menos que la otra marca, elijo los primeros.

Tiempo libre

Desgraciadamente trabajo mucho y tengo muy poco tiempo para salir de vacaciones, por eso cuando lo hago me gusta que me atiendan bien.

En alguna época fui muy aventurero, incluso me iba de campamento, pero ahora prefiero los buenos hoteles, donde me brinden un servicio de primera, que sea seguro y que me proporcione una habitación con todos los servicios.

Respecto a ver películas, tengo que confesar que prefiero ir al cine; cuando se trata de estar en casa prefiero la televisión por cable, casi nunca rento videos.

Los precios de los dulces en el cine me parecen muy altos; en alguna ocasión iba acompañado de tres personas y me pareció excesivo y un abuso pagar 80 pesos por palomitas y refrescos.

Sin embargo creo que todos somos víctimas, ya que el cine es una necesidad para los seres humanos, y a pesar de todo es una posibilidad de diversión a un precio razonable.

Creo que actualmente en los cines se preocupan por ofrecer calidad y cantidad: cuando las palomitas están bien hechas y son muchas uno gasta con gusto.

En cuanto a ir a restaurantes, prefiero comer en mi casa e incluso cocinar. Me gustan los restaurantes pero no soy gran cliente de ellos.

Me parece que los precios en estos lugares no están tan mal, porque han surgido muchas cadenas y opciones para comer. Debido a eso los restauranteros se están esforzando por aumentar la cantidad de los platillos que sirven y procuran que los precios sean razonables.

El consumidor actual

Hoy en día los consumidores son más exigentes que antes, de alguna manera PROFECO inició la cultura del consumo. Los mexicanos no sabíamos consumir e ignorábamos que teníamos derechos, pero ahora los podemos hacer valer más fácilmente.

Sin embargo no considero que la sociedad en México sea consumista; hay una parte de la población que ciertamente lo es y son quienes mantienen a los grandes almacenes, pero por lo general los mexicanos compran más en la calle. La clase media se acabó: sólo quedan ricos y pobres. Y es que la situación ha deteriorado mucho la economía del mexicano, cada vez es más difícil vivir.

Bienes y servicios

Por lo general, cuando no me cumplen con lo ofrecido me enojo mucho, pero tengo que reconocer que no recuerdo cuándo fue la última vez que tuve una dificultad.

Creo que en estos casos sí ayuda ser una figura pública, ya que los prestadores de servicios se preocupan de que uno quede contento, pues saben que puedes hacerles muy mala publicidad; además la gente piensa que uno tiene influencias. Por eso nunca he acudido a PROFECO.

Ari Telch en pocas palabras

Queja: Ojalá nunca fuera necesaria.

Garantía: Es importantísimo saber dónde está, en qué cajón la guardamos.

Ofertas: Buenas, mientras no sean de carne o pollo, porque me enfermo de la «panza».

Calidad: Siempre hay que buscar lo mejor.

Factura: Por favor ¡recuérdenmela! No me pidan copia de mi registro, confíen en que lo tengo y que existe.

Etiqueta: Hacen falta en el supermercado. Los códigos de barras facilitan el cobro, pero a veces uno no sabe cuánto cuesta un producto y las máquinas que colocan para ese fin dentro de los establecimientos no son suficientes, a veces da flojera buscarlas, además hay supermercados que no las tienen.

Consumismo: Con-su-mismo pantalón y con-su-mismo zapato...

PROFECO: Una institución inteligente, importante, que ha dado muchos frutos y cuida la economía de los mexicanos. La revista es muy buena porque uno aprende qué marca de agua tomar, qué lata de atún abrir e, incluso, qué tinaco comprar.

Vanessa Prieto

El consumidor y la elaboración de los mensajes publicitarios

A diferencia de hace 15 ó 20 años, cuando el lanzamiento de nuevos productos y servicios al mercado era decisión única de los fabricantes o dueños de las compañías, hoy se toma en cuenta al consumidor, figura principal del éxito o fracaso de una campaña publicitaria o de la venta de un producto.

Actualmente los publicistas definen al consumidor como «el rey de las compañías» y consideran que su opinión es un aspecto fundamental para que un nuevo producto o servicio sea aceptado.

Su opinión es importante

Antes de promover un producto nuevo en el mercado, los publicistas analizan el concepto básico que se manejará para determinar si la campaña será atractiva para el consumidor.

Para lograrlo deben conocerse los **sentimientos, actitudes, hábitos, comportamientos, necesidades no satisfechas** y **creencias** del público respecto a la categoría, competencia y producto o servicio específico.

Una vez que se tiene la certeza de que hay un «nicho» para el nuevo producto, se efectúan pruebas con páneles de consumidores para aplicar, a partir de sus opiniones, los cambios necesarios a la concepción original del artículo.

Las investigaciones que se realizan tienen

como finalidad establecer dos aspectos:

-La **aceptación** que tendrá el producto.

-La forma de mejorar el bien o servicio a través del **conocimiento de las expectativas que tienen los consumidores**, es decir, se busca «darle al cliente lo que pide».

Este tipo de estudios suele ser **cualitativo** y **cuantitativo**; para medir el interés de compra del público se da a conocer el concepto y/o el producto, y de acuerdo con los resultados se estima el potencial y el valor de éste.

Las características de las personas que participan en los estudios dependen del tipo de artículo, es decir, se identifica al grupo para el cual el beneficio del producto será más relevante o atractivo.

Las investigaciones de mercado son fundamentales, ya que mientras más se conozca al consumidor, mejor será la publicidad y mayor el éxito del producto.

Una campaña exitosa

Lograr una campaña publicitaria exitosa no es tarea fácil. Para captar la atención del consumidor, conseguir que recuerde el anuncio y decida comprar el producto, existen dos elementos clave que no pueden olvidarse: **el mensaje** y **la creatividad**.

En lo que al mensaje se refiere se busca decir siempre algo nuevo o diferente acerca del producto; respecto a la creatividad, se trata de ser original y ligar el mensaje a situaciones *insight* (hacer revelaciones del comportamiento humano o de emociones que pueden ser utilizadas para construir «imágenes de marca»).

Para captar la atención del consumidor a fin de que decida adquirir un determinado producto entre la amplia diversidad de marcas, la publicidad trata de resaltar y explotar una característica que lo haga «único» y «diferente».

A veces los anunciantes cometen el error de querer decir muchas cosas en 20 ó 30 segundos, y confunden al consumidor; la clave de la publicidad consiste en destacar sólo la característica más importante del artículo, su «verdad única», y que a su vez ésta indique una clara ventaja sobre la competencia.

De ahí la importancia de que el producto o servicio cumpla efectivamente con lo que ofrece, ya que -según los publicistas- «al consumidor se le puede engañar una vez, pero no dos», es decir, la primera vez tal vez adquiera el bien, pero si no cumple con lo ofrecido nunca más lo comprará, o bien, tendrá que pasar mucho tiempo para que elija nuevamente esa marca.

Por eso es importante que la publicidad sea **honesta, veraz** y **respetuosa de la inteligencia** y **capacidad de decisión del consumidor**, pues si se le trata de engañar se perderá su confianza para siempre.

Otro factor importante para el éxito de un comercial es que el ambiente o el aval del anuncio -es decir, el actor o figura pública- no debe «opacar» al producto ni a la marca; es importante que el comercial sea **memorable** para el público, pero que éste sepa claramente **qué se está anunciando**.

El consumidor actual

El consumidor de la década de los noventa es definitivamente distinto al de hace unos años. Ahora es más selectivo, informado, exigente, desconfiado y toma en cuenta el valor agregado del producto. Al hacer sus compras es **más consciente**; ahora la mayoría de nosotros vamos al supermercado con una lista de lo que compraremos y tal vez se adquieren uno o dos productos extra, pero ya no se hacen compras por impulso.

Asimismo, hoy en día el consumidor acostumbra leer las etiquetas de las latas y los empaques para conocer los ingredientes de los productos y es receptivo a cualquier información que le ayude a seleccionar el mejor artículo o servicio.

Ahora también es muy importante la marca, sobre todo en los productos alimenticios, ya que por lo general el ama de casa piensa en la salud de los miembros de su familia, por eso le da una gran confianza saber quién es el fabricante de lo que adquiere.

Se dice que hoy, para el lanzamiento y venta de un producto o servicio, el consumidor es el centro de atención, usted, ¿qué opina?

Vanessa Prieto

Fuentes: -Entrevista con el licenciado José Antonio Lebrija, presidente de la Asociación Mexicana de Agencias de Publicidad (AMAP); y con el señor Francisco Cárdenas, de la Agencia de Publicidad Leo Burnett.

«La mujer nutre al mundo»

Día Mundial de la Alimentación

Una de las principales características de una alimentación adecuada es que aporte los nutrimentos necesarios para que el individuo desarrolle toda su capacidad física y mental durante las diversas etapas de la vida; para lograrlo la alimentación debe ser completa, esto es, la dieta diaria debe incluir productos de los tres grupos básicos: frutas y verduras, cereales y leguminosas, y pequeñas cantidades de alimentos de origen animal.

La fórmula parece fácil, pero las condiciones de pobreza de algunos países presentan un panorama desalentador. Actualmente se estima que la desnutrición crónica afecta a 840 millones de personas en todo el mundo, de los cuales más de 200 millones son niños menores de cinco años que viven en las zonas más pobres del planeta.

Por ese motivo, desde 1981 la Organización Mundial para la Agricultura y la Alimentación, la FAO (*Food and Agriculture Organization*) instauró el 16 de octubre como Día Mundial de la Alimentación, con el fin de no olvidar el compromiso y buscar estrategias para combatir el hambre y la pobreza a nivel mundial.

La nutrición de la mujer y sus consecuencias

Cabe resaltar que la desnutrición de las mujeres embarazadas -quienes generalmente presentan una talla baja- es trascendental, porque hay un mayor riesgo de presentar complicaciones durante el embarazo y el parto, debido al pequeño tamaño de su pelvis.

Es bien sabido que durante el embarazo el feto se alimenta de manera natural de los nutrimentos que consume la madre, sin embargo, si éstos son insuficientes para cubrir los requerimientos de ambos, el resultado será un bebé con bajo peso al nacer.

Por su parte, la madre padecerá una mayor desnutrición y tendrá menores posibilidades de procrear otro hijo más saludable. Éste es un círculo vicioso que sustenta la sentencia de que: «La desnutrición genera más desnutrición».

Es indiscutible el papel determinante que la mujer desempeña como responsable directa de la nutrición de sus hijos, tanto en las zonas rurales como en las urbanas, desde la gestación hasta el destete y las etapas de crecimiento del niño.

La desnutrición resulta de la interacción entre la dieta insuficiente y la enfermedad, situaciones directamente relacionadas con la falta de seguridad alimentaria, el inadecuado cuidado del niño y de la madre, los escasos servicios de salud y un ambiente insalubre. Las consecuencias de la desnutrición en el niño repercuten también en una mayor incidencia de enfermedades, un desarrollo físico y mental deficientes y la disminución en la capacidad de aprendizaje escolar; lamentablemente también existe una elevada tasa de mortalidad durante sus primeros años de vida.

Compromiso de este año

Para la conmemoración del 53° aniversario de la fundación de la FAO y la celebración del Día Mundial de la Alimentación este 16 de octubre, la Organización eligió el tema «La mujer nutre al mundo», como un reconocimiento a la importante contribución de la mujer en la lucha por lograr la seguridad alimentaria, tanto a nivel familiar como nacional.

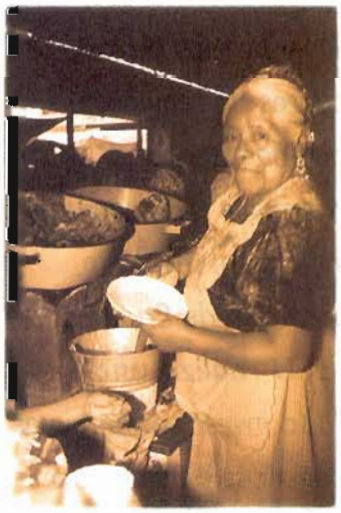
Con este motivo se llevará a cabo la transmisión mundial del *Telefood*, que iniciará el viernes 16 y concluirá el domingo 18 de octubre. Durante el evento se destacará la importante participación de la mujer en la producción agrícola, desde la preparación del suelo hasta la cosecha, asimismo se resaltarán las múltiples funciones que desempeña la mujer en el proceso de selección, almacenamiento, comercialización, e incluso en la preparación de los alimentos, sin dejar de lado las actividades que realiza para proporcionarle a su familia una dieta sana.

A nivel mundial se estima que la mujer campesina produce más de la mitad de los alimentos que se cultivan, por ejemplo, el 90 por ciento de la mano de obra dedicada al cultivo del arroz en los países asiáticos es femenina.

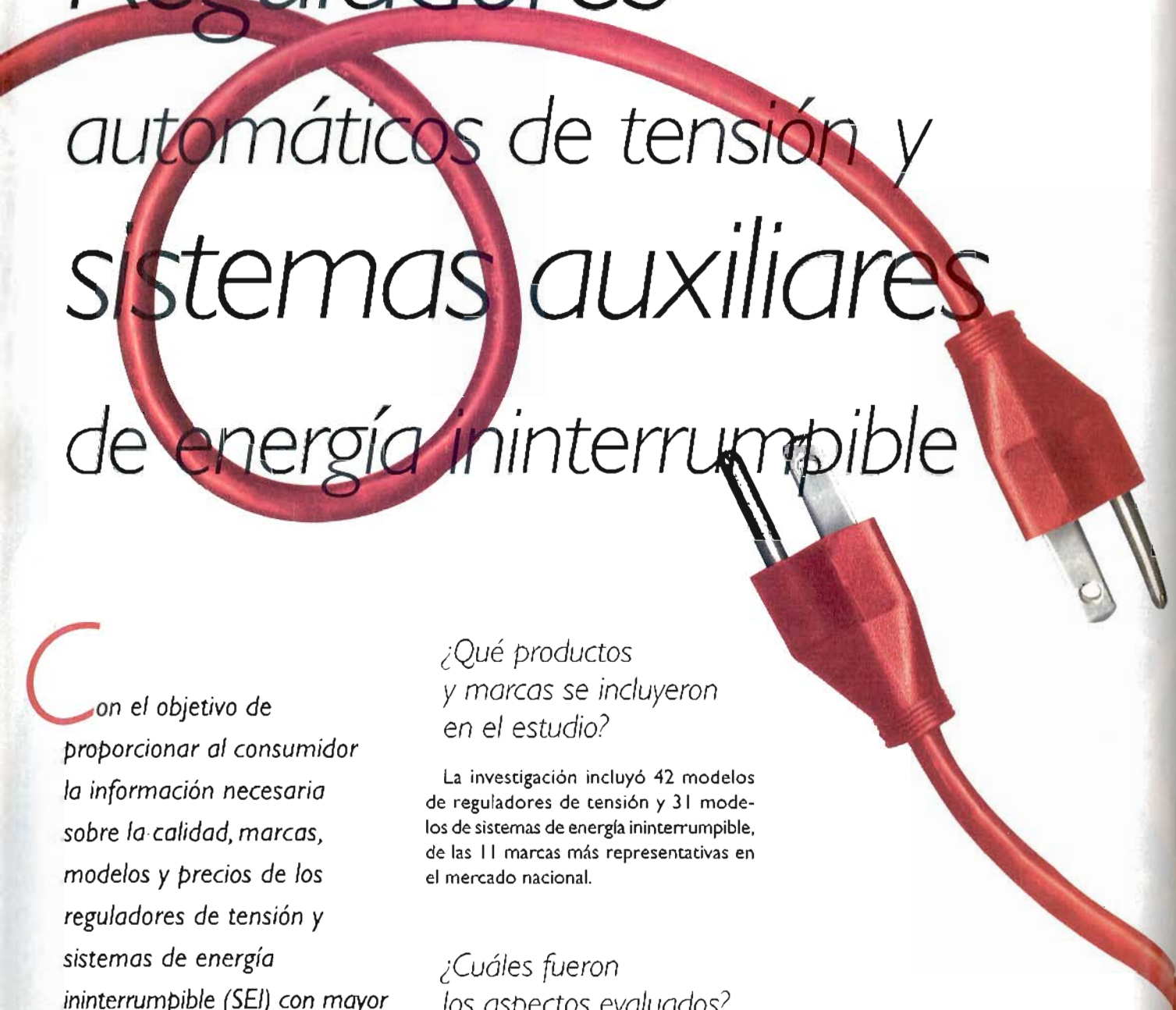
A pesar de la contribución de la mujer a la seguridad alimentaria, sus aportaciones no siempre son reconocidas y a menudo se subestiman. Esto se debe en gran parte a que su labor en el hogar suele considerarse como parte de los deberes propios de la mujer, en su papel de esposa y madre, y no como un trabajo remunerado.

Ma. Rosa Ochoa

Fuentes: -Organización Mundial para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
-Estado Mundial de la Infancia. 1998, UNICEF.
-Folleto «Alimentos para todos», FAO, 1997.
-Declaración de Roma sobre la seguridad alimentaria mundial, 1996.



Reguladores automáticos de tensión y sistemas auxiliares de energía ininterrumpible



Con el objetivo de proporcionar al consumidor la información necesaria sobre la calidad, marcas, modelos y precios de los reguladores de tensión y sistemas de energía ininterrumpible (SEI) con mayor presencia en el mercado, el Laboratorio de Pruebas de PROFECO realizó una detallada investigación cuyas características y resultados compartimos con usted.

¿Qué productos y marcas se incluyeron en el estudio?

La investigación incluyó 42 modelos de reguladores de tensión y 31 modelos de sistemas de energía ininterrumpible, de las 11 marcas más representativas en el mercado nacional.

¿Cuáles fueron los aspectos evaluados?

- Información al consumidor.
- Seguridad eléctrica en reguladores y sistemas de energía ininterrumpible.
- Factor de potencia en reguladores.
- Frecuencia nominal de salida en sistemas de energía ininterrumpible.
- Funcionamiento con variación de voltaje de entrada de 90 Vc.a. a 14 Vc.a. en reguladores.
- Distorsión armónica en reguladores y sistemas de energía ininterrumpible y capacidad amperes-hora.
- Tiempo de respaldo con carga especificada al 100 por ciento para sistemas de energía ininterrumpible.
- Eficiencia del equipo regulador.
- Peso.
- Dimensiones.

Parámetros de ponderación y calificación para reguladores automáticos de tensión

Calificación	Información al consumidor	Calificación (puntos)	Eficiencia %	Calificación (puntos)	Tiempo de respuesta (ciclos)	Calificación (puntos)
Excelente	Completa	5	Mayor o igual al 97	10	de 0 a 2	10
Bueno	___	No aplica	De 94 a 96.9	8	Mayor a 2 hasta 8	8
Regular	___	No aplica	De 73 a 93.9	6	Mayor a 8 hasta 10	6
Deficiente	Incompleta	2	Menor a 73	4	Mayor a 10	4

Calificación	Distorsión armónica agregada o fidelidad de la señal de salida	Calificación (puntos)	Tensión mínima de entrada	Calificación (puntos)	Ventana de tensión de entrada	Calificación (puntos)
Excelente	Menor a 0	10	Menor a 100 V	5	Mayor a 45 V	10
Bueno	Mayor a 0 hasta 1.25	8	Mayor a 100 V hasta 106.9 V	4	Menor a 45 V hasta 32.1 V	8
Regular	De 1.26 a 2	6	Mayor a 107 V hasta 115 V	3	De 32 V a 24 V	6
Deficiente	Mayor a 2	4	Mayor a 115	2	Menor a 4 de 24 V	4

Calificación	Tensión mínima regulada de salida	Calificación (puntos)	Tensión máxima regulada de salida	Calificación (puntos)	Ventana de tensión de salida	Calificación (puntos)
Excelente	De 120 V a 114 V	10	De 120 V hasta 126 V	10	Menor a 15 V	30
Bueno	Menor de 114 V hasta 108 V	8	Mayor a 126 V hasta 132 V	8	Mayor a 15 V hasta 30 V	26
Regular	Menor de 108 V hasta 102 V	6	Mayor a 132 V hasta 138 V	6	Mayor a 30 V hasta 40 V	22
Deficiente	Menor de 102 V o Mayor a 120 V	4	Mayor a 138 V	4	Mayor a 40 V	18

Los resultados parciales y las evaluaciones globales de calidad obtenidas por cada marca se muestran en las siguientes tablas.

Los precios promedio fueron investigados durante la primera quincena de septiembre. Si desea obtener mayor información acerca del presente estudio, lo invitamos a comunicarse a la Coordinación de Investigación, llamando a los teléfonos 549-04-95 y 544-20-60, donde con gusto lo atenderemos.

Características

CP Número de contactos polarizados.
CS Número de contactos sencillos.
A Botón restablecedor por sobrecarga.
B Indicador visual de línea baja.
C Indicador visual de línea disponible.
D Indicador visual de línea alta.
E Indicador visual de encendido.
F Indicador de activación del fusible de regulación.
G Protector de línea telefónica.
H Visualizador digital de tensión de entrada.
I Indicador de desconexión automática.
J Indicador de sobrecarga.
K Indicadores de polarización de la línea de alimentación.
L Diseño para empotrarse.
M Supresor de picos.

Reguladores automáticos de tensión menores a 500VA

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Alter Reg	HT250	México	5	---	250	---	Completa					1.71	18.0	6.7	15.0	2CP, F,M	538.20	**92**
GR	AL-500P	México	2	500	---	4.00	Incompleta					5.00	17.0	26.0	16.0	4CP, K,M	1,621.50	**90**
Tripp Lite	LS 500M	Ensam-blado en México	2	---	500	---	Incompleta					1.75	11.1	13.3	14.6	2CP, E	426.00	**87**
Alter Reg	PE250	México	5	---	250	---	Incompleta					1.95	18.0	6.7	15.0	2CP,M	538.20	**86**
Alter Reg	Slim Fax 250	México	3	---	250	---	Incompleta					1.53	9.7	13.8	11.7	ICP, G,E,J,M	463.70	**80**
Koblenz	ER-304	México	3	300	300	---	Incompleta					2.78	12.1	19.9	19.4	2CS, E,I	493.35	**79**

Reguladores automáticos de tensión mayores a 500VA hasta 1000VA

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Vica	Plus 1000	México	5	1000	800	---	Incompleta					4.10	11.5	20.5	11.6	4CP,H,M	620.00	**93**
Alter Reg	EG 600	México	3	---	600	---	Completa					2.27	12.4	15.8	17.0	4CP, E,M	521.60	**93**
JPE	Z1AS	México	3	---	1000	8.00	Completa					7.50	12.3	27.6	15.7	4CP, B,C, D,F,M,E	1,223.60	**91**
Alter Reg	HT600	México	5	---	600	---	Incompleta					2.67	20.0	20.7	9.6	4CP, E,F,M	611.40	**90**
Alter Reg	PE600	México	5	---	600	---	Incompleta					2.63	20.0	20.7	9.6	4CP,E,M	611.40	**90**
Sunet	Supply 600	México	3	600	480	---	Completa					1.80	8.5	15.0	10.0	4CP, B, C,D,M	207.00	**90**
GR	AL-1000P	México	2	1000	---	8.00	Incompleta					6.00	17.0	26.0	16.0	4CP, K,M	1,811.85	**88**
Alter Reg	Slim 600	México	3	---	600	---	Completa					1.90	9.5	15.5	11.5	4CP, E,J,M	411.30	**88**
Tripp Lite	LS 604M	Ensam-blado en México	2	---	600	---	Incompleta					1.85	11.1	13.3	14.6	4CP, A,B, C,D,M	493.00	**87**
Tripp Lite	LS 1000M	Ensam-blado en México	2	---	1000	---	Incompleta					2.03	11.1	13.3	14.6	4CP, A,B, C,D,M	573.00	**87**
Vogar	LAN-11B	México	2	1000	1000	7.00	Completa					4.20	18.2	13.4	13.4	4CP, E,F,M	1,168.40	**87**

Reguladores automáticos de tensión mayores a 500VA hasta 1000VA *(Continuación)...*

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Sola Basic	Microtvol 600	México	3	600	600	---	Completa					1.95	10.8	12.5	9.8	4CP, B,C, D,M	350.00	85
Sola Basic	Digivolt	México	3	---	600	5.00	Completa					1.96	21.5	14.6	7.1	4CS, E,M	390.00	83
Data Shield	RAD 1000	México	2	1000	800	---	Incompleta					3.00	8.0	18.0	13.0	4CP, B,C, D,M	458.85	82
Koblenz	ER-613	México	3	600	600	---	Incompleta					3.15	11.8	20.0	19.4	4CP, E,I	493.35	81

Reguladores automáticos de tensión mayores a 1000VA hasta 1500VA

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Alter Reg	HT 1200	México	5	---	1200	---	Incompleta					2.98	20.0	22.0	9.8	4CP, E,F,M	743.80	93
Sola Basic	Microvolt 1200	México	3	---	1200	10.00	Completa					2.50	10.8	16.7	9.8	4CP, B,C, D,M	360.00	89
Complet	R-PC-1200	México	1	1200	750	10.00	Completa					3.25	9.5	16.4	12.5	4CP, E,D,M	343.00	88
Vica	Light 2	México	5	1200	960	---	Incompleta					2.32	11.0	20.0	11.0	4CP, B,C, D,M	280.00	87
Alter Reg	PE 1200	México	5	---	1200	---	Completa					3.85	20.0	19.8	10.0	4CP,M	743.80	87
Sunet	Supply 1200	México	3	1200	960	---	Completa					2.30	8.5	15.0	10.0	4CP, B,C, D,M	230.00	86
Alter Reg	EG 1200	México	3	---	1200	---	Completa					2.73	12.4	15.8	17.0	4CP, E,M	587.90	85
Koblenz	ER-1213	México	3	1200	1200	---	Completa					4.15	11.7	20.0	19.4	4CP, E,I	562.35	84
Alter Reg	Slim 1200	México	3	---	1200	---	Incompleta					2.33	9.5	15.5	11.5	4CP, E,J,M	463.70	81

Excelente Bueno Regular Deficiente

Reguladores automáticos de tensión mayores a 1500VA hasta 2000VA

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Sola Basic	Microvolt 2000	México	3	1800	---	15.00	Completa					4.50	12.5	16.7	10.7	4CP, B.C. D,M	650.00	**95**
JPE	Z2AS	México	3	---	2000	16.00	Completa					8.29	12.2	27.6	15.2	4CP, B,C, D,F,E,M	1,795.15	**95**
Alter Reg	PE2000	México	5	---	2000	---	Completa					4.16	20.0	22.0	10.0	4CP,E,M	892.90	**93**
Vogar	LAN-12B	México	2	2000	2000	14.00	Completa					5.82	18.2	13.4	13.4	4CP, E,F,M	1,711.20	**89**
GR	AL-21E	México	2	2000	---	16.00	Incompleta					9.00	16.0	32.0	18.0	4CP, E,M	2,846.25	**88**
Alter Reg	HT2000	México	5	---	2000	---	Incompleta					4.23	21.1	24.4	9.0	4CP, F,M	892.90	**88**

Reguladores automáticos de tensión ferroresonantes

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Sola Basic	PC 150	México	3	150	---	1.25	Completa					5.00	11.9	22.2	11.3	2CP, E	760.00	**94**
Sola Basic	PC 300	México	3	300	---	2.50	Completa					9.00	17.5	24.0	14.5	4CP, E	950.00	**92**
Sola Basic	PC 500	México	3	500	---	4.15	Completa					12.70	17.5	32.0	14.5	4CP, E	1,100.00	**92**
Sola Basic	PC 1000	México	3	1000	---	8.30	Completa					21.20	23.5	31.5	16.7	4CP, E	1,700.00	**92**

Compensadores de voltaje para refrigeración

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Capacidad indicada			Información al consumidor	Eficiencia %	Tiempo de respuesta	Fidelidad de la señal de salida	Regulación	Peso y dimensiones				Caracte-rísticas	Precio ($)	Evaluación global de calidad
				VA	Watts	Amp						Kg	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Altura (cm)			
Sola Basic	CVR 1500	México	2	1500	---	1 HP	Completa					7.50	17.0	24.0	12.0	ICS, E	496.80	**90**
Sola Basic	CVR 500	México	2	500	---	3/4 HP	Completa					6.20	17.0	24.0	12.0	ICS, E	416.30	**88**

Ponderación de las tablas de sistemas auxiliares de energía ininterrumpibles

	Excelente	Bien	Regular	Deficiente
Información al consumidor	10	8	6	4
Seguridad eléctrica	10	8	6	4
Frecuencia nominal de salida	10	8	6	4
Distorsión armónica	20	18	16	14
Capacidad en amperes-hora	30	27	24	21
Tiempo de respuesta	20	18	16	14

Rangos de ponderación para sistemas de energía ininterrumpibles

Calificación	Información al consumidor	Capacidad en Amperes - Hora en SEI's menores de 500 VA	Capacidad en Amperes - Hora en SEI's de 500 A 1000 VA	Capacidad en Amperes - Hora en SEI's mayores a 1000 VA	Tiempo de Respuesta (Ciclos)	Frecuencia Hz (% de variación con respecto a la nominal)	Distorsión armónica
Excelente	Completa	Mayor a 0.244	Mayor a 0.3134	Mayor a 0.79	Menor a 2	Menor a ± 0.5%	Menor del 17%
Bueno	No aplica	de 0.243 a 0.188	de 0.3133 a 0.2068	de 0.78 a 0.60	de 2.5 a 4	de ± 0.6% a ± 2.0%	de17.1% hasta 31.7%
Regular	No aplica	de 0.187 a 0.150	de 0.2067 a 0.2050	de 0.59 a 0.50	de 4.5 a 6	de ± 2.1% a ± 5.0%	de 31.8% hasta 46.2%
Deficiente	Incompleta	Menor a 0.150	Menor a 0.2050	Menor a 0.50	Mayor a 6	Mayor a ± 5.0%	Mayor a 46.2%

Características

A Indicador visual del respaldo operando
B Indicador auditivo del respaldo operando
C Indicador de sobrecarga
D Puerto de comunicación para computadora
E Protección de baterías
F Indicador auditivo del estado de carga de la batería
G Indicador visual del respaldo de la batería
H Indicador del nivel de potencia suministrada
I Indicador de alta temperatura
J Indicador de fallas de línea
K Transferencia de fase
L Indicador de bajo voltaje de línea
M Indicador de alto voltaje de línea
N Supresor de picos
NCP Número de contactos
NCPE Número de contactos especiales
O Entrada para batería adicional
P Salida permanente de tensión
Q Protector de línea telefónica
R Indicador visual de desconexión automática de línea
S Botón de autoprueba

Sistemas de energía ininterrumpible con capacidad de hasta 500 VA, con línea permanente (on line)

Marca	Modelo	País de origen	Capacidad en		Garantía (años)	Facilidad de operación	Fidelidad del voltaje	Reserva de la batería	Tiempo de reserva de la batería (minutos:segundos)	Características	Precio ($)	Evaluación global de calidad
			VA	W								
Sola Basic	Sea Gold 500	México	500	No presenta	1				17'57"	A,B,C,D,E, F,G,H,I,J,N,P, 6CP	7,500.00	**100**
Sola Basic	Sea Gold 300	México	300	No presenta	1				4'55"	A,D,E,F,N,P, 4CP	4,800.00	**100**

Nota: Línea permanente (on line).
No hay cambio en la transferencia o conmutación de línea de alimentación al equipo que suministra energía electrica.

Sistemas de energía ininterrumpible con capacidad de hasta 500 VA, con transferencia de línea (off line)

Marca	Modelo	País de origen	Capacidad en		Garantía (años)	Facilidad de operación	Fidelidad del voltaje	Reserva de la batería	Tiempo de reserva de la batería (minutos:segundos)	Características	Precio ($)	Evaluación global de calidad
			VA	W								
Data Shield	Data Protect 400 Plus	México	430	300	3				9'34"	A,B,E,F,K, N,4CP	2,034.35	**98**
Koblenz 250R	UPS	México	No presenta	250	2				7'35"	A,B,C,E,K,R, N,4CP	1,884.85	**96**
VICA	Fupir Net Smart 470	México	470	282	2				8'19"	A,B,C,D, G,J,K,N,P,S,4CP	1,633.60	**95**
Koblenz 450R	UPS	México	No presenta	450	2				1'45"	A,B,C,E,R K,N,4 CP	2,287.30	**95**
Sola Basic	Micro SR 280	México	280	No presenta	1				1'13"	A,B,D,K,L M,N,4CP	1,100.00	**92**
Tripp Lite	Internet Office 450	México	450	280	2				5'27"	A,B,F, G,K,N,S,4CP	1,540.00	**91**
Tripp Lite	Omni Smart 450	México	450	280	2				5'32"	A,B,D,E,F, G,K,N,S,4CP	2,147.00	**90**
Sola Basic	Micro Sea 480	México	480	No presenta	1				1'58"	A,B,E,K,N,4CP	1,200.00	**88**
Sola Basic	Micro Sea 280	México	280	No presenta	1				1'18"	A,B,E,K,N,4CP	800.00	**88**
Tripp Lite	BC Pers 420	E.U.	480	305	2				5'42"	A,B,F,G,K, N,S,2CP	1,247.00	**87**

NOTA: Transferencia de línea, es aquel que conmuta la alimentación de línea al respaldo de baterías, por lo que tiene un tiempo de transferencia.

Sistemas de energía ininterrumpible con capacidad de 501 a 1000 VA, con línea permanente (on line)

Marca	Modelo	País de origen	Capacidad en		Garantía (años)	Facilidad de operación	Fidelidad del voltaje	Reserva de la batería	Tiempo de reserva de la batería (minutos:segundos)	Características	Precio ($)	Evaluación global de calidad
			VA	W								
Liebert	PS 700 MT-120	China	700	450	2				6'28"	A,B,C,D,E,F,G, N,P,4CP	4,125.62	**100**

NOTA: Línea permanente (on line).
No hay cambio en la transferencia o conmutación de línea de alimentación al equipo que suministra energía electrica.

Sistemas de energía ininterrumpible con capacidad de 501 a 1000 VA, con transferencia de línea (off line)

Marca	Modelo	País de origen	Capacidad en		Garantía (años)	Facilidad de operación	Fidelidad del voltaje	Reserva de la batería	Tiempo de reserva de la batería (minutos:segundos)	Características	Precio ($)	Evaluación global de calidad
			VA	W								
Data Shield	AT-500 Plus	México	715	500	2				13'47"	A,B,E,F, K,N,4CP	3,512.10	**100**
Net UPS	PRM 1000a	México	1000	670	2				8'18"	A,B,D,E,F,G, K,L,M,N,4CP	8,015.50	**96**
Sola Basic	Micro SR 80	México	800	No presenta	1				2'16"	A,B,D,L, M,N,K,4CP	1,600.00	**95**
Complet	CMTPC 900	México	900	No presenta	1				2'24"	A,B,E,F,G, M,N,K,4CP	3,162.50	**95**
Tripp Lite	OmniPro 675	México	675	425	2				6'34"	A,B,C,D,E,F, G,K,N,4CP	2,482.00	**94**
Tripp Lite	SmartPro 700 RM	E. U.	740	510	2				5'06"	A,B,C,D,E,F,G, K,N,S,8CP	4,356.00	**94**
Tripp Lite	Smart 700	E. U.	700	425	2				6'43"	A,B,C,D,E,G,F, K,N,S,4CP	3,308.00	**92**
VICA	Fupir 600	México	660	No presenta	2				1'16"	A,B,D,E,F, G,K,L,M,N,Q, 4CP	1,875.20	**92**
Sola Basic	MicroSEA 800	México	800	No presenta	1				2'2"	A,B,E,K,N,4CP	1,410.00	**91**

Excelente Bueno Regular Deficiente

Sistemas de energía ininterrumpible con capacidad mayor a 1000 VA, con transferencia de línea (off line)

Marca	Modelo	País de origen	Capacidad en		Garantía (años)	Facilidad de operación	Fidelidad del voltaje	Reserva de la batería	Tiempo de reserva de la batería (minutos:segundos)	Características	Precio ($)	Evaluación global de calidad
			VA	W								
PCM	UPS 1200 A	Taiwan	No presenta	800	1				7'24"	A,B,C,D,E,F G,K,N,S,4CP	22,632.00	**98**
Sola Basic	Micro SR 2000	México	2000	No presenta	1				7'9"	A,B,C,D,E,K, L,M,N,6CP	4,500.00	**98**
Sola Basic	Micro Sea 1600	México	1600	No presenta	1				3'4"	A,B,D,E,K,N, 6CP	2,900.00	**94**
Tripp Lite	Smart 1250 XL	E. U.	1250	900	2				29'3"	A,B,C,D,E, F,G,K,Q,N,6CP	10,017.00	**92**
Sola Basic	Micro SR 1600	México	1600	No presenta	1				3'13"	A,B,C,D,E,K, L,M,N,6CP	3,400.00	**89**

NOTA: Transferencia de línea, es aquel que conmuta la alimentación de línea al respaldo de baterías, por lo que tiene un tiempo de transferencia.

Sistemas de energía ininterrumpible con capacidad mayor a 1000 VA, con línea permanente (on line)

Marca	Modelo	País de origen	Capacidad en		Garantía (años)	Facilidad de operación	Fidelidad del voltaje	Reserva de la batería	Tiempo de reserva de la batería (minutos:segundos)	Características	Precio ($)	Evaluación global de calidad
			VA	W								
Liebert	GXT2000 RT-120	Taiwan	2006.6	1404.62	2				18'05"	A,B,C,D,E,F,G, N,O,P,6CP,2CPE	14,498.62	**100**
Exide Elec-tronics	Prestige 2000	E. U.	2000	1300	2				26'17"	A,B,C,D,E,F, G,N,P,4CP, ICPE	16,502.50	**100**
Sola Basic	Sea Gold 1000	México	No presenta	1000	1				19'7"	A,B,C,D,E,F,G, H,J,N,P,6CP	10,700.00	**100**

NOTA: Línea permanente (on line).
No hay cambio en la transferencia o conmutación de línea de alimentación al equipo que suministra energía eléctrica.

Excelente

Bueno

Regular

Deficiente

Dulces cristalizados

Rendimiento: 2.5 kg

Tiempo de preparación: 4-5 días

Ingredientes

* 5 kg de azúcar morena (se consigue en tiendas de autoservicio)
* 8 litros de agua
* 1 kg de chilacayote sin cáscara (de buen tamaño)
* 1 kg de breva o higo (no muy maduro)
* 1 taza de azúcar refinada molida finamente (si lo desea puede usar azúcar *glass*)
* 1 taza de cal (se compra en tlapalerías)

Procedimiento:

1. En la cacerola se vierten cinco litros de agua y la cal, mezclando perfectamente hasta que esta última se haya incorporado bien; enseguida se agregan los chilacayotes y los higos, procurando que queden completamente sumergidos. Se dejan reposar en la cacerola por 24 horas (con la finalidad de que la cáscara del higo se reblandezca). Pasado este tiempo se lavan perfectamente con agua potable.
2. A los chilacayotes se les quita la cáscara y se rebanan en gajos de 3 cm de espesor aproximadamente.
3. Con la ayuda de un alfiler se pican los higos y los chilacayotes (para facilitar que penetre el azúcar).
4. Luego se prepara el almíbar, para lo cual se hierven dos litros de agua y se les incorporan 1800 gramos de azúcar morena; esta mezcla se deja hervir de 4 a 5 minutos.
5. Posteriormente se agrega el higo y se deja hervir una hora aproximadamente.
6. Transcurrido ese lapso se retira del fuego y se deja reposar en

Aceite para muebles de madera

Rendimiento: 300 ml

Tiempo de preparación: 15 minutos

Ingredientes

* 1/4 de litro de aceite de linaza crudo (se consigue en farmacias grandes)
* 40 ml de aguarrás, aproximadamente 1/4 de taza (se consigue en tlapalerías)
* 1 sobre de colorante sintético rojo «anilina» (se consigue en tlapalerías)

Procedimiento:

Se recomienda trabajar en un lugar ventilado.

1. En el recipiente de plástico se vierte el colorante sintético y posteriormente se incorpora poco a poco el aguarrás. La mezcla se revuelve con la pala hasta que el colorante se haya disuelto totalmente.
2. Enseguida se añade el aceite y se mezcla hasta que adquiera una coloración homogénea. Si considera que la preparación no es lo suficientemente roja, puede agregar un poco más de colorante hasta obtener el tono deseado.

Panadería

Buñuelos

Rendimiento: 1.2 kg; 30 piezas aprox.

Tiempo de preparación: 1 1/2 horas

Ingredientes

* 1 kg de harina de trigo
* 1 1/2 tazas de agua
* 2 huevos
* 2 cucharadas de margarina
* 6 cáscaras de tomate verde limpias
* 1 cucharada de anís entero (se consigue en supermercados)
* 1 cucharada de polvo para hornear (puede sustituirse por bicarbonato de sodio)
* Aceite de cocina (es necesario para cubrir perfectamente las tortillas)

Procedimiento:

1. En el agua se ponen a hervir las cáscaras de tomate y el anís durante cinco minutos.
2. Se cierne la harina utilizando el colador, se coloca sobre la tabla de amasar y se le hace un hueco al centro (una fuente). Allí se vierten los huevos, el polvo para hornear y la margarina. Se mezclan estos ingredientes y poco a poco se les vacía encima la infusión de las cáscaras y el anís, hasta que se obtenga una masa uniforme.
3. Se incorpora todo perfectamente doblando la masa de los extremos al centro y aplastándola sobre la tabla hasta que se comience a despegar de los dedos. Entonces se forma una bola alargada, se sostiene por uno de los extremos y se golpea el otro contra la mesa, como si fuera un martillo. El extremo de la masa que se azotó se junta con el extremo que se tiene en la mano y se repite toda la operación unas cuatro veces. Se sigue amasando y azotando hasta que se le formen

Conservas de frutas y verduras

Condimentos deshidratados

Rendimiento:
30 g de cada condimento

Tiempo de preparación:
5 días

Ingredientes

* 3 cabezas de ajo
* 3 cebollas
* 2 manojos de epazote
* 2 manojos de cilantro

Procedimiento:

1. Bajo el chorro del agua se lavan perfectamente el cilantro y el epazote y se dejan escurrir en un colador hasta eliminar la mayor cantidad posible de agua (durante diez minutos aproximadamente). A los ajos y a las cebollas se les quita la cáscara y se rebanan (lo cual facilitará su secado).
2. El deshidratador se arma colocando los cubos de madera debajo del marco y la tela de mosquitero encima, de manera que quede suspendida y el aire circule libremente. Se recomienda dejar el deshidratador en el patio, o en un lugar donde le dé directamente el sol.
3. Se colocan encima las ramas de epazote y de cilantro de manera que queden separadas entre sí aproximadamente medio centímetro. También se colocan el ajo y la cebolla rebanados.
4. Los condimentos se dejan en el deshidratador por cinco días aproximadamente, guardándolos cuando comience a atardecer o en caso de lluvia.
5. Transcurrido ese tiempo revise los condimentos: si aún se observan partes frescas, déjelos uno o dos días más, o hasta que estén completamente secos.
6. Por último se licuan hasta obtener un polvo muy fino. Otra forma de molerlos es utilizando un molcajete. Este procedimiento se repite con los demás ingredientes por separado.

PROFECO
Educación para el consumo

Utensilios

* Recipiente de plástico de 500 ml
* Pala de madera o cuchara mediana
* Envase de plástico con tapa de 300 ml (le sugerimos reutilizar los envases anteriores)

Envasado y conservación

Por último se vacía la preparación en el envase y se cierra. Se guarda en un lugar fresco y seco. No olvide colocarle una etiqueta con el nombre del producto y su duración, que será aproximadamente de un año.

Recomendaciones

Se sugiere aplicar este aceite en maderas barnizadas con tono oscuro. Antes de aplicar retire el polvo con un trapo seco, posteriormente, utilizando un trapo semihúmedo, se vierte un poco de aceite y se frota sobre la superficie a limpiar. Se deja reposar durante cinco minutos aproximadamente para que la madera absorba el aceite. Por último se pasa un trapo seco para eliminar los residuos de aceite. Si lo desea puede efectuar una segunda aplicación para obtener más brillo.
Si lo desea puede agregarle alguna fragancia floral.

Ingredientes alternativos

Es posible sustituir el aceite de linaza por aceite mineral (se consigue en tlapalerías).

PROFECO
Educación para el consumo

Utensilios

* cacerola con capacidad de 8 litros (si no tiene un recipiente de esta capacidad le sugerimos utilizar una cubeta de plástico)
* 2 ollas con capacidad de 3 litros, con tapa
* cuchara de acero inoxidable
* taza medidora
* cuchillo de acero inoxidable
* 1 metro cuadrado de tela de alambre o malla de alambre
* 1 metro cuadrado de manta de cielo
* papel encerado
* alfiler
* escurridor
* charola de acero inoxidable

la olla bien tapada durante 24 horas. Al día siguiente se le añaden al almíbar 3/4 de taza de azúcar y se pone a hervir una hora. Este procedimiento se repite a lo largo de cuatro días, tanto para los higos como para los chilacayotes, pero en ollas separadas.

7. Al cabo de este tiempo se sacan las frutas y se dejan escurrir en la tela de alambre, colocándolas al sol por un tiempo aproximado de ocho horas para que se sequen; procure cubrir la fruta con la manta de cielo.
8. Para darle el acabado final al chilacayote se sumerge rápidamente (de dos a tres segundos) en un litro de agua hirviendo, y de inmediato se espolvorea con el azúcar refinada (le sugerimos colocar el azúcar sobre el papel encerado).
9. Aparte se pone a hervir 1/2 litro de agua y se le agregan siete cucharadas soperas de azúcar refinada. Cuando el azúcar esté totalmente disuelta, se colocan los higos en el escurridor y se sumergen rápidamente (el jarabe debe permanecer caliente). Por último se colocan en una charola de acero inoxidable y se dejan secar.

Envasado y conservación

Guarde sus dulces en un recipiente de plástico con tapa hermética. La fruta cristalizada debe conservarse en un sitio fresco y seco. Los dulces cristalizados elaborados mediante esta tecnología tienen una duración de tres meses.

PROFECO
Educación para el consumo

Utensilios

* Un bastidor de madera de 50 x 50 cm con tela de mosquitero (como deshidratador)
* 4 cubos de madera de 5 cm de altura
* 4 frascos de vidrio o de plástico con capacidad de 100 g, con tapa
* Licuadora (o molcajete)
* Cuchillo
* Tabla para picar
* Etiquetas adhesivas

Envasado y conservación

Coloque cada deshidratado en un frasco. Cada uno debe estar previamente etiquetado con el nombre del producto y la fecha de elaboración. Se recomienda mantener el producto en un lugar fresco y seco. El frasco debe estar perfectamente tapado.

Caducidad

La vida de alacena del producto es de un año aproximadamente.
Si observa que hay crecimiento de hongos, es decir, que la superficie se vea blanca, verde o algodonosa, por ningún motivo consuma estos condimentos.

Sugerencias

1. Para acelerar el proceso de secado puede envolver el deshidratador en una bolsa de plástico grande, con pequeños orificios a los lados (unos seis, del grosor de un lápiz), colocando unos vasos en cada uno de los extremos, a manera de postes, para evitar que el plástico entre en contacto con los productos a deshidratar.
2. Para que los condimentos se sequen más rápido pique finamente el producto.
3. Para evitar que la malla esté en contacto con los condimentos puede colocar una servilleta y sobre ella los comestibles.
4. La cebolla y el ajo deshidratados se pueden mezclar con sal.
5. Este método le permite deshidratar cualquier tipo de condimento, como hojas de laurel, orégano, tomillo, mejorana, hierbabuena, menta, etcétera.

PROFECO
Educación para el consumo

Para acompañar (miel de piloncillo)

* 2 tazas de agua
* 1 barra de piloncillo
* 1 cucharada de anís entero (opcional)
* 1 raja de canela (puede sustituirse por una cucharada de canela en polvo)

Utensilios

* 2 recipientes con capacidad de 1/2 litro
* Tabla de amasar (puede usar la mesa)
* Trapo de algodón
* Sartén
* Colador de malla fina
* Frasco con capacidad de 1/2 litro

burbujas y se despegue completamente de la tabla (la finalidad de este proceso es ablandar la masa).

4. Posteriormente se cubre la masa con un trapo limpio y húmedo, dejándola reposar por una hora.
5. Transcurrido ese tiempo se forman bolitas del tamaño de un tomate. Se extiende el trapo húmedo sobre una olla de barro colocada boca abajo y allí se extienden las bolitas de masa hasta formar unas tortillas muy delgadas.
6. El aceite se pone al fuego y cuando esté muy caliente se fríen los buñuelos hasta que queden bien doraditos.
7. Luego se acomodan en un plato o charola cubierto con una servilleta o pedazo de papel para que escurra el exceso de aceite y se enfríen.

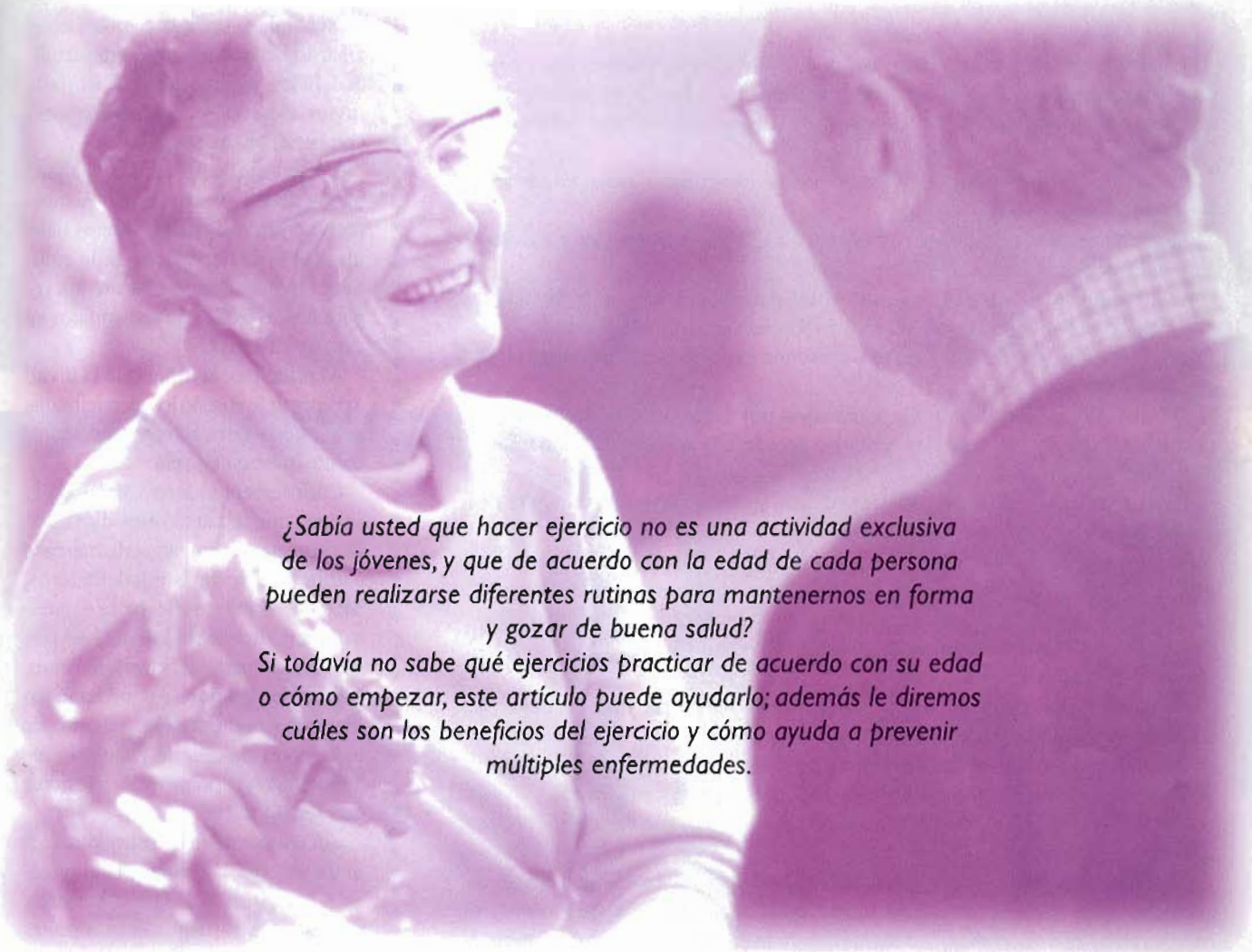
Miel de piloncillo

1. Se ponen al fuego las dos tazas de agua. Cuando comience a hervir se agregan la barra entera de piloncillo, el anís y la canela. Se deja hervir hasta que espese un poco (45 minutos aproximadamente).
2. Se cuela para eliminar los restos de anís y de canela y se vacía en el frasco de vidrio.

Caducidad

Los buñuelos elaborados mediante esta tecnología tienen una duración aproximada de cuatro días en condiciones óptimas para su consumo.

¡Practique ejercicio a cualquier edad!



¿Sabía usted que hacer ejercicio no es una actividad exclusiva de los jóvenes, y que de acuerdo con la edad de cada persona pueden realizarse diferentes rutinas para mantenernos en forma y gozar de buena salud?
Si todavía no sabe qué ejercicios practicar de acuerdo con su edad o cómo empezar, este artículo puede ayudarlo; además le diremos cuáles son los beneficios del ejercicio y cómo ayuda a prevenir múltiples enfermedades.

¿Por dónde empiezo?

El ser humano puede empezar a hacer ejercicio desde temprana edad. Normalmente se recomienda que a partir de los tres años los niños comiencen a realizar una actividad lúdica, ya que en esta etapa el ejercicio debe ser 100 por ciento recreativo.

Posteriormente, el ejercicio y las cargas de trabajo deben ir de acuerdo con la estatura y la edad.

A partir de los 12 años, cuando el cuerpo ya alcanzó un desarrollo adecuado, puede practicarse un deporte o ejercicio más fuerte, pues los niveles de fuerza, elasticidad, coordinación y ritmo ya son elevados.

Si usted es mayor de 40 años y nunca ha practicado un deporte le sugerimos que antes de empezar se someta a un examen médico e inicie con un programa de ejercitamiento muy sencillo para evitar lesiones.

Por ejemplo, diariamente puede caminar un kilómetro a paso normal, sin cansarse, lo cual le permitirá una exce-

lente oxigenación de los pulmones; puede aumentar la distancia de su caminata cada semana aproximadamente 500 o mil metros, dependiendo de cómo se sienta.

Otro ejercicio muy efectivo es pasear en bicicleta, ya que ayuda a fortalecer los músculos de las piernas; se recomienda empezar con cinco minutos diarios y aumentar paulatinamente el tiempo, pero sin agotarse.

Para que las personas de la tercera edad mantengan un buen tono muscular y flexibilidad deben realizar estiramientos todos los días; por ejemplo, sentados en el piso con las piernas estiradas deben flexionar el tronco hacia adelante cinco veces y permanecer en esa posición durante cinco segundos.

Los beneficios del ejercicio

El ejercicio no es sólo una actividad que entretiene, también ayuda a preservar la salud, a mejorar la capacidad pulmonar, a prevenir diversas enfermedades cardiovasculares y circulatorias, y a mejorar nuestras relaciones con otras personas, entre otros beneficios.

A continuación le damos algunas recomendaciones que pueden ayudarlo a ser un buen deportista:

-Antes de empezar cualquier rutina acuda a una revisión médica para descartar una lesión o padecimiento.

-La intensidad del deporte debe aumentar paulatinamente; no le demande a su cuerpo un esfuerzo excesivo, ello puede ser contraproducente.

-Recuerde que lo más importante para tener éxito al iniciar un deporte es que éste le agrade.

-Procure hacer ejercicio en las mañanas o por la tarde; si lo realiza en la noche puede tardar en conciliar el sueño debido a la aceleración que experimenta el cuerpo.

-Utilice ropa cómoda y zapatos adecuados. Evite la ropa apretada y la de licra o sintética, ya que conserva el calor.

-Si no tiene tiempo para acudir a un gimnasio ni dinero para adquirir un aparato, consulte la **Revista del Consumidor** del mes de enero; en esa edición publicamos un reportaje en el que le decimos cómo, utilizando algunos muebles y objetos domésticos, puede practicar distintas rutinas de ejercicio sin salir de casa.

-Su alimentación debe ser balanceada, prefiera las frutas y las verduras, y trate de consumirlas crudas.

-No descuide su alimentación y procure hacer sus tres comidas diarias, esto es: un buen desayuno, una comida abundante y una cena ligera.

-No fume ni ingiera bebidas alcohólicas cuando practique ejercicio porque su desempeño físico disminuye.

-Mientras hace ejercicio, procure hidratar su cuerpo con líquidos como agua de limón o de jamaica. Recuerde que los productos que ofrecen remineralizar el organismo sólo son útiles cuando se trata de entrenamientos con vistas a participar en una competencia de alto rendimiento.

Amigo consumidor, recuerde que nunca es tarde para empezar a hacer ejercicio y que el deporte es sinónimo de salud.

Vanessa Prieto

Fuentes: -Comisión Nacional del Deporte (Conade).
-Entrevista con el doctor Carlos Girón, clavadista y medallista olímpico mexicano en los Juegos Olímpicos de la URSS, 1980.

Doña Chayito: un caso ejemplar

En agosto cumplió 88 años y desde hace siete compite en maratones, tanto del país como en el extranjero, representando a México.

Ella es Rosario Iglesias Rocha, mejor conocida por sus familiares y amigos como doña Chayito. En entrevista con la **Revista del Consumidor**, esta singular competidora nos comenta que todo empezó en 1991, cuando un señor de la colonia Nápoles, en el Distrito Federal, al ver su gran actividad física y derroche de energía la invitó a correr y a prepararse para competir... y ella aceptó.

Ser tan dinámica es una cualidad que le debe al trabajo que desempeña, ya que desde hace 58 años tiene un puesto de periódicos en la colonia Nápoles, donde ella misma reparte las revistas y los periódicos en casas y oficinas.

Al principio, el señor que la invitó a competir le enseñó los ejercicios que debía hacer para entrenar, posteriormente lo hizo ella sola.

Curiosamente, doña Chayito sólo entrena una semana o diez días antes de competir, sin embargo, diariamente camina desde la Unidad Plateros, Mixcoac -donde reside- hasta su puesto de periódicos en la colonia Nápoles, aproximadamente unos tres kilómetros.

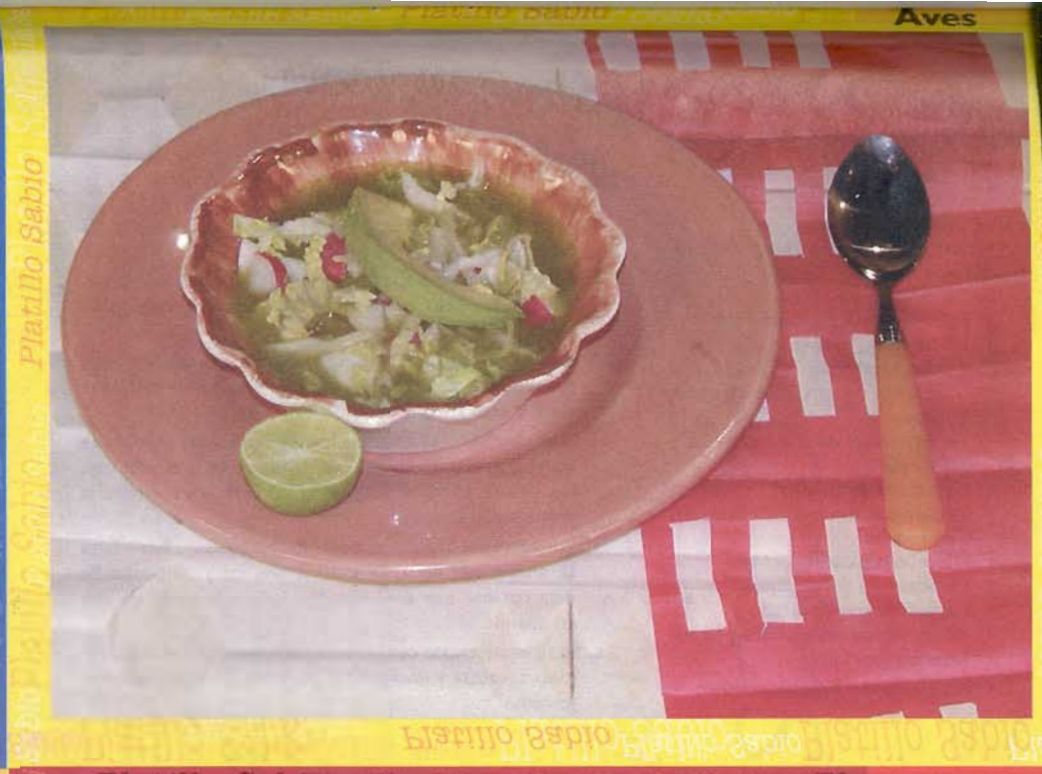
Otro dato curioso es que tampoco mantiene dieta alguna: «Como de todo; antes de salir de viaje sólo me hago una revisión médica», nos dice con sencillez.

Sin entrenamientos especializados ni dietas estrictas, doña Chayito empezó compitiendo en Jalapa, Veracruz, y más tarde participó en competencias internacionales en Japón y Sudáfrica.

En agosto pasado participó en un torneo organizado por la Universidad de Maine, Oregon, en Estados Unidos y obtuvo dos medallas de oro y una de plata en la categoría veteranos.

«¿Qué opino sobre el deporte? -se pregunta a sí misma-, es la mejor medicina, el mejor doctor...».

Pescados
Platillo Sabio


Aves
Platillo Sabio

Aves
Platillo Sabio

Platillo Sabio
Carnes

Pozole Verde con Pollo

(6 raciones)

Ingredientes

- 1 pechuga de pollo
- 500 g de maíz cacahuazinde precocido
- 1/2 cebolla
- 3 dientes de ajo
- 1/4 de kg de tomate
- 4 chiles serranos
- 1/2 manojo de perejil lavado y desinfectado
- 1/4 de manojo de cilantro lavado y desinfectado
- 1/2 cabeza de ajos
- 6 rabanitos lavados, desinfectados y en rodajas
- 1/2 cebolla picada
- 3 limones
- 1 aguacate grande picado
- 1/4 de lechuga desinfectada y picada
- Tostadas (opcional)
- Sal, pimienta y orégano al gusto

Preparación:

1. El maíz se lava, se descabeza y se cuece sin sal con la 1/2 cabeza de ajos.
2. El pollo se cuece aparte, en suficiente agua, con la cebolla y los tres dientes de ajo; una vez cocido se deshebra y se aparta.
3. El caldo de pollo se cuela y se agrega a la olla del maíz cuando éste empiece a reventar. Se deja hervir hasta que el maíz esté suave y floreado.
4. Los tomates y los chiles se lavan y se cuecen, después se licuan con el perejil y el cilantro, los ajos y la cebolla con los que se coció el pollo, esta salsa se vierte sobre la preparación anterior.
5. Luego se incorpora el pollo deshebrado, si hace falta se añade más agua, se sazona con sal y pimienta. Se deja cocinar por diez minutos más, moviendo de vez en cuando.
6. Se sirve adornado con los rabanitos, lechuga, cebolla, orégano, aguacate y unas gotitas de limón. Se acompaña con tostadas.

Pescado Escalfado con Verduras

(6 raciones)

Ingredientes

- 6 trozos o rebanadas de pescado (mojarra, jurel, lisa o lebrancha)
- 2 cucharadas de aceite
- 1 papa (picada)
- 1/2 cebolla rebanada
- 4 zanahorias (en tiras)
- 1 tallo de apio (en tiras)
- 2 chiles poblanos (en rajas)
- 2 calabazas italianas (en tiras)
- 2 limones (el jugo)
- 5 ramitas de perejil picado
- Ajo, sal y pimienta al gusto

Preparación:

1. El pescado se lava y se coloca en una olla con cuatro tazas de agua fría, el jugo de limón, ajo y sal. Se cocina bien tapado y a fuego medio hasta que esté cocido.
2. La cebolla se acitrona, se agregan la papa, las zanahorias, las rajas, las calabazas y el apio. Cuando las verduras se suavicen ligeramente se añaden el pescado y el caldo colado, se sazona el platillo con sal y pimienta y se deja cocinar por unos minutos. Se sirve adornado con el perejil picado.

Pastel Campestre

(6 raciones)

Ingredientes

- 300 g de carne molida de res
- 2 huevos
- 3 cucharadas de aceite
- 1 lata de chícharos o 600 g de chícharos en vaina cocidos
- 4 zanahorias ralladas
- 1/2 cebolla picada
- 2 dientes de ajo picados
- Sal y pimienta al gusto

Preparación:

1. La carne se mezcla con los huevos, cebolla, chícharos, zanahorias, ajos, sal y pimienta.
2. En un molde refractario previamente engrasado se vacía la preparación anterior y se hornea a 250° C durante 40 minutos o hasta que se dore.

Pollo Milpaltense

(6 raciones)

Ingredientes

- 6 piezas de pollo
- 1 taza de leche
- 50 g de queso blanco
- 2 cucharadas de aceite
- 1/4 de kg de papas (cocidas y picadas)
- 4 nopales (cortados en cuadritos)
- 1 chile poblano (asado, desvenado, sin piel y lavado)
- Sal y pimienta al gusto

Preparación:

1. El pollo se lava y se cuece en agua con sal, ajo y cebolla. Una vez cocido se coloca en un molde refractario o de aluminio previamente engrasado.
2. Los nopales se sofríen en el aceite y enseguida se vacían en el refractario junto con las papas cocidas.
3. El chile poblano se licua con la leche y el queso, se vierte sobre los ingredientes anteriores. Se sazona con sal y pimienta.
4. El platillo se hornea a 180° C durante diez minutos antes de servirse.

Llantas usadas

¡Evite comprar riesgos!

Cuando es necesario cambiar neumáticos al automóvil y el presupuesto no nos permite comprar unos nuevos, o se requiere una llanta de emergencia porque se ponchó alguna y no contamos con la de refacción, ¿ha pensado en comprar una llanta usada o de segunda mano? Tal vez crea que ésta es la mejor solución, pero a veces ello nos puede acarrear muchos problemas, y sobre todo poner en peligro la seguridad propia y la de su familia.

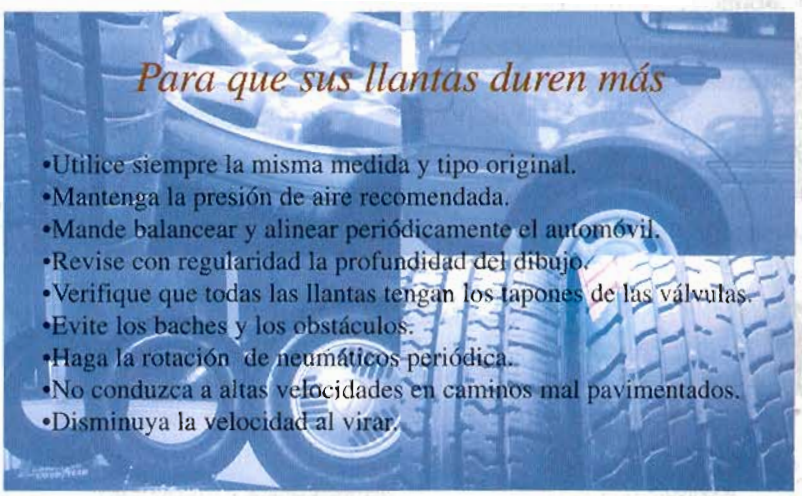
¿Sabía usted que las llantas usadas de importación llegan a México cuando ya terminaron su ciclo de vida útil en su país de origen? Pues así es: son desechos, llantas que se venden sin garantía y se convierten en un gran riesgo para su seguridad.

Por otro lado, en materia de llantas nacionales lo mejor es acudir a los distribuidores autorizados, que le garantizan la procedencia legal, calidad y servicio: todas las llantas tienen un número de serie con el que pueden ser identificadas.

La única forma de hacer una compra segura es acudir al comercio establecido, porque si adquiere neumáticos en el comercio informal corre el riesgo de adquirir productos robados, o que lo engañen y le aseguren que son nuevas cuando en realidad se trata de llantas repintadas, con los resaltes redibujados o recauchados en sitios no autorizados.

Asimismo, no olvide que si surgen problemas no tendrá a quién reclamarle. Por pagar menos arriesgará no sólo su seguridad, sino también la de su familia y la de aquellos automovilistas y peatones que se crucen en su camino (usted encontrará mayor información sobre este tema en nuestra edición número 240, correspondiente a febrero de 1997).

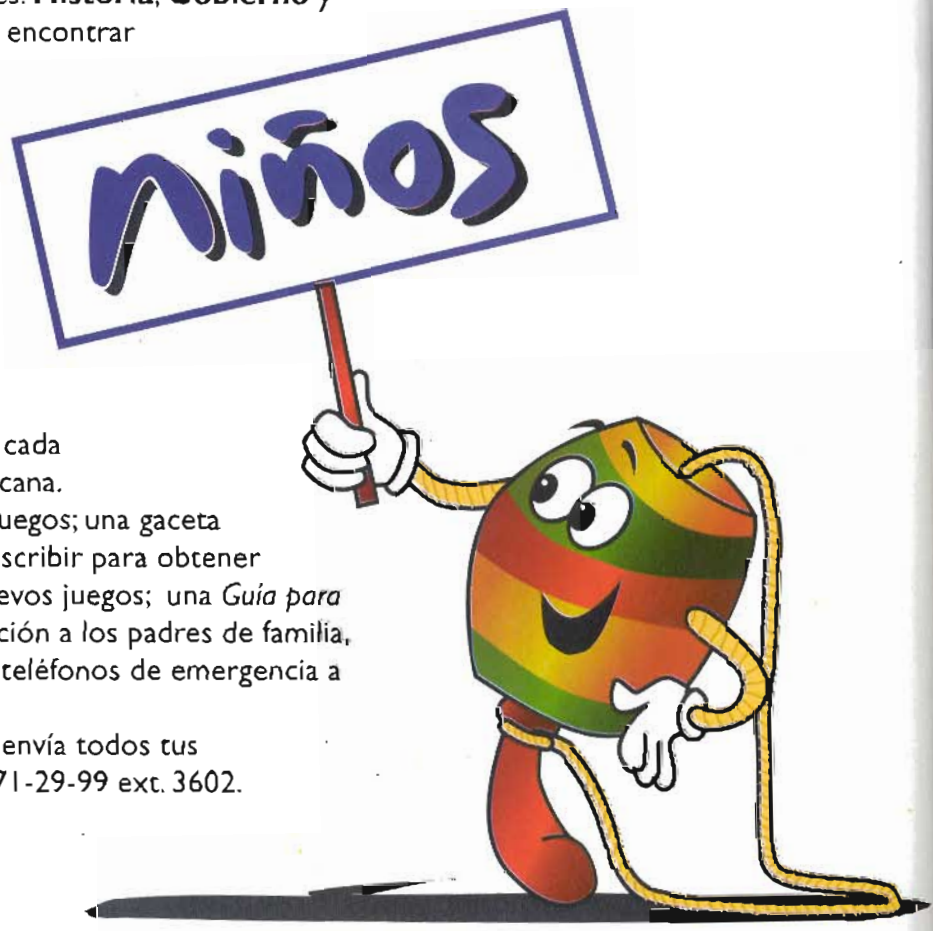
Fuente: Asociación Nacional de Distribuidores de Llantas y Plantas Renovadoras, A. C.



En Internet: conoce MÉXICO y su historia

Tenemos el agrado de informarte que la Presidencia de la República ofrece un nuevo sitio para niños en Internet: **http://explora.presidencia.gob.mx**

Esta página tiene tres grandes secciones: **Historia**, **Gobierno** y **Explora México**. En la primera puedes encontrar textos e imágenes sobre la historia de nuestro país, desde las culturas prehispánicas hasta el México Contemporáneo. En la segunda puedes observar una explicación de la Constitución y de los quehaceres del Gobierno. En la tercera, los visitantes tienen acceso a datos acerca de la geografía, economía, tradiciones, leyendas, grupos indígenas, música, recetas de cocina, y más información de cada uno de los estados de la República Mexicana.



Asimismo cuenta con una sección de Juegos; una gaceta llamada *Notichavos*, a la que te puedes suscribir para obtener noticias quincenales acerca del país y nuevos juegos; una *Guía para Padres*, en la cual se proporciona orientación a los padres de familia, y un «Mapa sensible» para consultar los teléfonos de emergencia a nivel estatal.

Procura visitar este sitio en Internet y envía todos tus comentarios o sugerencias al teléfono 271-29-99 ext. 3602. ¡Esperamos que te guste!

Atentamente

La Presidencia de la República

Te presento a un amigo: ¡Internet!

Internet es una fuente de información, un medio de comunicación, como la televisión y la radio. Es un sistema en el que se pueden unir todas las computadoras del mundo para intercambiar información, ya sea mediante una red directa o una línea telefónica.

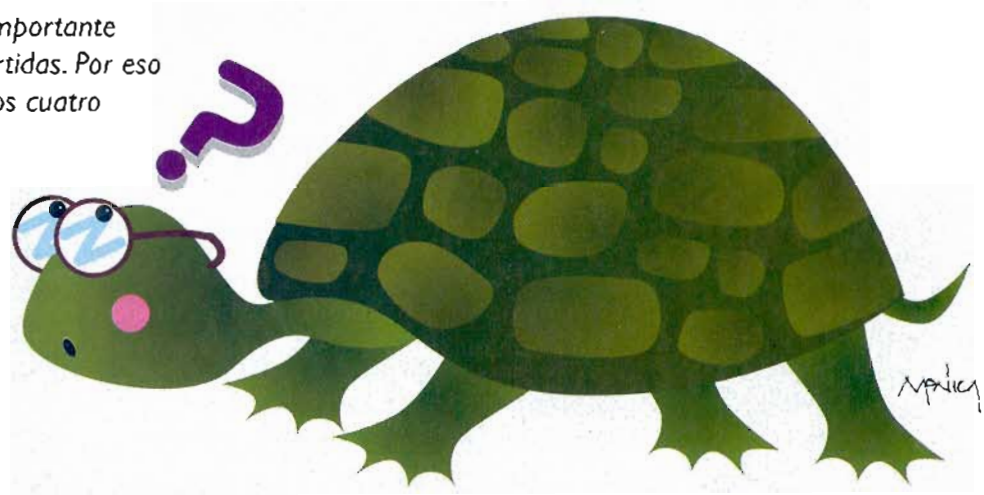
Ser un «navegante» de Internet no es difícil. Depende del proveedor de acceso a Internet, de la velocidad de tu módem y de la capacidad y rendimiento de tu computadora.

Navegar es muy fácil, ya que se cuenta con los llamados *browsers* o "navegadores", que te llevan de la mano por la información que necesitas.

Millones de personas pueden entrar a Internet al mismo tiempo, pero siempre hay que considerar la capacidad de los servidores y la velocidad de enlace. Se le llama «servidor» a la máquina que debido a su gran capacidad puede soportar a otras computadoras (también se le conoce como súper computadora o computadora nodriza). El servidor es un equipo que concentra aplicaciones de *software* para atender las necesidades de clientes, es decir, de una computadora. Es como un pulpo, que en cada brazo tiene una computadora.

¡Mucho ojo!

Sabemos que para ti es muy importante descubrir cosas diferentes y divertidas. Por eso en esta ocasión te recomendamos cuatro lecturas que seguramente serán de tu agrado y te ayudarán a volar por el mundo de la imaginación.



La tortuguita inquieta

Si alguna vez te has preguntado quién eres o de dónde vienes, te recomendamos leer el cuento *Tee-tee*. Ella es una tortuguita que sufre mucho porque no encuentra su identidad, por lo que decide emprender un viaje y descubrir su origen, sin embargo se encuentra con grandes sorpresas y fabulosos misterios. ¿Quieres saber cuáles son?, entonces lee esta historia.

Tee-tee, Colección Serendipity, Fernández Editores, México.

El curandero del pueblo

Otoqui era el curandero de un pueblo, y por su generosidad y gentileza se había ganado el respeto y el cariño de todos. Una noche, Yuquiyú, el dios principal, lo llamó para hacerle un obsequio, pero antes tenía que realizar un viaje acompañado de la gente del pueblo; el lugar indicado era una montaña donde recibiría un regalo inapreciable. Descubre las aventuras que vivió en su travesía por la selva.

Otoqui. Voluntad Editores, Bogotá, Colombia.

Un tesoro invaluable

En el cuento *La herencia del moro* se narra la historia de un hombre llamado Pedro Gil, quien se ganaba la vida acarreando agua para venderla en la ciudad. Un día ayudó a un moro que estaba moribundo y le ofreció hospedaje en su casa, aun en contra de la voluntad de su esposa. Como una muestra de agradecimiento, Pedro recibió del visitante una cajita de sándalo que contenía algo que cambiaría su vida. ¿Te gustaría conocer el final de este cuento?

La herencia del moro, de Irving Washington, Cuentos de la Alhambra, relatos a los niños, por Manuel Vallé, Colección Araluce, Barcelona.

Conoce las profundidades del océano

En la novela de aventuras *20 mil leguas de viaje submarino* conocerás a monsieur Aronnax y al capitán Nemo. Estos dos personajes protagonizan una emocionante travesía por la inmensidad del océano y se enfrentan a grandes peligros. Conoce el «Nautilus», una peculiar nave llena de secretos. ¡No dejes de leer este clásico!

20 mil leguas de viaje submarino, de Julio Verne, Ediciones Gaviota, Madrid, España.

El sonido y el cordel

¿Crees que el sonido se propague en el agua? Compruébalo golpeando sobre un objeto cuando estés bajo el agua. Verás, o mejor dicho... ¡oirás muy bien!

El agua, el aire y la madera, por ejemplo, tienen la propiedad de ser conductores del sonido, pero no todos lo transmiten igual. Este experimento te lo va a demostrar.

Material necesario

- Un cordel delgado
- Una cuchara
- Dos pernos pequeños

Cómo hacerlo:

1. Debes enrollar el cordel justo a la mitad del mango de la cuchara, pero asegúrate de hacerlo con la parte media de tu cordel, como se ve en el dibujo. Luego enrolla a cada extremo uno de los pernitos.

2. Colócalos cerca de tu oído y golpea la cuchara contra una mesa. Comprueba que los dos pedazos de cordel estén tensos. Oirás un sonido parecido al tintineo de una campanita.

Sin la cuerda y los pernitos oirías algo muy diferente. ¿Por qué?

Pues porque aunque el cordel sea delgado las vibraciones de la cuchara se propagan más fácilmente por el cordel que por el aire. Observa que el agua también transmite el sonido mejor que el aire.

Si no tienes pernos, enrolla el cordel en tus dedos o en unos lápices y obtendrás resultados muy interesantes.

Fuente: «Más experimentos, por el profesor Científix y su adjunto Bernard Larocque», Conacyt y Edit. Alhambra Mexicana

Tercera Semana Nacional de Salud

¿Quieres ingresar a un club?

Es muy fácil: tú, tus hermanitos y amiguitos pueden inscribirse como socios del Club de la Salud de niñas y niños y ser promotores de la Tercera Semana Nacional de Salud, que se llevará a cabo del 26 al 30 de octubre. El único requisito es que tengas muy presente la importancia y los beneficios de la vacunación para evitar enfermedades y mantenerte sano.

Si quieres ser parte del Club de la Salud y recibir una credencial y material informativo para ser promotor en tu colonia y escuela, puedes escribir a:

Consejo Nacional de Vacunación
Francisco P. Miranda núm. 177, piso 20
col. Merced Gómez
C. P. 01600
Delegación Álvaro Obregón
México, D. F.

Asegúrate de incluir en tu carta tu nombre completo, edad y domicilio para que recibas en tu casa toda la información.

Si cursas el primer año de primaria, las brigadas de vacunación acudirán a tu escuela para protegerte contra el sarampión, las paperas y la rubéola (triple viral). Y si estás cursando el sexto grado (o tienes 12 años) recibirás un refuerzo de toxoide tetánico diftérico (Td).

Los niños de estas edades que no asistan a la escuela podrán solicitar la aplicación de sus vacunas en centros de salud, puestos de vacunación o por medio de las brigadas que recorrerán la ciudad casa por casa.

Si tienes un hermanito, primo o amigo menor de cinco años que aún no ha recibido todas sus vacunas, se las aplicarán para completar su Cartilla de Vacunación.

Además se vacunará con toxoide tetánico diftérico a las niñas, jóvenes y mujeres de entre 12 y 45 años de edad para protegerlas de la difteria y prevenir que sus hijos recién nacidos contraigan tétanos.

Durante la campaña también se te informará sobre la mejor forma de prevenir y controlar la diarrea, y se distribuirán sobres de Vida Suero Oral. También se administrará vitamina A y medicamentos para la desparasitación intestinal a la población que habita en zonas de alto riesgo.

Pide a tus papás que te acompañen a los puestos de vacunación y unidades de salud si no se te aplicó en la escuela o en tu casa.

¡Cuida tu salud y bienvenido al club!

Tardanza de cuatro meses

Revista del Consumidor:

Después de esperar cuatro meses para que me entregaran e instalaran una cocina, decidí demandar al proveedor ante PROFECO, por lo que tuve que acudir a cuatro audiencias conciliatorias, y fue hasta entonces cuando por fin cumplió con la entrega de la cocina integral.

Esta carta tiene como finalidad exponer mi experiencia y compartirla con otros consumidores que se encuentren en la misma situación.

El pasado 23 de marzo contraté la fabricación e instalación de una cocina integral modelo «francés» en la empresa **Cocinas Integrales de Francia**, ubicada en San Luis Potosí núm. 221, col. Roma, Distrito Federal. Al momento de contratar pagué con tarjeta de crédito la cantidad de $ 7,750.00, es decir, el 50 por ciento del valor total de la cocina; el resto se liquidaría a la entrega e instalación del mueble.

El tiempo prometido de entrega fue de 20 días hábiles, fecha que nunca se cumplió. El 8 de mayo les reclamé su informalidad, y se comprometieron por escrito a entregarla el 14 de mayo de este año, plazo que no respetaron.

En vista de su incumplimiento se levantó el acta **2336/98/807** en la oficina de PROFECO, delegación Benito Juárez. Se realizaron audiencias con el proveedor los días 19 y 26 de mayo, y 23 y 29 de junio.

En la segunda y tercera reuniones, el representante de **Cocinas Integrales de Francia** se comprometió a entregar el día 28 de mayo y después el 27 de junio, fechas que no cumplió.

En la última audiencia- el 29 de junio- el proveedor no se presentó, por lo cual PROFECO dio por finalizadas las audiencias, indicando que posteriormente daría a conocer la resolución final.

Pese a lo anterior, continué insistiéndole al proveedor por teléfono. Después de un par de promesas más, el viernes 17 de julio por fin llevaron parte de la cocina, y tres días después la instalaron.

¿Con cuántas personas no usará esta empresa la misma táctica?, ¿cuántos consumidores lucharán para que el proveedor cumpla con lo acordado? y ¿cuántas más desistirán de hacer valer sus derechos?

Sería mucho pedirles que nos prevengan de establecimientos que muestren un comportamiento como el de **Cocinas Integrales de Francia** (*).

Atentamente
Ma. Guadalupe Polanco Hernández
Retorno Cerro del Agua núm. 102
col. Copilco Universidad, Distrito Federal
(*) Carta resumida por la Redacción.

Estimada Ma. Guadalupe:

Recibimos con mucho interés su carta y compartimos su preocupación y malestar por la desagradable experiencia que tuvo que vivir debido a un proveedor incumplido. Le agradecemos muchísimo su intención de advertir a nuestros lectores sobre este tipo de irregularidades; confiamos en que estarán atentos a denunciarlas oportunamente en la oficina de PROFECO más cercana a su domicilio, ¡estamos a su servicio!

Asimismo, antes de contratar los servicios de una empresa puede llamar a los teléfonos 568-87-22 ó 211-64-14, en los que le informaremos sobre su comportamiento comercial, con el fin de que ustedes tomen la mejor decisión.

Bibliotecaria entusiasta

Revista del Consumidor:

Después de saludarlos con muchísimo cariño quiero decirles que soy la encargada de una Biblioteca Comunitaria en mi localidad, la núm. 4360 «Albino Daniel Fuentes», y quiero darles las gracias porque cada mes recibo su revista que es muy útil para mí y para mis queridos usuarios.

En julio y agosto tuvimos «talleres de verano» y es ahí donde utilizamos muchas de sus ideas.

Aunque mi biblioteca es pequeña, tengo muchos usuarios que son buenos lectores y todo quieren aprender; por eso deseo solicitarles material para enseñarles a elaborar cosas útiles y baratas. Ahorita que les escribo estoy aquí en la biblioteca; unos niños están realizando una maqueta, otros terminando un cuadro de repujado y otros leyendo. Mi trabajo es muy hermoso y le doy las gracias a Dios por haberme puesto aquí y a ustedes por enviarme su magnífica revista.

Me gustaría que publicaran mis datos para tener correspondencia con maestros de primaria y bibliotecarios de ambos sexos y de cualquier edad. Anoto aquí mis datos y termino dando las gracias de todo corazón(*).

El domicilio de la biblioteca «Albino Daniel Fuentes» es:

Calle Pablo Livas y Mármol
col. Parques de Guadalupe
Guadalupe, N. L., C. P. 67180

Mi domicilio particular es:
Zuazua núm. 205 Norte
Guadalupe, N. L., C. P. 67100

Atentamente
Ma. del Refugio Cázares
(*) Carta resumida por la Redacción.

Ma. del Refugio:

Qué gusto nos da recibir comentarios de personas tan entusiastas como usted y profundamente comprometidas con la labor que realizan, sobre todo cuando se trata de un servicio eminentemente social. Seleccionaremos el material idóneo y con todo placer se lo haremos llegar hasta su encantadora biblioteca. Reciba también nuestros saludos y felicitaciones por su empeño.

Observaciones y sugerencias

Revista del Consumidor:

¡Hola! Me llamo Elva y con mucho gusto les escribo estas líneas para felicitar a todos los que colaboran en la realización de esta revista que contiene información valiosa y de muchísima utilidad.

Me gusta mucho leer la revista y ver su programa de televisión; por cierto, le mando felicitaciones a su conductora María Luisa Manzo, me parece muy atinada. Sólo quiero decir algo del programa: cuando comienza la sección de Enrique del Rey las recetas son excelentes, de gran utilidad para los consumidores, pero al pasar la lista de los ingredientes, los transmiten muy rápido o no alcanzo a anotarlos.

De cualquier modo merece destacarse lo efectivas que resultan todas las recetas que dan, las cuales además son muy accesibles, ya sea sobre comestibles, o relacionadas con la belleza.

Por otra parte, en la sección «Los pequeños consumidores» me agradan los cuentos que publican, son muy divertidos. También me gusta mucho la sección en la que analizan todo sobre la marca de algunos productos, y otras secciones más.

Me gustaría mucho que publicaran más sobre el tema de la alimentación y la salud.

Sin más que decir, me despido de ustedes deseándoles todo el éxito (*).

Gracias,

Elva Miranda Hurtado
Calle del Rio núm. 40
col. Guadalupe, C. P. 99310
Jerez, Zacatecas
(*) Carta resumida por la Redacción.

Querida Elva Miranda:

Muchas gracias por tus saludos y por los comentarios sobre la labor informativa que realiza nuestra revista y el programa de televisión. Te recomendamos seguir siendo una consumidora observadora y bien informada como hasta ahora; también te agradecemos tus sugerencias y esperamos que antes de lo que te imaginas puedas verlas cumplidas.

Asimismo te informamos que a partir de la edición de agosto publicaremos los «Platillos sabios» y las «Tecnologías domésticas» que se transmiten en el programa TV Revista del Consumidor.

¡Este espacio es suyo!

Amigo lector:

Esta sección es para que usted exprese sus opiniones sobre esta publicación y sus contenidos, para que comparta sus experiencias como consumidor o solicite orientación sobre sus derechos. Asimismo puede pedir mayor información sobre los programas y servicios que le ofrece PROFECO.

Envíenos su correspondencia a:

José Vasconcelos Núm. 208,
piso 14, col. Condesa, C. P. 06140,
Delegación Cuauhtémoc, México, D.F.

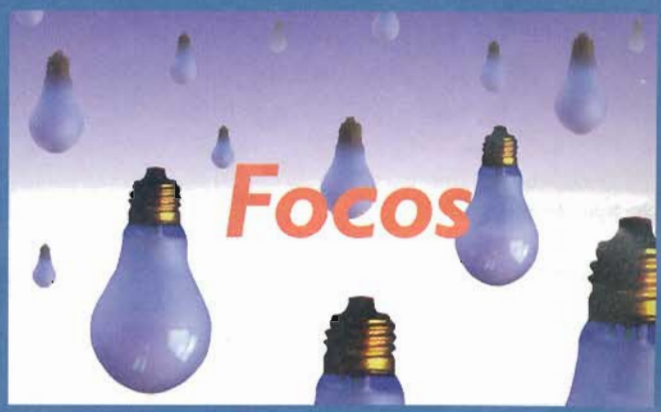
También nos puede enviar sus cartas por fax al 553-05-74. Sólo le pedimos que su carta no exceda una hoja a doble espacio, ello con el fin de publicarla íntegra.

La **Revista del Consumidor** es una publicación mensual de capacitación y orientación a los consumidores. Para suscripciones y ventas llamar al 611-7379, 611-7523 ó 598-6781. El contenido de los artículos firmados no necesariamente refleja la filosofía de la revista; se incluyen como parte de nuestros principios editoriales de búsqueda de pluralidad y encuentro de corrientes de opinión. Esta publicación no autoriza la utilización de ninguno de los materiales publicados para fines publicitarios o comerciales. La violación de esta disposición ameritará denuncia ante las autoridades correspondientes.
Se autoriza expresamente la reprodución total o parcial de los textos o estudios incluidos en esta revista, siempre que se utilicen para orientación y capacitación de la población y se indique su procedencia.
Certificado de licitud de título núm. 1127 y de contenido núm 639, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas el 30 de abril de 1981. Se reservan todos los derechos respecto del título de esta publicación conforme a la Unión Internacional de Derechos de Autor. Registrada como correspondencia de Segunda Clase por la Dirección General de Correos, Registro num. 015-1176. Características 218621140. Distribución nacional. Impreso en los Talleres Gráficos de México. Canal del Norte 80, Col. Felipe Pescador, C.P. 06280 México, D.F.

No se consuma en la desinformación,
mejor compre la revista del

CONSUMIDOR

En nuestro próximo número

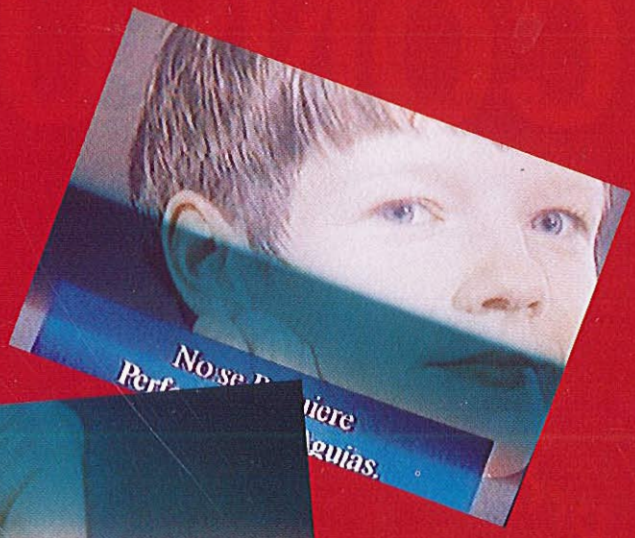


¡No se pierda las tecnologías domésticas y los platillos sabios del mes!

Por sólo $ 13.00 entérese cada mes sobre éstos y otros temas.

También puede suscribirse con sólo $ 135.00 por un año (12 números).

¿Aretes para bajar de peso?



Si usted cree que ya ha visto todo en materia de productos para bajar de peso, se equivoca. ¿Sabía que hay aretes que le ayudan a reducir tallas? Al menos esto es lo que nos dice el infomercial de **Acu Slim**, en el que aparecen diversos testimonios de personas que aseguran haber bajado hasta 20 kilogramos gracias al uso de los pendientes magnéticos de dicha marca.

Para avalar estos testimonios, una doctora canadiense cita un estudio en el que el 98 por ciento de las mujeres analizadas perdieron un promedio de 4.35 kilogramos tras nueve semanas de usar los pendientes, y explica: «**Acu Slim** usa una presión para copiar la acupuntura».

Finalmente afirma que considera que el uso de los aretes, junto con una alimentación saludable y la práctica de ejercicio moderado, será efectivo para perder peso.

Nosotros nos preguntamos: ¿no es acaso una comida saludable y ejercicio moderado lo que recomiendan los médicos para bajar de peso y conservarse en forma?

¿Entonces para qué gastar $ 479.00 más IVA, además de los gastos de envío, en la compra de este producto? Si las personas del estudio que cita este comercial mantuvieron una alimentación saludable y realizaron ejercicio, era natural que bajaran de peso, independientemente de que usaran o no los pendientes. Por otro lado, referirse a la acupuntura para avalar la efectividad de los aretes no es suficiente para comprobar sus supuestos beneficios.

Por lo tanto este anuncio infringe el artículo 32 de la Ley Federal de Protección al Consumidor, que señala que la publicidad de bienes y servicios debe ser veraz, comprobable y exenta de textos, diálogos, sonidos, imágenes y otras descripciones que induzcan o puedan inducir a error por su inexactitud.

Y no cumple con el artículo 7, fracción I del Reglamento de la Ley General de Salud en Materia de Control Sanitario de la Publicidad, el cual indica que la publicidad no es congruente con las características con que fueron autorizados los productos cuando atribuya cualidades preventivas, terapéuticas, rehabilitatorias, nutritivas, estimulantes o de otra índole que no correspondan a su función o uso.

Por lo tanto, en PROFECO actuaremos citando a la empresa que comercializa este producto para que modifique su publicidad.

0 10722 90311 4 10

Quién es Quién

EN LOS PRECIOS

·GUÍA PARA COMPRAR· PC ·MÁS BARATO·

- **Medicamentos**
- **Electrodomésticos**
- **Productos de consumo básico**

Además
Nutritivas y económicas recetas y consejos prácticos para elaborar en casa conservas, productos de aseo, embutidos y otros más

Cada semana en su puesto de periódicos

$2.00 ejemplar

Calidad de **impresoras** para PC

¡Llévese la mejor impresión!

Introducción

Nuestro entorno cultural, educativo, comercial y de trabajo se modifica día con día gracias a una poderosa herramienta: la computadora.

Es un hecho que el uso y la aplicación de las computadoras se incrementa, pues con su ayuda podemos crear textos, dibujos, gráficas, o bien, modificar imágenes fotográficas, entre otras muchas posibilidades.

Pero para visualizar en papel la información contenida en la computadora se requiere de un dispositivo indispensable: la impresora.

Las impresoras actuales ofrecen al consumidor una gran cantidad de opciones de impresión, ya sea monocromáticas y/o a color, y en diferentes tamaños de papel, entre otras variables.

Por ello, la Coordinación de Investigación de PROFECO se dio a la tarea de llevar a cabo un estudio de calidad sobre las impresoras para sistemas de cómputo con mayor presencia en el mercado, con el fin de orientar al público consumidor en su decisión de compra.

¿Cómo se diseñó el estudio?

El objetivo fue dar a conocer al público consumidor la calidad, características esenciales de funcionamiento, facilidad de operación y precio de las impresoras para sistemas de cómputo.

El estudio se aplicó a todas aquellas impresoras electrónicas diseñadas para trabajar con **computadoras personales (PC), con sistema de impresión de matriz de punto, inyección de tinta, LED o láser, con o sin opción de impresión a color**, enfocado a impresoras personales o de pequeñas oficinas.

En total se analizaron **37 diferentes modelos** correspondientes a diez marcas: **Canon, Olivetti, Lexmark, Okidata, Brother, Star, Hewlett Packard, Epson, Samsung** y **Xerox**.

¿Qué pruebas de aplicaron?

Información al consumidor: consistió en verificar que la impresora presentara la siguiente información sobre partes visibles que no sean fácilmente borrables:

- Razón social del fabricante o importador
- Marca del producto
- Modelo
- Tensión de alimentación
- Frecuencia de alimentación
- Potencia o corriente nominal
- Símbolo de autorización para la fabricación, venta y uso (NOM), y en forma adicional la NOM-NYCE
- Leyenda «Hecho en México» o país de origen

Adicionalmente se verificó que el equipo contara con una póliza de garantía e instructivo de funcionamiento redactados en idioma español.

Facilidad de instalación: la finalidad de esta prueba fue conocer la facilidad o dificultad que representó para el usuario la instalación correcta de la impresora, desde que se extrajo de su caja, hasta que fue posible obtener la primera impresión. Lo anterior se realizó siguiendo las

Recomendaciones de compra

Considere las características particulares de los diferentes tipos de impresoras para determinar la versatilidad, el desempeño y la utilidad que le pueden ofrecer, por ejemplo, **medios de impresión**: se refiere a si puede imprimir en sobres, transparencias, acetatos, hojas de transferencia sobre tela (camisetas), hojas de tela, papel fotográfico, papel de alta resolución, etcétera.

Tamaño máximo de papel en el que puede imprimir: existen algunas que pueden imprimir en papel muy grande, como tamaño tabloide.

Peso máximo del papel: es muy útil contar con este dato, sobre todo cuando se desea imprimir en papel grueso, como el que se usa para las tarjetas.

Resolución máxima: aunque no en todos los casos, la resolución máxima de una impresora indica en forma directa la calidad de impresión, dato que proporciona una referencia útil, ya que a mayor resolución se logran impresiones más detalladas y menos granulosas.

Consumibles: no olvide considerar el costo de los cartuchos de tinta, del tóner o de la cinta, así como de los medios de impresión especiales, como el papel de transferencia para camisetas o el papel fotográfico.

Sistema operativo que utiliza su computadora (es decir, los programas desde los cuales mandará a imprimir sus documentos): todas las impresoras analizadas pueden trabajar con Windows 95 o 3.1x, pero sólo algunas funcionan en computadoras con los siguientes sistemas operativos: OS/2, Windows NT y MacOS (Macintosh).

Requerimientos mínimos del sistema: se refiere a las características técnicas mínimas que debe tener su computadora, tales como tipo y velocidad del microprocesador, espacio libre en el disco duro y cantidad de memoria RAM, para que la impresora pueda trabajar correctamente.

Tamaño: considere el espacio que le puede asignar a la impresora para poder manejarla con facilidad. Esto es muy importante porque algunas tienen entradas de papel adicionales (para alimentación manual), que requieren la apertura de alguna parte de la máquina, lo que exige más espacio libre para operarla.

Peso: elija un lugar estable y plano que soporte el peso de la impresora.

Otras prácticas sugerencias

- Recuerde que para utilizar su impresora deberá contar con un cable paralelo (preferentemente bidireccional), que muy pocos modelos de impresoras proporcionan, por ello es conveniente adquirirlo aparte.
- Una vez que haya comprado su impresora no olvide verificar que contenga todas las partes que señala el fabricante, tales como cable de alimentación, charola(s), cartuchos de tinta o tóner, instructivo, disco(s) de instalación, garantía en español y aplicable en el territorio nacional, etcétera.
- Finalmente tenga presente que aunque hay impresoras que pueden hacer trabajos muy elaborados, la mayor parte del tiempo la usará solamente para imprimir palabras e imágenes en papel; por ello valore sus necesidades reales de impresión para seleccionar con mayor precisión la impresora adecuada.

Sistemas de impresión

Existen básicamente cuatro tipos o sistemas de impresión: de **inyección de tinta, láser, LED** y de **matriz de punto**.

A continuación se explica cada uno de ellos.

Impresión por inyección de tinta: este sistema consta de un recipiente o cartucho que contiene tinta; en la parte inferior presenta el cabezal de impresión formado por 32 o hasta 64 orificios que expulsan gotas de tinta.

La expulsión de tinta se lleva a cabo porque cada orificio está conectado a una terminal eléctrica: al recibir una pequeña cantidad de energía eléctrica la tinta hierve, formando burbujas de aire que la envían hacia el exterior.

Cabe señalar que algunos modelos de impresoras de inyección de tinta logran la expulsión de la tinta «en frío», por medio de un sistema llamado «piezoeléctrico».

También es importante indicar que en algunos sistemas de inyección de tinta el cartucho viene separado del cabezal de impresión, el cual tiene una vida útil mayor que el cartucho de tinta que incluye dentro de sí la cabeza de impresión.

Lo anterior modifica no solamente el precio y rendimiento de cada cartucho de tinta, sino que determina la calidad de impresión en diferentes tipos de papel, es decir, cada marca maneja diversas tintas con características químicas particulares, por ello las mejores impresiones se logran utilizando el papel y los medios de impresión propios de cada marca.

Impresión láser: este método emplea un rayo de luz láser para sensibilizar un rodillo fotosensible en las áreas que formarán la imagen, gráfico y/o texto a imprimir. Después, el rodillo fotosensible es rociado con tóner, el cual se adhiere solamente a las áreas sensibilizadas por el láser. Una vez hecho lo anterior, el tóner es transferido a la hoja de papel con la ayuda de un dispositivo llamado «fusor», que presiona el rodillo fotosensible que contiene el tóner contra el papel y lo calienta hasta 205° C; con esto el tóner queda adherido al papel en forma permanente.

Impresión LED: este sistema es similar al láser, con la diferencia de que emplea más de 2 mil pequeños diodos emisores de luz (LED's) para fotosensibilizar el rodillo, los cuales generan un rayo de luz (que no es láser). En el proceso también se utiliza un fusor para fijar el tóner al papel, tal y como se describe en la impresión láser.

Impresión de matriz de punto: básicamente emplea nueve o más agujas metálicas para presionar una cinta de algodón impregnada de tinta sobre la hoja de papel. Cuando una aguja se impacta sobre el papel, forma un punto impreso, de tal forma que los caracteres o imágenes constan de una serie de puntos.

Las agujas de impresión se encuentran dentro de una cabeza metálica que se desplaza horizontalmente sobre el papel. Debido a la fuerte presión que ejercen las agujas sobre el papel y la gran cantidad de veces que se repite el movimiento, se genera energía -calor- sobre la cabeza de impresión.

instrucciones de instalación que señala el fabricante en el instructivo.

Rapidez de impresión: se midió el tiempo promedio que tarda el equipo en imprimir una página de texto, una de gráficas y tablas, una imagen artística y una fotografía. Se envió la impresión y se consideró el tiempo acumulado conforme cada una de las hojas fue impresa.

Calidad de impresión: mediante un panel de consumidores se calificaron los documentos impresos por cada modelo de impresora; se orientó al panel para que evaluara los siguientes aspectos: definición del texto, solidez y brillo de los colores -en impresión por inyección de tinta-, ausencia de manchas y zonas de impresión no homogéneas -conocidas como «bandas»-, tamaño del punto de impresión -tamaño del grano- y nitidez.

Los detalles con las evaluaciones de calidad parciales y globales obtenidas por cada impresora se muestran en las siguientes tablas. Los precios promedio fueron investigados durante la primera quincena de septiembre. Si usted requiere más información sobre el presente estudio, lo invitamos a comunicarse a la Coordinación de Investigación de PROFECO, llamando al 549-00-95 o al 549-04-95, donde con gusto lo atenderemos.

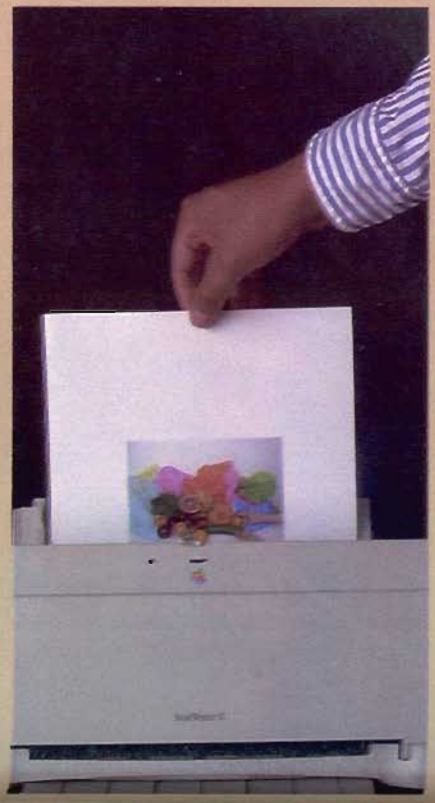
Fuente: Coordinación General de Investigación, PROFECO.

Cómo **cuidar** su **impresora**

- Leer cuidadosamente el instructivo y seguir los pasos que el fabricante señala para su correcta instalación.
- Antes de limpiarla es necesario apagarla y desenchufarla.
- En su limpieza utilice solamente un paño húmedo y nunca vierta líquidos encima porque puede dañarla.
- Evitar colocarla sobre una superficie inestable o cerca de un objeto que genere calor.
- No cubrir u obstruir las aberturas del gabinete, ni insertar objetos en las ranuras.
- Cuando la clavija del cable de alimentación tenga terminal de tierra, conectar ésta a un tomacorriente polarizado y aterrizado. La terminal de tierra debe estar conectada siempre.
- Evitar conectarla a tomacorrientes que formen parte del mismo circuito eléctrico al que se encuentren conectadas fotocopiadoras, refrigeradores o aparatos de aire acondicionado, que se enciendan y apaguen periódicamente.
- No permitir que el cable de alimentación se dañe o desgaste. Desconectar la impresora jalando la clavija y no el cable.
- Ante cualquier tipo de falla sencilla -un atasco de papel, impresión errónea de caracteres, etcétera- lo mejor es seguir las recomendaciones incluidas en el instructivo; si la falla persiste, hacer válida la garantía y acudir al servicio técnico que ofrece el fabricante o a cualquiera de los centros de servicio autorizados. No intentar repararla usted mismo, dado que este tipo de aparatos están construidos con partes muy delicadas que deben armarse con mucha precisión.
- Nunca intentar imprimir en un papel cuyo peso expresado en g/m² sea mayor al que señala el fabricante como máximo en su instructivo.

Para **impresoras** de **inyección de tinta**

- Siempre que instale cartuchos de tinta nuevos es recomendable realizar una alineación de las cabezas de impresión (en el instructivo deben aparecer los pasos a seguir para hacerlo). Cuando la calidad de impresión disminuya notablemente es aconsejable limpiar las cabezas de impresión.
- Cuando instale un cartucho de tinta nuevo nunca coloque los dedos en el cabezal de impresión, donde están los orificios que inyectan la tinta, ni tampoco en las terminales eléctricas, porque puede dañar permanentemente el cartucho. Una vez que extraiga el cartucho de su empaque, instalarlo de inmediato para evitar que se tapen los inyectores.
- Cuando desee imprimir un documento con la mejor calidad, le recomendamos adquirir los medios de impresión (papel fotográfico, papel de transferencia para camisetas, etcétera) propios de cada marca; si utiliza un medio de otra marca, la impresión puede ser defectuosa y esto no se deberá a la impresora, sino al uso de un medio de impresión inadecuado.
- Si al adquirir su impresora ésta no contaba con un portacartucho de tinta, compre uno, ello le permitirá guardar el cartucho instalado, protegerlo contra daños y evitar que se seque mientras usted instala algún otro tipo de cartucho adicional, como el fotográfico.
- Si desea imprimir una fotografía, tenga presente que aunque las impresoras pueden llegar a imprimir hasta 16.7 millones de colores diferentes, el número exacto de colores que podrá imprimir dependerá tanto de la capacidad de video de su computadora como del programa que desee usar para editar e imprimir la foto. Por ejemplo, computadoras con monitores llamados SVGA (Super VGA) sólo le permitirán imprimir hasta 256 colores diferentes.
- Tenga presente que lo que usted observa en la pantalla no siempre representa el matiz o color que obtendrá en la página impresa. Los monitores a color crean colores combinando rojo, verde y azul en diferentes intensidades (llamados «colores aditivos»). La impresora, en cambio, combina los colores cian, magenta y amarillo (llamados «colores sustractivos») en cantidades variables de tinta.
- No es recomendable rellenar los cartuchos de tinta pues corre el riesgo de obtener una mala calidad de impresión, además de provocar fallas en su impresora que anularían automáticamente la garantía de su equipo. Recuerde que es mejor tener siempre un cartucho nuevo de repuesto.



Para impresoras LED y láser

- Las impresoras láser analizadas usan un dispositivo que genera un rayo láser invisible; dado que la radiación emitida por el láser está totalmente confinada en el interior del aparato, este rayo no puede escaparse durante ninguna fase de la operación normal. Por lo anterior, solamente haga uso de los controles, ajuste o realice procedimientos especificados en el instructivo de la impresora; de no respetar lo indicado en el manual puede ocasionar una exposición peligrosa.
- Durante el proceso de impresión, la impresora genera una pequeñísima cantidad de gas ozono que no representa riesgo alguno para la salud, siempre y cuando evite las siguientes situaciones: usar varias impresoras láser en una habitación pequeña; el uso de la impresora cuando haya un nivel extremadamente bajo de humedad ambiental; su empleo en un lugar con ventilación inadecuada; y por periodos muy largos de impresión continua, junto con cualquiera de las situaciones anteriores.

Por otra parte, cuando abra la cubierta de la impresora tome en cuenta las siguientes precauciones para asegurar un funcionamiento seguro y eficiente:

- Tener cuidado de no tocar el fusor que está marcado con la siguiente leyenda: *Caution hot surface* (Cuidado superficie caliente). Si la impresora ha estado trabajando, el fusor puede estar muy caliente.
- Evitar tocar los componentes internos de la impresora, a menos que así lo indique el instructivo.
- Nunca forzar los componentes de la impresora al ponerlos en su sitio; el manejo brusco puede dañarlos.
- Cuando retire el cartucho del tóner de la impresora, colocarlo siempre en una superficie limpia y lisa. Tener cuidado también de no rayar la superficie del tambor fotosensible -es decir, el cilindro color verde metálico que está semioculto- y evitar tocarlo, ya que los aceites de su piel pueden dañar en forma permanente su superficie y afectar la calidad de impresión.
- No colocar el cartucho de tóner hacia abajo ni sobre uno de sus lados. No intente modificar ni desmontar el cartucho.
- Evitar que el tambor fotosensible sea sometido a una exposición prolongada a la luz; la sobreexposición puede hacer que aparezcan áreas oscuras o claras anormales en la página impresa, y reducir la vida útil del tambor. Tampoco intente abrir la cubierta protectora del tambor.
- Evitar el contacto del tóner con los ojos y la piel, si ello sucediera, lavarse con agua durante varios minutos.
- No almacenar el cartucho de tóner en un lugar expuesto a la luz solar directa, al polvo, al aire salino, ni a gases corrosivos (por ejemplo, amoniaco). Evitar aquellos lugares sometidos a altas temperaturas o a la humedad, o bien, a cambios abruptos de temperatura y humedad.
- Mantener el cartucho de tóner alejado de los niños.
- No es recomendable rellenar los cartuchos de tóner, puesto que corre el riesgo de obtener una calidad de impresión deficiente y provocar posibles fallas en su impresora, mismas que anularían automáticamente la garantía de su equipo. Recuerde que es mejor tener siempre un cartucho nuevo y original de repuesto.

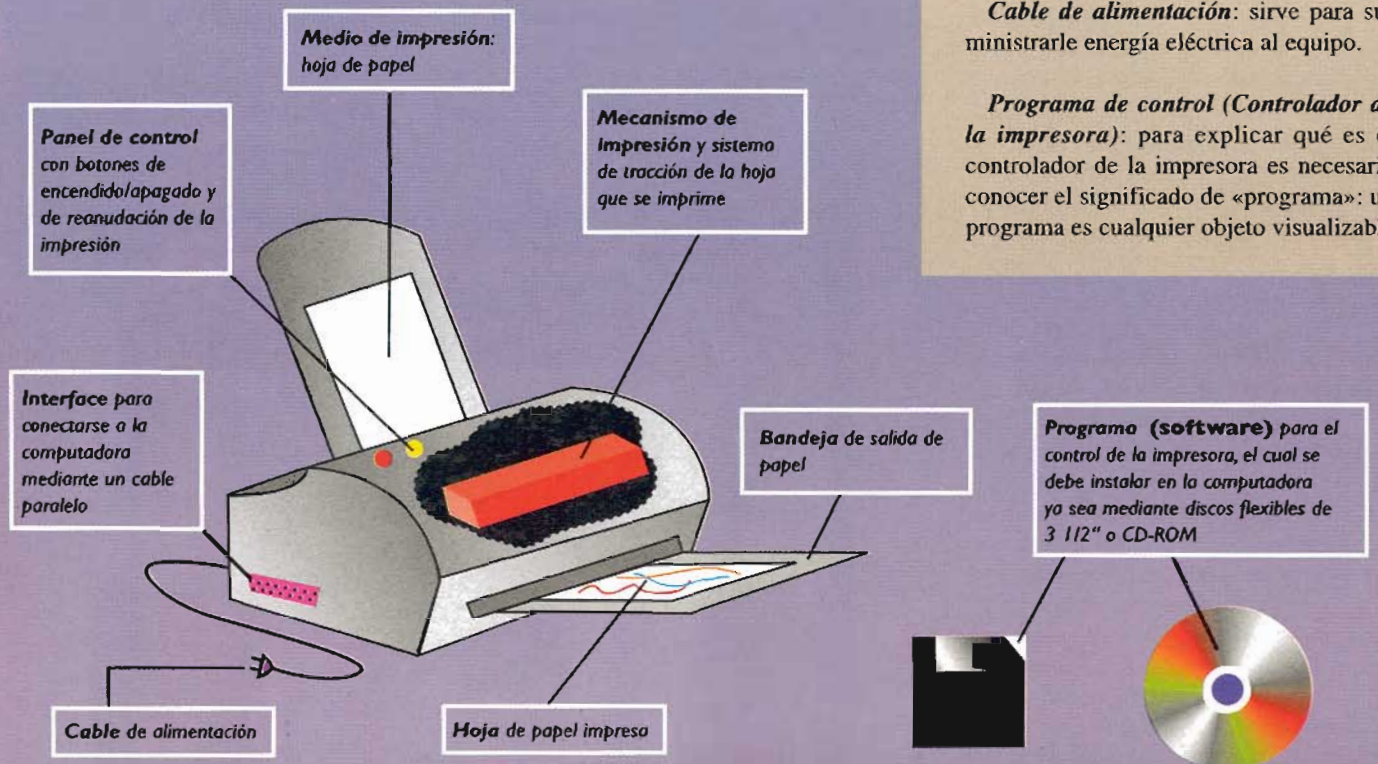
Para impresoras de matriz de punto

- Si tiene que utilizar la perilla de alimentación de papel para solucionar problemas con el avance del mismo, hágalo cuando la impresora esté apagada, porque de lo contrario puede dañarla o desajustará la posición de inicio de impresión en la página.
- Al imprimir formularios con copias múltiples o en papel más grueso que el normal -como etiquetas o sobres-, asegurarse de que los ajustes de su programa de aplicación -*software*- sigan imprimiendo completamente en el área correcta. Si imprime fuera del borde de dichos papeles, se pueden producir averías en la cabeza de impresión.
- Utilizar papel de por lo menos 210 mm (8.25 pulgadas) de ancho para hojas sueltas y de 240 mm (9.5 pulgadas) para papel continuo; de lo contrario, la cabeza de impresión imprimirá directamente sobre el rodillo.
- No colocar sobres ni formularios con varias copias, papel carbón o etiquetas en el alimentador de hojas sueltas.
- Evitar tocar la cabeza de impresión cuando la impresora haya funcionado previamente, porque se sobrecalienta.

Funcionamiento de una impresora

Una impresora es básicamente un aparato que puede transferir y fijar algún tipo de material de impresión sólido o líquido -tinta o tóner- en zonas específicas de una hoja de papel o algún otro medio de impresión -como sobres, tarjetas o transparencias-, para formar las imágenes, gráficos y/o textos provenientes de los programas, es decir, de las aplicaciones o *software* instalados en una computadora personal (PC).

En la siguiente figura se muestran las partes esenciales de una impresora:



Medio de impresión: es cualquier material sobre el que se puede imprimir, como papel común, papel fotográfico, sobres, tarjetas, transparencias, hojas de tela y hojas de transferencia para camisetas.

Bandeja para alimentación automática: es la charola que recibe el medio de impresión, siempre y cuando éste no sea muy grueso, para que la impresora pueda jalar las hojas en forma continua sin la asistencia de una persona. Algunas impresoras presentan otra entrada para medios de impresión más gruesos y pesados, en este caso la alimentación debe ser manual, es decir, colocar las hojas una por una.

Cable de alimentación: sirve para suministrarle energía eléctrica al equipo.

Programa de control (Controlador de la impresora): para explicar qué es el controlador de la impresora es necesario conocer el significado de «programa»: un programa es cualquier objeto visualizable en la pantalla de la computadora con el cual se puede realizar una tarea concreta, como crear un texto y gráficos, editar imágenes fotográficas, etcétera, también es conocido como aplicación o *software*.

El controlador de la impresora -que también es un programa- traduce el lenguaje de cualquier aplicación al lenguaje de la impresora para que reciba los datos provenientes de la computadora y los imprima correctamente.

Instalación del programa de control: consiste en seguir las instrucciones marcadas por el fabricante de la impresora para instalar el controlador en la computadora.

Interface: es la parte de la impresora que contiene los dispositivos que permiten -mediante el uso de un cable llamado «paralelo»- la conexión entre la computadora y la impresora.

Esta conexión es fundamental para que la computadora envíe la información que se desea imprimir y, a su vez, la impresora informe al programa de control (controlador de la impresora) si está lista para imprimir, si tiene o no papel, cuántas páginas ha impreso, etcétera. A lo anterior se le conoce como comunicación bidireccional porque se lleva a cabo una transmisión simultánea de datos de la impresora a la computadora y viceversa. La principal ventaja es que permite al controlador de la impresora informar al usuario (en la pantalla de la computadora) sobre el estado actual que guarda la impresora y el grado de avance del trabajo de impresión; sin embargo, para ello es necesario usar un cable paralelo denominado «bidireccional», y que el controlador de la impresora cuente con un programa de *software* llamado «monitor de estado».

Con la finalidad de presentarle la calidad de impresión de las marcas analizadas, publicamos muestras de la calidad obtenida. Por realizar nuestra edición en una rotativa posiblemente las muestras de impresión no resultarán muy fieles a las originales.

Excelente Bueno Regular

Impresoras de inyección de tinta con precios menores a $ 2,000.00, que aceptan un solo cartucho de tinta (negro o color)

Marca/ Modelo/ País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)		Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa (2) ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
		Negro	Color			Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color	Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color					
Canon/ BJC-250/ Japón	1	720x360	360x360	Completa	☺	1.9	0.26	0.17	0.42	☺	☺	☺	☺	☺	281	0.84	1,610.00	**91**
Lexmark/ 1000/ México	1	300x300	600x600	Completa	☺	1.24	0.24	0.08	0.2	☺	☺	☺	☺	☺	500	0.73	1,875.00	**91**
Olivetti/ JP 190/ México	2	600x300	600x300	Completa	☺	1.42	0.25	0.16	0.23	☺	😐	☺	😐	☺	563	0.72	1,265.00	**87**

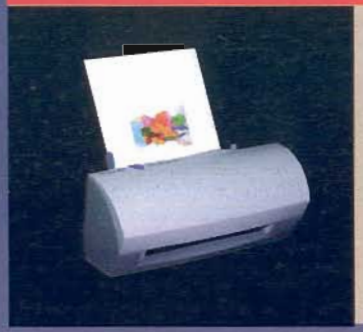
Notas:
(1) Un valor más alto es mejor.
(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).
(3) Empleando exclusivamente tinta negra.

CANON BJC-250 91 Puntos
$ 1,610.00

Este modelo es pequeño y ligero (pesa 2.5 kg), tiene un alimentador automático para 100 hojas y un alimentador manual en caso de que imprima en papel grueso (el cual puede ser de hasta 105 g/m²); no presenta bandeja de salida para el papel.
Para conectar la impresora a la corriente eléctrica requiere un eliminador de baterías (el cual viene incluido). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado y reanudación de la impresión/recambio del cartucho de tinta. Incluye una palanca que le permite al usuario seleccionar el grosor del papel.
País de origen: Japón
1 año de garantía
Ventajas: Imprime pancartas (*banners*), en sobres, acetatos, hojas de tela y hojas para transferencia sobre tela. Además ofrece el programa **Canon Creative** para la creación de estampados en camisetas, tarjetas de felicitación, edición de fotografías, etcétera, el cual se incluye en dos CD-ROM que se pueden utilizar sólo en el ambiente Windows 95 y en idioma inglés. Acepta en forma opcional cartucho de tinta fotográfico que mejora la calidad de la impresión de fotos.
Desventajas: Las opciones de configuración en el controlador de la impresora vienen en idioma inglés. No maneja simultáneamente cartucho de tinta a color y negra, lo cual implica que es necesario detener la impresión para realizar el cambio de cartucho, dependiendo cuál se desee utilizar. En caso de que la tinta se acabe, el trabajo de impresión no se detiene.

Impresoras de inyección de tinta con precios menores a $ 2,000.00, que aceptan un solo cartucho de tinta (negro o color) (Continuación)...

LEXMARK 1000 91 Puntos
$1,875.00



Impresora pequeña y ligera (2.1 Kg) con alimentador automático para 100 hojas (acepta papel grueso de hasta 150 g/m²). En el cuerpo de la impresora sólo hay un botón para reanudar la impresión, todo el control de la impresora se efectúa mediante el controlador que se despliega en la pantalla de la computadora. No tiene bandeja de salida para el papel. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: México
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir pancartas (*banners*), así como en sobres, tarjetas, transparencias y hojas de transferencia para tela. La tinta que usa es resistente al agua. El programa de control está en idioma español y muestra un indicador de la cantidad de tinta que todavía tiene el cartucho.
Desventajas: Presenta algunos problemas en el manejo del papel, pues en ocasiones jala varias hojas al mismo tiempo. No ofrece la posibilidad de emplear simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra, lo cual implica que es necesario suspender la impresión mientras se sustituye el cartucho que se desea usar; aunque presenta "ayuda en línea" con buena información, no porporciona al usuario un instructivo escrito para consulta en caso de ajustes o fallas comunes.

OLIVETTI JP190 87 Puntos
$ 1,265.00

Impresora pequeña y ligera (pesa 2.2 kg) con alimentador automático para 50 hojas, sin alimentador para papel grueso (como máximo acepta papel de 130 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, recambio del cartucho de tinta, preparada para imprimir y reset (reestablecimiento). No presenta bandeja de salida para papel. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca delestado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: México
1 año de garantía
Ventajas: Es pequeña, ligera y fácil de usar (el programa de control de la impresora está en idioma español y es fácil de aplicar). La tinta que emplea es resistente al agua.
Desventajas: No ofrece la posibilidad de emplear simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra, lo cual implica que es necesario detener la impresión para realizar el cambio de cartucho, dependiendo cuál se desee utilizar.

Impresoras de inyección de tinta con precios entre $ 1,800.00 y $ 2,800.00, que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color)

Marca/ Modelo/ País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)		Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa (3) ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
		Negro	Color			Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color	Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color					
Canon/ BJC-4300/ Japón	1	720x360	720x360	Completa	☺	1.82	0.12	0.15	0.3	☺	☺	☺	☺	☺	94	0.85	1,950.00	100
Lexmark/ 5000/ Corea	1	1200x600	1200x600	Completa	☺	1.96	0.49	0.17	0.25	☺	☺	☺	☺	☺	375	1.06	2,500.00	100

Impresoras de inyección de tinta con precios entre $ 1,800.00 y $ 2,800.00, que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color) (Continuación)...

Marca/ Modelo/ País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)		Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa (3) ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
		Negro	Color			Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color	Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color					
Hewlett Packard/(4) Deskjet 692C/ E. U.	1	600x600	300x300	Completa		1.53	0.41	0.18	0.35						406	0.70	2,480.00	**96**
Epson Stylus Color400 E. U.	2	720x720	720x720	Completa		1.81	0.56	0.2	0.5						338	0.78	1,800.00	**96**
Olivetti JP883 Italia	2	1,200x600	1,200x600	Completa		2.13	0.4	0.16	0.33						281	1.07	2,250.00	**96**
Hewlett Packard/ (4) Deskjet 670C/ E. U.	1	300x300	300x300	Completa		1.36	0.37	0.17	0.37						406	0.70	1,829.00	**92**
Olivetti/ JP792/ Italia	2	600x600	600x600	Completa		1.87	0.42	0.15	0.27						281	1.07	2,000.00	**92**
Xerox/ Docuprint XJ4257/ E. U.	3	600x600	600x600	Completa		2.11	0.4	0.13	0.17						375	0.89	2,350.00	**91**
Okidata/ Okijet 2020/ Corea	2	600x600	600x600	Completa		0.71	0.44	0.27	0.23						172	0.86	2,790.00	**90**

Notas: (1) Un valor más alto es mejor.
(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).
(3) Empleando exclusivamente tinta negra.
(4) Proporciona soporte técnico vía telefónica, de manera gratuita, durante tres meses, de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas.

Excelente *Bueno* *Regular*

CANON BJC-4300 — 100 Puntos
$ 1,950.00

Modelo pequeño y ligero (con un peso de 3.5 kg) con alimentador automático para 100 hojas y alimentador manual en caso de que desee imprimir en papel grueso (el cual puede ser de hasta 105 g/m²); incluye una palanca para que el usuario seleccione el grosor del papel y una bandeja retráctil para la salida de papel. El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, reanudación de la impresión y recambio del cartucho de tinta. Puede funcionar también como digitalizador de imágenes (*scanner*) si le instala un accesorio opcional.

País de origen: Japón 1 año de garantía

Ventajas: Puede imprimir pancartas (*banners*), en sobres, tarjetas, acetatos, hojas de tela y para transferencia sobre tela. Maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Además ofrece el programa **Canon Creative** para la creación de estampados en camisetas, tarjetas de felicitación, edición de fotografías, etcétera, el cual viene incluido en dos CD-ROM que sólo se pueden utilizar en el ambiente Windows 95 y en idioma inglés. Acepta en forma opcional cartucho de tinta fotográfico que mejora la calidad de la impresión de fotos.

Desventajas: Las opciones de configuración en el controlador de la impresora aparecen en idioma inglés. En caso de que se acabe la tinta, no se detiene la impresión.

LEXMARK 5000 — 100 Puntos
$ 2,500.00

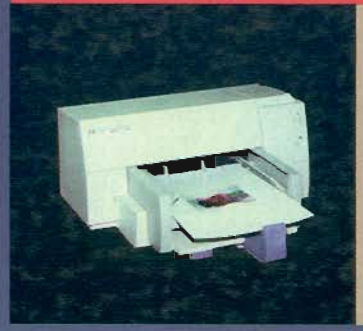
Impresora compacta y ligera (pesa 3.0 kg) con alimentador automático para 100 hojas (acepta papel grueso de hasta 150 g/m²). En el cuerpo de la impresora únicamente hay un botón para reanudar la impresión, todo el control de la impresora se efectúa mediante el controlador que se despliega en la pantalla de la computadora. No tiene bandeja de salida para el papel. Para conectar la impresora a la corriente eléctrica se requiere un eliminador de baterías (el cual viene incluido). El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresión y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.

País de origen: Corea 1 año de garantía

Ventajas: Puede imprimir en tarjetas, sobres, transparencias y hojas de transferencia sobre tela. La tinta que usa es resistente al agua. El programa de control está en idioma español e indica la cantidad de tinta que todavía tiene el cartucho. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra; además ofrece un programa para la edición de fotos, creación de tarjetas de felicitación y gráficos para estampado, etcétera (incluido en un CD-ROM en idioma inglés).

Desventajas: Aunque presenta "ayuda en línea" con buena información, no proporciona al usuario un instructivo escrito para consulta en caso de ajustes y fallas comunes.

HEWLETT PACKARD DESKJET 692C — 96 Puntos
$ 2,480.00



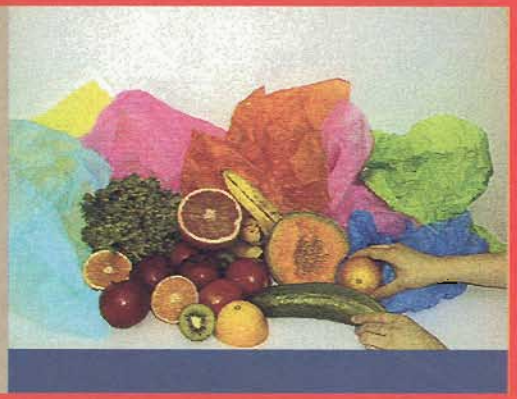
Impresora mediana, de 5.3 kg de peso, con alimentador automático para 100 hojas y bandeja de salida para 50 hojas (acepta papel grueso de hasta 135 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado y reanudación de la impresión. La bandeja de salida se encuentra directamente arriba de la bandeja de entrada para el papel. Para conectar la impresora a la corriente eléctrica se requiere un eliminador de baterías (el cual viene incluido).

País de origen: E.U.

1 año de garantía

Ventajas: Imprime pancartas (*banners*), así como en sobres, etiquetas, tarjetas, transparencias y hojas de transferencia para tela. Maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Ofrece además un programa llamado "Caja de herramientas", muy útil para darle mantenimiento a la máquina y para aprender a usarla. Todo el programa de control está en idioma español. Acepta en forma opcional cartucho de tinta fotográfico que mejora la calidad de la impresión de fotos.

Desventajas: No presenta indicador de advertencia de "poca tinta/falta tinta" y en caso de que se acabe la tinta no se detiene la impresión.



EPSON STYLUS COLOR 400 96 Puntos
$ 1,800.00

Modelo pequeño (su peso es de 5.2 kg) con un alimentador automático para 100 hojas y bandeja de salida retráctil (acepta papel grueso de hasta 90 g/m² y de 188 g/m² en tarjetas). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, reanudación de la impresión, recambio de cartuchos de tinta e indicadores luminosos para "falta de papel" y "poca tinta/falta tinta". El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: E.U.
2 años de garantía
Ventajas: Imprime pancartas (*banners*), en sobres, tarjetas, transparencias y hojas de transferencia sobre tela. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra. Todo el programa de control está en idioma español. La "ayuda en línea" es excelente, ofrece además el programa **Corel Draw 4** (incluido en un CD-ROM) en español y en versión reducida para edición gráfica.
Desventajas: No acepta papel muy grueso tamaño carta o similar.

OLIVETTI JP883 96 Puntos
$ 2,250.00

Esta impresora tiene un peso de 5 kg, con un alimentador automático para 120 hojas, sin alimentador manual para papel grueso (como máximo soporta papel de 110 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, recambio de cartuchos de tinta, preparada para imprimir y reestablecimiento (*clean*). Maneja cinco colores durante la impresión. Presenta bandeja de salida para papel integrada. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: Italia
2 años de garantía
Ventajas: La tinta que emplea es resistente al agua y puede imprimir en sobres, transparencias y tarjetas; maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Ofrece además un programa para dibujar (**Windows Draw de Micrografx** para Windows 95 y 3.1x incluido en un CD ROM que viene en idioma español).
Desventajas: No acepta papel muy grueso tamaño carta o similar. No presenta indicador de advertencia de "poca tinta/falta tinta" y en caso de que se acabe la tinta no se detiene la impresión.

HEWLETT PACKARD DESKJET 670C 92 Puntos
$ 1,829.00

Impresora mediana que pesa 5.3 kg, con un alimentador automático para 100 hojas y bandeja de salida para 50 hojas (acepta papel grueso de hasta 135 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado y reanudación de la impresión. La bandeja de salida se encuentra directamente arriba de la bandeja de entrada para el papel. Para conectar la impresora a la corriente eléctrica se requiere un eliminador de baterías.
País de origen: E.U.
1 año de garantía
Ventajas: Imprime en sobres, etiquetas, tarjetas, transparencias y hojas de transferencia sobre tela. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra. Ofrece un programa llamado "caja de herramientas", muy útil para el mantenimiento de la máquina y para aprender a usarla. Todo el programa de control está en idioma español.
Desventajas: No presenta indicador de advertencia de "poca tinta/falta tinta" y en caso de que la tinta se acabe no se detiene la impresión.

OLIVETTI JP792 92 Puntos
$ 2,000.00

Impresora grande que maneja cinco colores durante la impresión y pesa 4.5 kg. Tiene un alimentador automático para 120 hojas, sin alimentador manual para papel grueso (como máximo soporta papel de 110 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, recambio de cartuchos de tinta, preparada para imprimir y reestablecimiento (clean). Presenta bandeja de salida para papel integrada. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: Italia
2 años de garantía
Ventajas: La tinta que emplea es resistente al agua y el usuario puede imprimir en sobres, transparencias y tarjetas; maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra.
Desventajas: Ocupa mucho espacio y las opciones de configuración en el controlador vienen en idioma inglés.

XEROX DOCUPRINT XJ4257 91 Puntos
$ 2,350.00

Impresora mediana (pesa 5.2 kg) con alimentador automático para 100 hojas (acepta papel grueso de hasta 135 g/m²). En el cuerpo de la impresora sólo hay un botón para el encendido/apagado, todo el control de la máquina se efectúa mediante el programa de control que se despliega en la pantalla de la computadora. Presenta bandeja retirable de salida. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: E.U.
3 años de garantía
Ventajas: Imprime en sobres, etiquetas, tarjetas, transparecias y hojas de transferencia sobre tela. Maneja simultáneamente tinta a color y negra, la tinta que usa es resistente al agua. El programa de control viene en español y muestra un indicador de la cantidad de tinta que todavía tienen los cartuchos. Acepta en forma opcional cartucho de tinta fotográfico que mejora la calidad de la impresión de fotos.
Desventajas: El sistema de tracción de las hojas presenta problemas: en ocasiones no puede jalar el papel. Aunque presenta "ayuda en línea", no proporciona al usuario un instructivo escrito para su consulta en caso de ajustes o fallas comunes.

OKIDATA OKIJET 2020 90 Puntos
$ 2,806.00

Impresora mediana de 4.6 kg de peso, con alimentador automático para 150 hojas y bandeja de salida para 50 hojas (acepta papel grueso de hasta 135 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, recambio de cartuchos de tinta y reanudación de la impresión; incluye indicadores de advertencia de "poca tinta/falta tinta" para cada cartucho de tinta, pues utiliza cartuchos individuales para cada color: negro, cian, amarillo y magenta. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: Corea
2 años de garantía
Ventajas: Maneja cartuchos individuales para cada color de tinta, tiene indicador luminoso de "poca tinta/falta tinta" para cada cartucho (el programa en la pantalla de la computadora también lo indica). Imprime en sobres, tarjetas, transparencias, etiquetas y hojas para transferencia sobre tela. Además ofrece el programa **MGI Photo Suite** para edición de fotos, creación de carteles y tarjetas de felicitación (incluido en un CD-ROM en idioma inglés).
Desventajas: Hay que ser muy cuidadoso al cambiar los cartuchos de tinta, ya que al instalar los nuevos fácilmente pueden ocurrir derrames de tinta con facilidad.

Impresoras de inyección de tinta con precios entre $ 2,800.00 y $ 3,500.00, que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color)

Marca/ Modelo/ País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)		Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa (3) ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
		Negro	Color			Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color	Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color					
Hewlett Packard/(4) Deskjet 720C/ E.U.	1	600x600	600x600	Completa	☺	1.56	0.4	0.35	0.35	☺	☺	☺	☺	☺	525	0.59	3,445.00	**100**
Epson/ Stylus/ Color 800 E.U.	2	1440x720	1440x720	Completa	☺	2.59	1.18	0.39	0.71	☺	☺	☺	☺	☺	563	0.59	3,400.00	**100**
Epson/ Stylus Photo/ Japón	2	720x720	720x720	Completa	☺	1.21	0.7	0.25	0.36	☺	☺	☺	☺	☺	338	0.78	2,581.00	**100**
Lexmark/ 5700/ Corea	1	1200x1200	1200x1200	Completa	☺	1.97	0.49	0.14	0.23	☺	☺	☺	☺	☺	375	1.06	3,150.00	**98**

Notas:

(1) Un valor más alto es mejor.

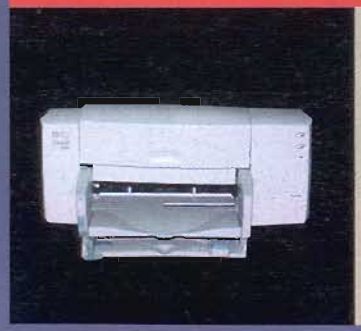
(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).

(3) Empleando exclusivamente tinta negra.

(4) Proporciona soporte técnico vía telefónica, de manera gratuita, durante tres meses, de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas.

☺ *Excelente* ☺ *Bueno* ☺ *Regular*

HEWLETT PACKARD DESKJET 720C 100 Puntos
$ 3,445.00



Modelo mediano (pesa 5.5 kg) con alimentador automático para 100 hojas y bandeja de salida para 50 hojas (acepta papel grueso de hasta 200 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado y reanudación de la impresión, tiene una luz indicadora para recambio de cartuchos. La bandeja de salida está directamente arriba de la bandeja de entrada para el papel. Para conectar la impresora a la corriente eléctrica se requiere de un eliminador de baterías (el cual viene incluido).
País de origen: E.U.
1 año de garantía

Ventajas: La calidad de impresión en papel común es excelente. Imprime pancartas (*banners*), en sobres, etiquetas, transparencias y hojas de transferencia para tela. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra. Ofrece además un programa llamado "caja de herramientas", muy útil para darle mantenimiento a la máquina y para aprender a usarla. Todo el programa de control está en idioma español.

Desventajas: No presenta un "monitor de estado" permanente durante la impresión para que le informe al usuario en pantalla sobre el estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.

Impresoras de inyección de tinta con precios entre $2,800.00 Y $3,500.00 que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color) (Continuación)...

EPSON STYLUS COLOR 800 100 Puntos
$ 3,400.00

Esta impresora es grande (pesa 6.5 kg) con un alimentador automático para 100 hojas y bandeja de salida retráctil (acepta papel grueso de hasta 90 g/m² en hojas y de 188 g/m² en tarjetas). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado y reanudación de la impresión; tiene indicadores luminosos para "falta de papel" y "poca tinta/falta tinta". El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: E.U.
2 años de garantía
Ventajas: Logra impresiones rápidas y con una resolución de hasta 1440 puntos por pulgada. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra. Imprime pancartas (*banners*), así como en sobres, tarjetas, transparencias y hojas de transferencia sobre tela. Todo el programa de control y de ayuda está en idioma español; la "ayuda en línea" es excelente. Además ofrece el programa Corel Draw 5 (incluido en un CD-ROM) en español y en versión reducida para edición gráfica.
Desventajas: No acepta papel muy grueso tamaño carta o similar.

EPSON STYLUS PHOTO 100 Puntos
$ 2,581.00

Impresora compacta que pesa 5.2 kg con un alimentador automático para 100 hojas y bandeja de salida retráctil (acepta papel grueso de hasta 90 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, reanudación de impresión y recambio de cartuchos de tinta; tiene indicadores luminosos para "falta de papel" y "poca tinta/falta tinta". El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Emplea seis colores de tinta para imprimir.
País de origen: Japón
2 años de garantía
Ventajas: La calidad de impresión de fotografías en papeles especiales es excepcional. Imprime pancartas (*banners*), en sobres, tarjetas, transparencias y hojas de transferencia para tela. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra. Todo el programa de control y ayuda está en idioma español; la "ayuda en línea" es excelente. Además ofrece el programa **Adobe Photo Deluxe 1.0** (incluido en un CD-ROM) en español para edición e impresión de imágenes fotográficas.
Desventajas: El texto impreso en papel común es ligeramente difuso. No acepta papel muy grueso tamaño carta o similar.

LEXMARK 5700 98 Puntos
$ 3,150.00

Impresora compacta y ligera (con un peso de 3.2 kg) con alimentador automático para 100 hojas (acepta papel grueso de hasta 150 g/m²). Presenta bandeja para salida de papel y e el cuerpo de la impresora sólo hay un botón para reanudar la impresión, todo el control de la impresora se efectúa mediante el controlador que se despliega en la pantalla de la computadora. Para conectar la impresora a la corriente eléctrica se requiere un eliminador de baterías (el cual viene incluido). El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: Corea
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en tarjetas, sobres, transparencias y hojas de transferencia sobre tela. La tinta que usa es resistente al agua. El programa de control está en idioma español y tiene un indicador que muestra la cantidad de tinta que todavía tienen los cartuchos. Maneja simultáneamente cartuchos de tinta a color y negra.
Desventajas: Aunque presenta "ayuda en línea" con buena información, no proporciona al usuario un instructivo escrito para su consulta en caso de ajustes y fallas comunes.

Impresoras de inyección de tinta con precios entre $ 5,000.00 y $ 7,500.00, que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color)

Marca/ Modelo/ País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)		Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa (3) ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
		Negro	Color			Texto monocro-mático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color	Texto monocro-mático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color					
Hewlett Packard/ (4) 1120C/ E.U.	1	600x600	600x600	Completa	☺	2.11	0.46	0.25	0.44	☺	☺	☺	☺	☺	525	0.59	7,500.00	**100**
Canon/ BJC-7000/ Japón	1	1200x600	1200x600	Completa	☺	1.61	0.41	0.17	0.16	☺	☺	☺	☺	☺	900	0.39	5,120.00	**100**
Canon/ 4550/ Japón	1	720x360	720x360	Completa	☺	1.78	0.12	0.16	0.35	☺	☺	☺	☺	☺	94	0.85	5,169.00	**91**

Notas:

(1) Un valor más alto es mejor.

(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).

(3) Empleando exclusivamente tinta negra.

(4) Proporciona soporte técnico vía telefónica, de manera gratuita, durante tres meses, de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas.

HEWLETT PACKARD DESKJET 1120C **100 Puntos**
$ 7,500.00

Impresora grande, cuyo peso es de 9.4 kg, puede imprimir en papel grueso de hasta 135 g/m² y la bandeja de entrada principal tiene capacidad para 150 hojas. Es un modelo sumamente versátil porque puede imprimir en papel muy grande para crear carteles (hasta 33 cm. x 48.3 cm). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado y reanudación de la impresión, tiene un indicador luminoso que se activa si los cartuchos llegan a tener alguna falla. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.

País de origen: E.U.

1 año de garantía

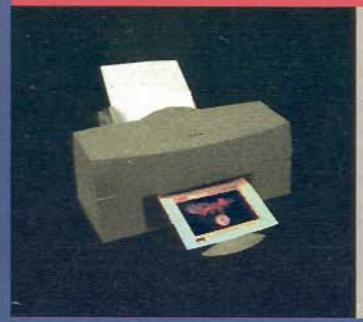
Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y hojas para transferencia de tela. Maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Además ofrece el programa **Corel Print & Photo House versión 2.0** (incluido en un CD-ROM) en español para la creación de estampados en camisetas, tarjetas de felicitación, edición de fotografías, calendarios, etcétera, el cual puede utilizarse en Windows 95 y Windows NT.

Desventajas: Ninguna.

☺ *Excelente* ☺ *Bueno* ☺ *Regular*

Impresoras de inyección de tinta con precios entre $ 5,000.00 y $ 7,500.00, que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color) (Continuación)...

CANON BJC-7000 100 Puntos
$ 5,120.00



Impresora grande (pesa 6.4 kg) con alimentador automático para 130 hojas y alimentador manual para papel grueso (de hasta 550 g/m²). Sus cartuchos de tinta tienen una gran capacidad. El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, reanudación de la impresión y recambio de cartuchos. Tiene una bandeja retráctil de salida de papel. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: Japón
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias, acetatos, hojas para transferencia sobre tela y hojas de tela. Maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Incluye una alarma audible de tinta agotada en los cartuchos. Además ofrece el programa **Canon Creative** (incluido en dos CD-ROM) para la creación de estampados en camisetas, tarjetas de felicitación, edición de fotografías, etcétera, el cual sólo puede utilizarse en el ambiente Windows 95 y en idioma inglés.
Desventajas: Las opciones de configuración en el controlador de la impresora vienen en idioma inglés.

CANON BJC-4550 91 Puntos
$ 5,169.00

Impresora versátil que imprime en papel tamaño tabloide (doble carta) con un alimentador automático para 100 hojas y un alimentador manual en caso de que desee imprimir en papel grueso (el cual puede ser de hasta 105 g/m²). El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, reanudación de la impresión y recambio del cartucho de tinta. Incluye una palanca que le permite al usuario seleccionar el grosor del papel, y una bandeja retráctil de salida del papel.
País de origen: Japón
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres , tarjetas, hojas de tela, hojas para transferencia sobre tela y acetatos. Maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Además ofrece el programa **Canon Creative** (incluido en dos CD-ROM) para la creación de estampados en camisetas, tarjetas de felicitación, edición de fotografías, etcétera, el cual puede utilizarse en el ambiente Windows 3.1x y 95 en idioma inglés.
Desventajas: Las opciones de configuración del controlador de la impresora vienen en idioma inglés. En caso de que se acabe la tinta no se detiene la impresión.

Impresoras portátiles de inyección de tinta con precios entre $ 2,800.00 y $ 3,500.00, que aceptan dos cartuchos de tinta (negro y color)

Marca/ Modelo/ País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)		Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa (3) ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
		Negro	Color			Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color	Texto monocromático	Gráficas y tablas a color	Artístico a color	Fotografía a color					
Canon/ BJC-80/ Japón	1	720x360	720x360	Completa	☺	2.4	0.54	0.15	0.31	B	☺	☺	☺	☺	30	1.70	3,385.00	**91**

Nota:
(1) Un valor más alto es mejor.
(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1000 caracteres (sin gráficos)

☺ *Excelente* ☺ *Bien* 😐 *Regular*

CANON BJC-80 91 Puntos
$ 3,385.00

Modelo portátil, pequeño y ligero (tiene un peso de 1.4 kg) con alimentador para 30 hojas. El panel de control en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, reanudación de la impresión y recambio de cartucho. Para conectar la impresora a la corriente eléctrica requerirá un eliminador de baterías (el cual viene incluido). Se puede prescindir del eliminador de baterías si adquiere un *kit* portátil con baterías de NiMH (níquel-metal híbrido). Si piensa imprimir en papel grueso necesita colocarle un accesorio opcional. Esta impresora puede funcionar también como digitalizador de imágenes (*scanner*) instalándole un accesorio opcional.
País de origen: Japón
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, hojas de transferencia para tela y acetatos. Maneja al mismo tiempo cartuchos de tinta a color y negra. Además del puerto paralelo presenta una interfaz infrarroja denominada "IrDA" para efectuar una conexión sin cables entre la impresora y una computadora con puerto infrarrojo.
Desventajas: Las opciones de configuración en el controlador de la impresora vienen en idioma inglés. En caso de que la tinta se acabe no se detiene la impresión.

Impresoras láser con precios menores a $ 6,000.00

Marca/ Modelo	País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)	Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
						Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía	Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía					
Hewlett Packard (3)/ LaserJet 6L	E. U.	1	600x600	Completa	☺	3.56	2.79	1.53	1.36	☺	☺	☺	☺	☺	1,563	0.37	4,800.00	**100**
Samsung/ ML-85 Plus	Corea	1	600x600	Completa	☺	3.83	2.5	1.94	1.23	☺	☺	☺	☺	☺	3,125	0.33	5,250.00	**100**
Samsung/ ML-85G Plus	Corea	1	600x600	Completa	☺	3.7	2.45	1.2	1.18	☺	☺	☺	☺	☺	3,125	0.33	4,170.00	**98**
Lexmark/ Optra E+	E. U.	1	600x600	Completa	☺	4.11	1.41	1.28	1.17	☺	☺	☺	☺	☺	1,875	0.33	3,890.00	**93**
Brother/ HL-730	China	1	600x600	Completa	☺	4.71	3.87	2.25	1.96	☺	☺	☺	😐	☺	1,875	0.32	3,400.00	**92**
Okidata/ 6e	Tailandia	1	600x600	Completa	☺	4.43	3.40	2.14	1.59	☺	☺	☺	😐	☺	1,250	0.49	4,145.00	**90** (4)

Impresoras láser con precios menores a $ 6,000.00 (Continuación)...

Marca/ Modelo	País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)	Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas) (2)	Costo por hoja impresa ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
						Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía	Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía					
Okidata/ 4w	Tailandia	1	600x600	Completa	☺	3.25	2.95	1.98	1.51	☺	☺	☺	😐	☺	625	0.53	2,806.00	**87** (4)

Nota:

(1) Un valor más alto es mejor.

(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).

(3) Proporciona soporte técnico vía telefónica, de manera gratuita, durante tres meses, de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas.

(4) El sistema de impresión de este equipo no es láser sino LED, el cual logra impresiones similares a un equipo láser.

HEWLETT PACKARD LASERJET 6L 100 Puntos
$ 4,800.00

Impresora compacta cuyo peso es de 7 kg con una bandeja para alimentación automática de papel tamaño carta o similar (con capacidad para 100 hojas) y otra bandeja exclusiva para sobres. Tiene indicadores luminosos de encendido, falta de papel y error. Presenta dos rutas de salida de papel y sólo una bandeja de salida para 100 hojas (acepta papel grueso de hasta 157 g/m²). El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.

País de origen: E. U.

1 año de garantía

Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y etiquetas. Todas las opciones de configuración de los controladores que presenta están en español. Es compacta y muy silenciosa.

Desventajas: Ninguna.

SAMSUNG ML-85 Plus 100 Puntos
$ 5,250.00

Modelo compacto de 8.6 kg de peso con una bandeja para alimentación automática de papel tamaño carta o similar (con capacidad para 150 hojas) y otra bandeja para alimentación manual (acepta papel grueso de hasta 75 g/m²). Presenta dos rutas de salida de papel y sólo una bandeja de salida para 100 hojas. El programa "monitor de estado" informa en pantalla acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Además de su propio controlador proporciona otro que emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).

País de origen: Corea

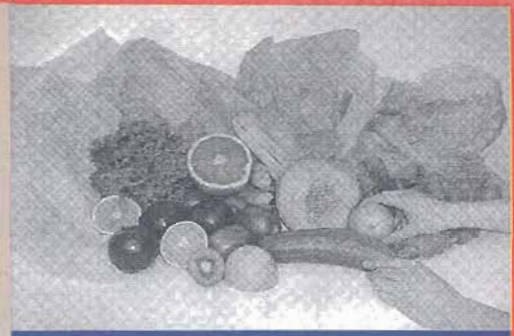
1 año de garantía

Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y etiquetas. Todas las opciones de configuración de los controladores que presenta están en español. Es compacta.

Desventajas: No acepta papel muy grueso (pesado).

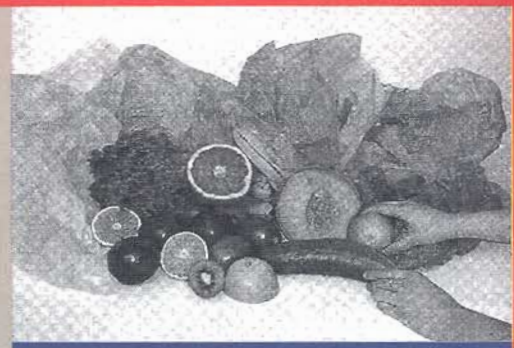
SAMSUNG ML-85G Plus 98 Puntos
$ 4,170.00

Modelo compacto de 8.5 kg de peso con una bandeja para alimentación automática de papel tamaño carta o similar (150 hojas) y otra bandeja para alimentación manual. Presenta dos rutas de salida del papel y sólo una bandeja de salida para 100 hojas (acepta papel grueso de hasta 75 g/m²). El programa "monitor de estado" informa en pantalla el estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Proporciona un controlador propio que no emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: Corea
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y etiquetas. Todas las opciones de configuración del controlador que presenta están en español. Es compacta.
Desventajas: No acepta papel muy grueso (pesado).



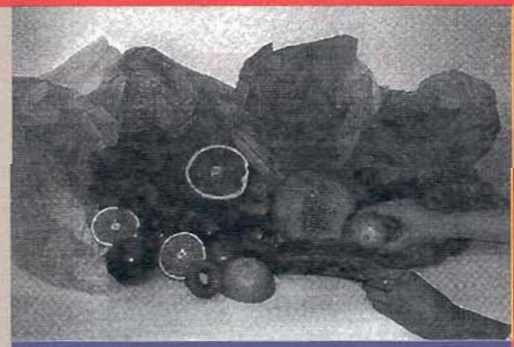
LEXMARK OPTRA E+ 93 Puntos
$ 3,890.00

Modelo pequeño (pesa 6.6 kg) con una bandeja de alimentación automática (para 100 hojas) y una entrada para papel grueso (el cual puede ser de hasta 157 g/m²) y sobres; presenta sólo una bandeja de salida para papel. El panel de control en el cuerpo de la impresora tiene luces indicadoras que informan sobre el estado de la impresora. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: E. U.
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, etiquetas y transparencias. Todo el programa de control viene en idioma español. El programa que despliega en la pantalla de la computadora la información acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión, actualmente sólo existe para el ambiente Windows 3.1x.
Desventajas: El controlador para los ambientes Windows 95, Windows NT, OS/2 y MacOS se instala solamente desde un CD-ROM; en el caso de los ambientes Windows 3.1x y DOS sí es posible instalarlo desde discos de 3 1/2 pulgadas.



BROTHER HL-730 92 Puntos
$ 3,400.00

Impresora compacta que pesa 6.5 kg con una bandeja de alimentación automática (para 100 hojas), el peso máximo del papel es de 158 g/m²; presenta sólo una bandeja de salida para el papel. El panel de control en el cuerpo de la impresora tiene indicadores luminosos que informan acerca del estado de la impresora. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: China
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, etiquetas y transparencias. Todo el programa de control viene en idioma español. Proporciona además un CD-ROM con 14 programas (**Brother Internet Software Suite**) muy útiles para usar y aprovechar la conexión con la red mundial de información (Internet).
Desventajas: La instalación del controlador en la computadora no resulta tan sencilla porque las indicaciones aparecen en idioma inglés.



Excelente

Bien

Regular

OKIDATA OKIPAGE 6e **90 Puntos**
$ 4,145

Impresora compacta que tiene un peso de 7.5 kg, de tecnología LED, con una bandeja para alimentación automática de papel y otra para alimentación manual (la primera tiene capacidad para 100 hojas); tiene dos rutas de salida del papel, ambas con bandejas (este modelo acepta papel grueso de hasta 120 g/m²). Todo el control de la impresora (excepto el encendido/apagado) se realiza a través del controlador que se despliega en la pantalla de la computadora, donde el usuario también puede constatar el estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: Tailandia
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y etiquetas, así como filigranas, en espejo (vertical u horizontal), en negativo, o bien, 1, 2 ó 4 páginas en reducción para que aparezcan en una sola hoja. Todo el programa de control viene en idioma español.
Desventajas: No acepta papel muy grueso.

OKIDATA OKIPAGE 4w **87 Puntos**
$ 2,806.00

Impresora pequeña y ligera (pesa 3.75 kg), de tecnología LED, con una bandeja de alimentación automática (con capacidad para 100 hojas) y una entrada para papel grueso (el cual puede ser de hasta 120 g/m²) y sobres; sólo presenta una salida de papel sin bandeja. Todo el control de la impresora (excepto el encendido/apagado) se realiza a través del controlador que se despliega en la pantalla de la computadora, donde también se puede constatar el estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: Tailandia
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, etiquetas y transparencias. Todo el programa de control viene en idioma español.
Desventajas: El programa del controlador de la impresora no es tan fácil de instalar, además le hace falta una charola para la bandeja de salida. Si se instala junto con otras impresoras láser pueden surgir problemas en la impresión.

Impresoras láser con precios entre $ 6,000.00 y $ 9,500.00

Marca/ Modelo	País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)	Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas impresas) (2)	Costo por hoja impresa ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
						Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía	Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía					
Hewlett Packard (3)/ LaserJet 6P	Tailandia	1	600x600	Completa	☺	4.27	3.83	2.17	2.20	☺	☺	☺	☺	☺	2,500	0.33	9,299.00	**100**
Epson / EPL-N1200	Japón	1	600x600	Completa	☺	7.26	3.83	2.25	1.51	☺	☺	☺	☺	☺	3,750	0.40	6,750.00	**94**
Brother/ HL-1060	Japón	1	1200x600	Completa	☺	5.29	4.5	2	1.91	☺	😐	☺	☺	☺	1,375	0.32	6,400.00	**94**

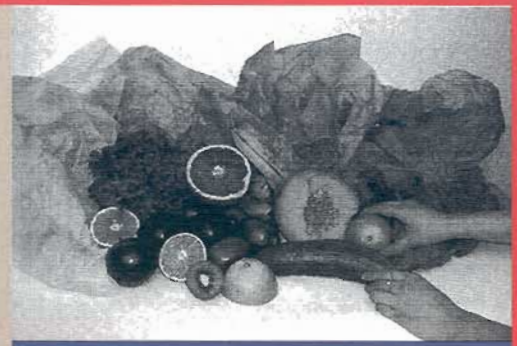
Nota: (1) Un valor más alto es mejor. (2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos). (3) Proporciona soporte técnico vía telefónica, de manera gratuita, durante tres meses, de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas.

HEWLETT PACKARD LASERJET 6P 100 Puntos
$ 9,299.00

Impresora grande (pesa 11.1 kg) con dos bandejas para alimentación automática de papel (con capacidad de 100 y 250 hojas respectivamente) y dos rutas de salida del papel, ambas con bandejas (este modelo acepta papel grueso de hasta 163 g/m²). El panel en el cuerpo de la impresora realiza las funciones de encendido/apagado, continuar y cancelar la impresión.
Dispone de un puerto de conexión inalámbrica por infrarrojo (Ir DA). El programa "monitor de estado" informa sobre el estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión.
País de origen: Tailandia
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y etiquetas. En papel tamaño carta, oficio o similar puede imprimir 1, 2, 4 y hasta 9 páginas reducidas para que aparezcan en una sola hoja. Todas las opciones de configuración de los controladores que presenta están en español.
Desventajas: Hay que colocarla en un espacio muy grande porque su base es muy amplia y aumenta si se usa la ruta posterior de salida de papel.

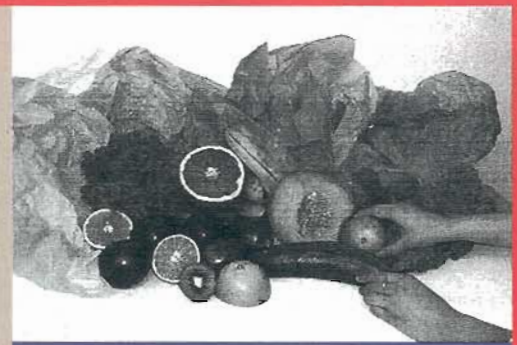
EPSON EPL-N1200 94 Puntos
$ 6,750.00

Modelo grande cuyo peso es de 14.2 kg, con una bandeja para alimentación automática de papel (con capacidad para 250 hojas) y una ruta de salida de papel con bandeja; la entrada manual para papel grueso acepta papel de hasta 157 g/m². Incluye un panel de control muy completo para seleccionar parámetros y funciones de impresión que se pueden visualizar en una pequeña pantalla de cristal líquido. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: Japón
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, transparencias y etiquetas. Todas las opciones de configuración de los controladores que presenta están en español.
Desventajas: El uso de sus funciones a través del panel de control no es tan sencillo.



BROTHER HL-1060 94 Puntos
$ 6,400.00

Impresora grande de 9.6 kg de peso con dos bandejas de alimentación automática en la parte superior (con capacidad para 100 hojas), el peso máximo del papel que acepta es de 158 g/m²; presenta sólo una bandeja de salida para el papel. El panel de controlen el cuerpo de la impresora tiene indicadores luminosos para constatar el estado de la impresora; el programa "monitor de estado" le informa al usuario en la pantalla de la computadora sobre la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: China
1 año de garantía
Ventajas: Puede imprimir en sobres, etiquetas y transparencias. Todo el programa de control viene en idioma español. Proporciona además un CD-ROM con 14 programas (**Brother Internet Software Suite**) muy útiles para usar y aprovechar la conexión con la red mundial de información (Internet).
Desventajas: La instalación del controlador en la computadora no es tan sencilla porque las indicaciones aparecen en idioma inglés.



Excelente Bien Regular

Impresoras láser con precios mayores a $ 12,500.00

Marca/ Modelo	País de origen	Garantía (años)	Resolución máxima (puntos por pulgada)	Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión (páginas por minuto) (1)				Calidad de impresión				Facilidad de uso	Rendimiento del cartucho (núm.de páginas) (2)	Costo por hoja impresa ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
						Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía	Texto	Gráficas y tablas	Artístico	Fotografía					
Hewlett Packard (3)/ Laserjet 4000	E. U.	1	1200x1200	Completa	☺	9.18	6.55	2.28	1.43	☺	☺	☺	☺	☺	3,750	0.40	14,567.00	**97**
Lexmark/ Optra S1250	E. U.	1	1200x1200	Completa	☺	6.98	4.93	1.43	0.95	☺	☺	☺	☺	☺	4,688	0.33	12,700.00	**97**

Nota:

(1) Un valor más alto es mejor.

(2) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).

(3) Proporciona soporte técnico vía telefónica, de manera gratuita, durante tres meses, de lunes a viernes de 8:00 a 19:00 horas.

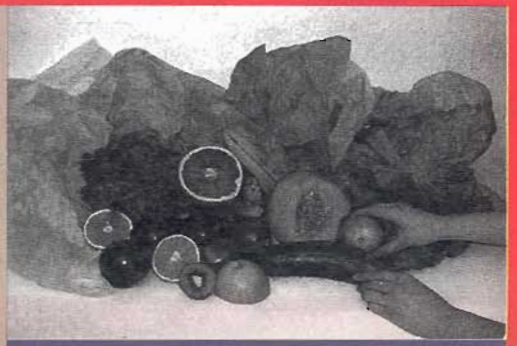
☺ *Excelente* ☺ *Bien* ☺ *Regular*

HEWLETT PACKARD LASERJET 4000 97 Puntos
$ 14,567.00

Modelo grande (pesa 17.85 kg) con dos bandejas para alimentación automática de papel (con capacidad de 100 y 500 hojas respectivamente) y dos rutas de salida de papel, ambas con bandejas (este modelo acepta papel grueso de hasta 199 g/m²). El panel de control de la impresora incluye varios botones y una pequeña pantalla o visualizador, el control de la impresora se basa en menús que se pueden observar en el visualizador. Puede trabajar en ambientes Macintosh, OS/2 y Windows NT.
País de origen: E. U.
1 año de garantía
Ventajas: Muy útil para trabajar en ambientes en los que se requiere una gran cantidad de impresiones diarias. Tiene una considerable capacidad de expansión para trabajo local o en red. Puede imprimir en sobres, etiquetas y transparencias, así como filigranas y 1, 2, 4 ó 9 páginas reducidas para que aparezcan en una sola hoja (tamaño carta o similar). Todo el programa de control viene en idioma español.
Desventajas: No es tan sencillo aprovechar todas sus funciones para obtener el máximo rendimiento durante su uso.

LEXMARK OPTRA S1250 97 Puntos
$ 12,700.00

Impresora grande de 17.85 kg de peso, con una bandeja para alimentación automática de papel (con capacidad de 250 hojas) y otra para alimentación manual (este modelo acepta papel grueso de hasta 176 g/m²). El panel de control incluye varios botones y una pequeña pantalla o visualizador, el control de la impresora se basa en menús que se pueden observar en el visualizador. Puede trabajar en ambientes Macintosh, OS/2 y Windows NT. Su controlador emula el lenguaje de impresión de Hewlett Packard (el estándar en lo que se refiere a impresoras).
País de origen: E. U. 1 año de garantía
Ventajas: Muy útil para efectuar trabajo pesado y en ambientes de red. Puede imprimir en sobres, etiquetas y transparencias. Todo el programa de control viene en idioma español. El programa "monitor de estado" proporciona información en la pantalla de la computadora acerca del estado de la impresora y la etapa en que se encuentra el trabajo de impresión. Tiene sensor del nivel de tóner del cartucho de impresión.
Desventajas: No es tan sencillo obtener el máximo provecho durante su uso. El controlador para los ambientes Windows 95, Windows NT, OS/2 y MacOS se instala solamente desde un CD-ROM; en el caso de los ambientes Windows 3.1x y DOS sí es posible instalarlo desde discos de 3 1/2 pulgadas.



Impresoras de matriz de puntos con carro de 254 mm (10 pulgadas)

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Núm. de agujas de impresión	Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión	Calidad de impresión	Facilidad de uso	Rendimiento de la cinta (núm. de páginas) (1)	Costo por hoja impresa ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
Epson	FX-880	E. U.	2	9	Completa	☺	☺	☺	☺	3,000	0.02	2,150.00	**100**
Okidata	Microline 320	Tailandia	1	9	Completa	☺	☺	☺	☺	3,000	0.02	1,800.00	**100**
Epson	LX-300	E. U.	2	9	Completa	☺	☺	☺	☺	3,000	0.02	1,300.00	**98**

Nota:
(1) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos)

EPSON FX- 880 100 Puntos
$ 2,150.00

Impresora compacta y versátil con cabeza de impresión de 9 agujas, cuyo peso es de 7.16 kg. Tiene tres entradas diferentes para papel continuo (frontal, posterior y superior) y una entrada para hojas sueltas. Su velocidad de impresión máxima es de 410 caracteres por segundo y el ancho máximo que del papel continuo es de 254 mm (10 pulgadas).
País de origen: E. U.
2 años de garantía
Ventajas: Puede imprimir en papel fino, normal, sobres y papel continuo con o sin etiquetas.
Imprime un original más cinco copias al mismo tiempo y el usuario puede elegir entre tres tipos de letra. En el cuerpo de la impresora hay botón para efectuar un microajuste de la posición de inicio de la página, el programa "monitor de estado" que se despliega en la pantalla de la computadora informa sobre el estado de la impresora.
Desventajas: Los botones del panel de control en la impresora están en idioma inglés.

OKIDATA MICROLINE 320 100 Puntos
$1,800.00

Este modelo es compacto y versátil, pesa 6.85 kg y su cabeza de impresión consta de 9 agujas. Tiene dos entradas de papel: para hojas sueltas y para papel continuo. Su velocidad de impresión máxima es de 435 caracteres por segundo y el ancho máximo del papel continuo es de 254 mm (10 pulgadas).
País de origen: Tailandia
1 año de garantía
Ventajas: Imprime en sobres y en papel continuo con o sin etiquetas. Puede imprimir un original más cinco copias al mismo tiempo y el usuario puede elegir entre tres tipos de letra.
Incluye un botón para efectuar un microajuste de la posición de inicio de la página.
Desventajas: No presenta programa "monitor de estado" que informe en la pantalla de la computadora sobre el estado de la impresora.

Impresoras de matriz de puntos con carro de 254 mm (10 pulgadas) (Continuación)...

EPSON LX 300 98 Puntos
$1,300.00

Este modelo es pequeño y pesa 3.9 kg, su cabeza de impresión consta de 9 agujas. Tiene dos entradas diferentes para papel continuo y hojas sueltas. Su velocidad de impresión máxima es de 220 caracteres por segundo y el ancho máximo del papel continuo es de 254 mm (10 pulgadas).

País de origen: E. U.

2 años de garantía

Desventajas: No presenta programa "monitor de estado" que informe en la pantalla de la computadora sobre el estado de la impresora.

Impresoras de matriz de puntos con carro de 279 mm (11 pulgadas) o más.

Marca	Modelo	País de origen	Garantía (años)	Núm. de agujas de impresión	Información al consumidor	Facilidad de instalación	Rapidez de impresión	Calidad de impresión	Facilidad de uso	Rendimiento de la cinta (núm. de páginas) (1)	Costo por hoja impresa ($)	Precio ($)	Evaluación global de calidad
Epson	FX-1170	E. U.	2	9	Completa	☺	☺	☺	☺	3,000	0.02	5,200.00	**100**
Star Micronics	LC-7211	E. U.	1	9	Completa	☺	☺	☺	☺	3,000	0.02	4,394.00	**97**

Nota:
(1) Cada página impresa corresponde a un oficio de 1,000 caracteres (sin gráficos).

EPSON FX-1170 100 Puntos
$5,200.00

Impresora grande (pesa 9.5 kg) con cabeza de impresión de 9 agujas. Tiene dos entradas de papel: para papel continuo y para hojas sueltas. La velocidad máxima de impresión es de 380 caracteres por segundo y el ancho máximo del papel continuo es de 406 mm (16 pulgadas).
País de origen: E. U.
2 años de garantía
Ventajas: Imprime en papel fino, normal, sobres y papel continuo con o sin etiquetas. Puede imprimir un original más cuatro copias al mismo tiempo y el usuario puede elegir entre tres tipos de letra.
Desventajas: No presenta programa "monitor de estado" que informe en la pantalla de la computadora sobre el estado de la impresora.

STAR MICRONICS LC-7211 97 Puntos
$ 4,394.00

Modelo grande cuyo peso es de 7.62 kg, con cabeza de impresión de 9 agujas. Presenta dos entradas de papel: para papel continuo y para hojas sueltas. La velocidad máxima de impresión es de 270 caracteres por segundo y el ancho máximo del papel continuo es de 279 mm (11 pulgadas).
País de origen: E. U.
1 año de garantía
Ventajas: Imprime en papel normal, sobres y papel continuo con o sin etiquetas.
Puede imprimir un original más seis copias al mismo tiempo y el usuario puede elegir entre 16 tipos de letra.
Desventajas: No presenta programa "monitor de estado" que informe en la pantalla de la computadora sobre el estado de la impresora.

Tabla de puntuaciones asignadas a cada prueba según la calificación obtenida

		Calificación Obtenida			
Prueba		Excelente	Bueno	Regular	Deficiente
Información al Consumidor		10	No aplica	No aplica	5
Facilidad de Instalación		20	17	14	11
Rapidez de Impresión (solamente el documento de texto)		20	17	14	11
Calidad de Impresión	Texto	10	8	6	4
	Gráficas y Tablas	10	8	6	4
	Artístico	10	8	6	4
	Fotografía	10	8	6	4
Facilidad de Uso		10	8	6	4

Nota:
Las pruebas de Rendimiento, Caracteristicas y Costo no se calificaron puesto que son de indole informativo más que un aspecto afecte notoriamente la calidad de impresión de la impresor

Excelente *Bueno* *Regular*